



Universidad Católica Andrés Bello
Facultad de Humanidades y Educación
Escuela de Comunicación Social
Mención Artes Audiovisuales
Trabajo Especial de Grado

***Docupoema sobre las formas de sentir Caracas basado en Nocilla
Dream de Agustín Fernández Mallo***

Mary Antonieta López Maldonado	CI: 17.438.588	Expediente: 134707
Kala Alejandra Madriz Guerrero	CI: 19.592.859	Expediente: 134648
Tutor: Arturo Serrano		

Caracas, 5 de septiembre de 2012

Formato G:

Planilla de evaluación

Fecha: _____

Escuela de Comunicación Social

Universidad Católica Andrés Bello

En nuestro carácter de Jurado Examinador del Trabajo de Grado titulado:

***Docupoema sobre las formas de sentir Caracas basado en Nocilla
Dream de Agustín Fernández Mallo***

dejamos constancia de que una vez revisado y sometido éste a presentación y evaluación, se le otorga la siguiente calificación:

Calificación Final: En números _____ En letras: _____

Observaciones _____

Nombre:

Presidente del Jurado

Tutor

Jurado

Firma:

Presidente del Jurado

Tutor

Jurado

AGRADECIMIENTOS

A Chucho, Rosalba, Yelitza, Marisol, Ela, Luis y todos nuestros familiares, que ayudaron en el proyecto.

A nuestros amigos Jorge, Leo, Gabrielle, Isabella, Verónica, Valentina y Adrianna por estar cuando los necesitábamos.

A cada uno de nuestros entrevistados: Alexis, Rosina, Alejandro, Leo, Ela, Masaya y Antulio, Erly, Coello, Javier, María, Richard, Leal y Chui por creer en el proyecto.

A Domingo Michelli por comportarse como nuestro tutor.

A Daniel Viso por cedernos material.

A nuestro tutor Arturo Serrano y a la profesora Elisa Martínez.

A todo aquel que indirectamente ayudó a que se realizara el docupoema.

A Caracas “ciudad hermosa llena de peligros”.

ÍNDICE GENERAL

INTRODUCCIÓN	7
CAPÍTULO I	10
1.1 Nociones de posmodernidad	10
1.2 Sobre la posmodernidad en la literatura	14
CAPÍTULO II	19
2.1 Sobre el <i>rizoma</i>	19
CAPÍTULO III	23
3.1 Sobre Agustín Fernández Mallo (1967) y el Proyecto Nocilla	23
3.2 Sobre el Afterpop – Generación Nocilla	31
3.3 Sobre <i>Nocilla Dream</i>	36
3.4 El <i>rizoma</i> de Agustín Fernández Mallo en <i>Nocilla Dream</i>	39
CAPÍTULO IV	43
4.1 Sobre Caracas	43
CAPÍTULO V	47
5.1 Sobre el documental	47
5.2 Sobre el documental de vanguardia	54
MARCO METODOLÓGICO	59
Planteamiento del problema	59
Objetivos	61
Sobre las formas de sentir Caracas	62
La docupoesía como forma	63
Justificación	66
Delimitación	67
Matriz de análisis	68
Criterios para la selección de la muestra de análisis y muestra de análisis	70
Aplicación de la matriz de análisis a la muestra seleccionada	72
Traducción de los personajes de ficción a la realidad en Caracas	95
Sinopsis	106
Propuesta visual	107
Propuesta sonora	109

DESGLOSE DE LAS NECESIDADES DE PRODUCCIÓN	110
PLAN DE RODAJE	111
GUION TÉCNICO	113
FICHA TÉCNICA	115
PRESUPUESTOS	116
Presupuesto Paramuxos	116
Presupuesto Doña Paranoia	117
ANÁLISIS DE COSTOS	118
ANÁLISIS DE RESULTADOS	119
CONCLUSIONES	121
RECOMENDACIONES	123
REFERENCIAS	125

ÍNDICE DE TABLAS Y FIGURAS

TABLAS

Tabla 1 <i>Enumeración y ubicación de los personajes en la novela</i>	73
Tabla 2 <i>Sobre los propósitos y puntos de giro de los personajes en la novela</i>	78
Tabla 3 <i>Cuadro sobre personajes que son importantes pero no tienen punto de giro</i>	80
Tabla 4 <i>Características de los personajes en la novela</i>	80
Tabla 5 <i>Desglose de necesidades de producción</i>	110
Tabla 6 <i>Plan de grabación especificado</i>	111
Tabla 7 <i>Guión técnico detallado</i>	113
Tabla 7 <i>Análisis de presupuesto</i>	118

FIGURAS

Figura 1 <i>Leyenda</i>	82
Figura 2 <i>Primer grupo de personajes que se relacionan</i>	82
Figura 3 <i>Segundo grupo de personajes que se relacionan</i>	83
Figura 4 <i>Tercer grupo de personajes que se relacionan</i>	83
Figura 5 <i>Cuarto grupo de personajes que se relacionan (relaciones menos rizomáticas)</i>	83
Figura 6 <i>Conexiones de acuerdo al lugar</i>	84

INTRODUCCIÓN

Ser habitante de Caracas implica estar conciente de la infinita cantidad de formas de afrontarla que posee cada uno de los que viven en ella. A pesar de que compartimos el mismo espacio geográfico, los mismos medios de transporte, la misma inseguridad, y la misma burocracia cada caraqueño vive la ciudad de forma distinta.

Caracas se ha convertido en una ciudad caótica, desordenada. Existen muy pocos espacios no habitados dentro de la misma, se han vuelto espacios dentro de un espacio. El ritmo de la urbe es acelerado. Todo aquel que decida vivir en Caracas tiene que aprender a estar pendiente de todo, a no quedarse dormido, porque la ciudad no lo permite. Hay personas que piensan que Caracas se puede dividir en dos, pero la verdad es que la ciudad tiene tantas divisiones en sí misma y tantas maneras de vivirla de acuerdo a donde te encuentres dentro de ella, que es casi imposible clasificarla.

Este relativismo de la ciudad, su grado de fragmentación y el caos que implica, nos direcciona hacia teorías que se lleven mejor con esta multiplicidad de visiones que son propias de la misma. Es aquí donde entra la posmodernidad, la cual no sólo se lleva bien con el caos en contraposición al orden, sino que se caracteriza por la creencia de múltiples verdades que dependen de la subjetividad de cada individuo; por lo absurdo y la transgresión como nueva forma de entendimiento; por la sospecha en prácticamente todo.

Esa posmodernidad, aparte de haber sido estudiada un montón de veces antes de que nosotros si quiera la comenzamos a entender, se ve reflejada hoy en día en nuevas manifestaciones o tendencias culturales.

El ámbito literario es una de esas manifestaciones. Aunque no es fácil hablar de autores posmodernos, sí se reconocen características de la posmodernidad en muchos de los autores de la literatura contemporánea, como los estadounidenses Paul Auster, Giannina Braschi, Thomas Pynchon y Don DeLillo, el alemán Winfried G. Sebald, la italiana Susanna Tamaro, el francés Michel Houellebecq, Ariel Garaffo, y Juan Manuel Tucky, J.G. Ballard, Philip K. Dick, Chuck Palahniuk junto a muchos otros. Alguien quien sigue esta tendencia posmoderna en la literatura en castellano, es Agustín Fernández Mallo con su *postpoesía*.

Este físico, que se cataloga como poeta, escribió una novela llamada *Nocilla Dream*, en la que por medio de microrelatos e historias interconectadas, completamente ficcionales pero tan actuales que rozan la realidad, nos presenta de forma práctica y creativa la idea de la estructura rizomática.

Gracias a las características de la ciudad y a planteamientos como el de Fernández Mallo, este trabajo de grado nace con la intención de recrear la estructura del libro en un documental sobre Caracas.

Esto, no sólo para cubrir con los requerimientos académicos, sino para experimentar con un nuevo formato de documental propuesto por las autoras de este trabajo, la docupoesía; mientras se busca mostrar una mirada literaria de la ciudad de Caracas.

En el primer capítulo se darán nociones sobre la posmodernidad, además de la posmodernidad en la literatura, para luego pasar a la teoría rizomática de Guattari y Deleuze; esto para darle base teórica a los planteamientos de Fernández Mallo.

Luego se dará un recorrido por la vida y el trabajo literario de Fernández Mallo, así como de la Generación Nocilla que se conforma a partir de este proyecto del autor. Todo esto para terminar en una breve explicación de la novela y desarrollar cómo el *rizoma*, incluso, se redefine en la pluma de este escritor.

En el cuarto capítulo se explica de forma metafórica la ciudad de Caracas, para con ello ratificar el punto de vista de las autoras con respecto a esta.

En el quinto capítulo se desarrolla la historia del documental, el documental de vanguardia y se explican dos tendencias que son fundamentales para la conceptualización de la docupoesía: el documental poético y el documental performativo.

Ya para finalizar se realiza un análisis estructural de *Nocilla Dream* con el fin de escoger los personajes adecuados, dentro de la ciudad, que sirvan como representantes de las ideas de la novela así como de la vida caraqueña.

El resultado es un docupoema de aproximadamente 40 minutos con el que se pretende dar una muestra de lo contemporáneo, buscar incentivar la memoria y que sirva como detonante para aquellos que habitan esta ciudad en constante construcción y demolición

MARCO TEÓRICO

CAPÍTULO I

1.1 Nociones de posmodernidad

Exponer qué es la posmodernidad es un intento tan subjetivo que se vuelve casi imposible de lograr. Esto, ya que “la posmodernidad es un concepto de varios niveles sobre diversos cambios sociales y culturales que se están produciendo al final del siglo XX” (Lyon, 1999, p. 9). Mucho se ha dicho, a favor y en contra, en torno a este concepto; y aún hoy resulta difícil hallar consenso en su definición.

De acuerdo con Fernando Vásquez Rodríguez (2004), existen por lo menos tres maneras de entender el debate o las posturas alrededor de la modernidad y la posmodernidad:

a. los que consideran que la posmodernidad es lo opuesto, lo contrario, lo distinto a la modernidad; b. los que piensan que la posmodernidad no es sino uno de los puntos críticos de la modernidad; c. los que ven en las ideas o propuestas de la posmodernidad un tipo de conservadurismo, una manera reaccionaria de entender la historia, el compromiso político, el arte. (p. 222)

Según este autor, en cualquier caso, así sea a favor o en contra, la posmodernidad necesita de la modernidad, depende de ella. En otras palabras, “en cuanto intentamos describir la posmodernidad tropezamos con la modernidad” (Lyon, 1999, p. 17).

El término modernidad se refiere al orden social que surgió tras la Ilustración. Aunque sus raíces pueden buscarse antes, el mundo moderno se caracteriza por un dinamismo sin precedentes, el rechazo o la marginación de la tradición y sus consecuencias globales. “La marcada orientación hacia el futuro de la modernidad

está estrechamente relacionada con la fe en el progreso y en el poder de la razón humana para promover la libertad” (Lyon, 1999, p. 48). Pero de la misma fuente surge el malestar o la angustia dado por el cansancio de los sueños frustrados de la modernidad:

las utopías sociales terminaron en campos de concentración o en holocaustos nucleares; la convivencia pacífica, la Democracia o la Justicia, formuladas a partir de la razón del Estado, tampoco fueron posibles (...) ni la religión, ni la historia, ni la moral pudieron dar respuesta definitiva a aquello que anunciaban o proponían (...) (Vásquez Rodríguez, 2004, p. 221)

Estos malestares, junto con las consecuencias no intencionales de clasificar, ordenar y racionalizar la vida moderna, recortaron las alas de la libertad. Al mismo tiempo, el avance de la tecnología y la formación de lo que llamó McLuhan “una aldea global” hecha de imágenes; todo junto y al instante; amalgamado y rápido; disperso e inasible dio como fruto una forma de pensar “tan pesimista como provocadora, tan conservadora como anárquica” (Vásquez Rodríguez, 2004, p. 221)

En la posmodernidad se vive de forma intensa y se convive con la desestructuración de toda idea de comunidad, de toda capacidad de auto representación social, de todo intento de determinación de los contenidos y de las identidades que definan vinculaciones sociales y opciones alternativas de la vida colectiva.

De acuerdo con Foucault citado por Martín (2007) la posmodernidad culmina el proceso mundanizador que fue iniciado por Kant y la Ilustración, con lo que “ya no hay criterios suprahumanos, ahistóricos, asociales... ni por lo que respecta a la verdad (criterios de veridicción), ni por lo que respecta a la realidad, ni por lo que respecta a los valores éticos y políticos” (p. 140). Por supuesto que existen criterios por los cuales preferir unos valores a otros, pero ya no son criterios suprahumanos, sino humanos, esto significa que son contingentes, condicionados y relativos. Ya no existe un solo criterio que rige todo, sino que existen múltiples maneras de discernir, cada una buscando ser la única manera y asumiéndose como la correcta.

De hecho, el carácter individual y nihilista que asume la posmodernidad se debe a que esta es subjetivista, aunque debería decirse mejor, escéptica a cualquier objetivismo. No hay una realidad, sino muchas interpretaciones de esa realidad. Un posmodernista podría afirmar que se ha pasado del mundo de la representación al mundo de la simulación (de allí que tampoco crea en la significación). Ya no hay acuerdos universales, tan sólo nos quedan fragmentos de esa realidad. Es a partir de cada subjetividad como se construye una idea de mundo. De esta forma, se puede afirmar que la posmodernidad concluye en relativismo.

Esta falta de unidad en lo que se concibe como realidad también se produce gracias a que la posmodernidad implica una era de la sospecha. El posmoderno es un ser que duda de todo (hasta del pensamiento crítico que había sido la mayor conquista de la razón sobre la metafísica y el irracionalismo). En este sentido es alguien que duda metódicamente. “Esta es una de las aporías del postmodernismo: salir de la duda, dudando. Apartarse de la razón crítica, criticando la razón.” (Vásquez Rodríguez, 2004, p. 224)

Se podría decir que la posmodernidad brinda una crítica a la representación y la creencia moderna de que la teoría refleja la realidad, “tomando en cambio una posición ‘perspectivista’ y ‘relativista’ (...) (Best y Kellner, 1991, p. 4, traducción libre del autor). De esta forma, todas las representaciones cognitivas del mundo están subjetivamente mediadas por nuestro entendimiento de las cosas.

La posmodernidad encuentra su base en la multiplicidad de las cosas. Es un giro, un cambio radical, otra propuesta que avala lo fragmentario como opuesto a lo sistemático. Pero también la posmodernidad es “la razón delirante, la razón esquivada, la razón cínica; la misma razón ilustrada pero apostando a los juegos del lenguaje, haciendo malabares con todo lo que de ‘documento’ tiene la cultura” (Vásquez Rodríguez, 2004, p. 222). De cierta forma, en la posmodernidad no existen límites,

todo es válido y la manera en que se percibe ese “todo” depende únicamente de cada individuo.

1.2 Sobre la posmodernidad en la literatura

Para hablar de literatura posmoderna o de la posmodernidad en la literatura se debe tomar en cuenta la idea de posmodernidad como una teoría que permite la interpretación de la realidad partiendo de la subjetividad de cada individuo y en su carácter transgresor de lo preestablecido.

De acuerdo con Jara (2008) en lo concerniente a la literatura, el estrato desestabilizador de la modernidad está conformado por la línea estética iniciada por los románticos alemanes, Goethe, Novalis, y Holderlin, quienes actuaron en contra de la racionalidad del siglo de las luces incorporando en sus obras la valorización del inconsciente, de la intuición, así como también de lo sobrenatural y de lo misterioso, cuestionando así uno de los principios dominantes de la Ilustración: la razón instrumental. (p. 16)

Esta línea de lo que se llamó “irracionalismo literario” fue continuada por una serie de escritores como Baudelaire quien mostraba en sus obras una preocupación por los misterios de la vida, y estaba en pugna con el mundo burgués de la Ilustración. Pero, sobre todo por escritores de finales del siglo XIX como “Stephane Mallarmé, máximo exponente de la ruptura de las formas poéticas tradicionales, y en particular de la sintaxis” (Jara, 2008, p.16) .

También, por Arthur Rimbaud representante de la dislocación de los sentidos que con su premisa *Yo es otro*, inaugura una concepción de la inspiración donde se revalorizan las profundidades del inconsciente en contraposición a la idea de que la misma proviene de orígenes místicos separados del individuo.

Estos autores, entre otros, fueron los representantes de una revolución contra las normas y los valores de la sociedad “ilustrada” y abrieron las puertas a las vanguardias literarias del siglo posterior. Es así que escritores como Proust, Kafka,

James Joyce, Virginia Woolf, T.Z. Eliot, Ezra Pound y William Faulkner, salen a la palestra con obras que son difíciles de encuadrar en un movimiento específico.

De cierta forma, en mayor o menor medida, la lectura de obras de los escritores mencionados actuó como plataforma de pensamiento de los teóricos de la posmodernidad, pues a partir de ellas se formularon singulares ideas sobre el sujeto y el lenguaje. Estas ideas dieron lugar a innovaciones sobre las categorías tradicionales de autor, de personaje, de obra y de género literario.

La idea de vanguardia literaria o posmoderna se ve mejor representada en el concepto de “obra abierta” de Umberto Eco (1962), con el que establece que la obra de arte es un mensaje fundamentalmente ambiguo y que esta misma ambigüedad permite que los códigos que se encuentran en la misma puedan organizarse de distintas formas. En otras palabras del mismo Eco (1962), la obra de arte se puede organizar:

no en un mensaje concluso y definido, no en una forma organizada unívocamente, sino en una posibilidad de varias organizaciones confiadas a la iniciativa del intérprete, y se presentan, por consiguiente, no como obras terminadas que piden ser revividas y comprendidas en una dirección estructural dada, sino como obras "abiertas" que son llevadas a su término por el intérprete en el mismo momento en que las goza estéticamente (p. 73).

En la literatura posmoderna, de acuerdo con Esther Díaz(2005), se mimetizan otros textos, los relatos son breves, un mismo autor transita por diversos estilos, abundan las ironías, se cita falsamente o se copian fragmentos de otros autores (p. 30). Italo Calvino parodia desde la ficción relatos científicos; Sam Shepard escribe relatos breves en donde las culturas estadounidense y mexicana se alternan sin conclusión de continuidad; el argentino Néstor Perlongher “recicla” a Góngora; y “Jorge Luis Borges brilla entre ellos como un cabal representante del mutifasético y breve relato posmoderno” (Díaz, , p.30). Es con este autor que el discurso abarcador, característico del “gran relato”, se ve disuelto en un gran laberinto de caminos que se difurcan.

La literatura con características posmodernas, además, se remite a las referencias propias del autor, por su apropiación e interpretación de la historia. Al mismo tiempo, invita al lector a participar activamente dentro de lo que se narra. De acuerdo con Santiago Juan Navarro (2002), existen narrativas que:

oscilan entre la autorreferencialidad y la reflexión histórica, entre la apertura y la creación de proyectos totales de representación, entre las invitaciones democráticas a la participación del lector e ideas, a veces doctrinarias, entre un creciente relativismo histórico y la consiguiente necesidad de preservar el pasado en nuestras memorias (p.231).

Estas intensiones junto con la pérdida de una visión global y la caducidad del "gran relato" que explica al mundo dentro de la narrativa; junto con el hecho de que se comienza a tener una imagen de que todo es demasiado complicado, variado e inabarcable para percibirse sincrónica y simultáneamente, de un solo vistazo literario.

Y es que la realidad, debido a su complejidad, ha pasado a tomar nuevas formas que impiden que el individuo pueda analizarlas. El mundo contemporáneo comprende en sí un cúmulo de simulacros de la sociedad de la información. El acoso de imágenes, informaciones y culturas destruye el significado colectivo y la única respuesta parece ser el distanciamiento irónico.

Se habla de un distanciamiento irónico ya que en la posmodernidad se pierde el concepto de verdad absoluta la cual se sustituye por un "pensamiento laico, desencantado, relativizado desde frentes científicos y filosóficos, desconfiado acerca de lo que le rodea y plenamente englobado en un sentido amplio de eso que se ha llamado después "la ética de la sospecha"" (Mora, 2006, p. 277).

Esa así como la duda que trae la posmodernidad permite que autores como Carlos Fuentes, Ishmael Reed, Julio Cortázar y E.L. Doctorow (Navarro, 2002, p. 231), comiencen a experimentar con la narrativa, siendo su característica primordial la superposición de textos sobre textos. Esto es lo que podríamos denominar como

metaficción, una realidad con referentes reales o inventados cada uno dentro de otro (Travers, 1997, p. 127, traducción libre del autor).

Al mismo tiempo, esta duda permite creer e implementar (o introducir) la multiplicidad de visiones, ya que en la posmodernidad no existe un concepto universal de las cosas. Es por esto que uno de los aspectos que implica la posmodernidad en la literatura se puede ver resumido en dos grandes estilos, los cuales suelen estar presentes en este tipo de narrativas: la *metaficción* y el *microrelato*. Sin embargo, el carácter relativo que conlleva la posmodernidad sirve también para recordar que no siempre se cumple esta regla.

Gracias a este recorrido que se ha venido sucediendo dentro de las vanguardias literarias y a las características que se repiten en las obras de los escritores que la representan (la fragmentación del relato y el microrelato, la metaficción, la ruptura a ideas preestablecidas, la apropiación, la autorreferencialidad, el relativismo, el hedonismo y la multiplicidad), investigadores como Lozano Mijares citado por Rodríguez Ruíz (2009) llega a establecer que la literatura posmoderna, como expresión de una estética de la posmodernidad se caracteriza por:

1. El desarrollo de una nueva mimesis realista, producto de la consideración del mundo como problema ontológico (y no solamente epistemológico).
2. La reconfiguración y nuevo tratamiento del autor, el narrador, los personajes y el lector, como consecuencia de la ruptura de la idea de sujeto débil dependiente de inspiraciones místicas.
3. La preferencia por espacios heterotópicos y confusión temporal.
4. El uso de recursos, en términos macroestructurales, como: la metaficción, la recursividad, el collage, la parodia y la apropiación.
5. En términos microestructurales, la puesta en escena de un antidicurso posmoderno: recurso a la metáfora literal, la alegoría, la polifonía y la espacialización.
6. Presencia del hedonismo y fin de la utopía como mapa temático.

7. La atención a la cultura de masas y a la democratización estética como resultado de su propósito de unir la novela con la vida.

De esta forma, considerando todo lo que se ha expuesto, con la idea de Borges como fiel representante de la literatura posmoderna y con base en las características de Lozano Mijares se llega a Agustín Fernández Mallo, quien con su *postpoesía* (la cual se explica más adelante) se manifiesta como uno de los representantes contemporáneos de la idea vanguardista que representan los cánones posmodernos en la literatura.

CAPÍTULO II

2.1 Sobre el rizoma

La propuesta estética de Fernández Mallo, además de fundamentarse en una literatura posmoderna se caracteriza por poseer una estructura rizomática. El primer concepto que se le da al *rizoma* es que es una estructura arbórea, una tallo subterráneo que crece de forma horizontal hacia ambos lados, y del que nacen diferentes raíces y brotes herbáceos desde sus nudos; que crecen hacia cualquier dirección en forma de membranas escamosas, no tiene un principio ni un fin y son propios de la plantas montañosas. Es un modelo epistemológico en el que no existe una línea de subordinación jerárquica, es decir, con una sola base se da origen a múltiples ramas indefinidamente, además no realizan el proceso de fotosíntesis.

A partir de este concepto Félix Guattari y Guilles Deleuze, en su obra *Capitalismo y Esquizofrenia* (1972-1980) componen metafóricamente el concepto *rizoma* aplicado al pensamiento humano, y por ende a la literatura. Es un modelo o imagen del pensamiento que funciona como el *rizoma* botánico, ejemplificándolo en un sistema cognitivo, en el que todo tiene conexión y en el que no hay ni un principio, ni un fin, ni un punto central. Lo que hace el *rizoma* es que “produce un cambio de perspectiva con respecto a las jerarquías, al modo de percibir y razonar” (Hathoca, 2010), es decir, cualquier elemento tiene la misma posición que otros y pueden influir en la misma medida.

El *rizoma* se rige según seis principios. Los dos primeros están relacionados, estos son la conexión y la heterogeneidad. Con estos principios, se puede deducir que un punto del *rizoma* se puede conectar con cualquier otro y a su vez puede pasar fácilmente de un lugar a otro, sin perder la coherencia y multiplicidad dinámica de un

sistema, en el que siempre se está en busca de nuevas rutas descentralizadas y que se relacionen sólo en los puntos de conexión, que pudieran ser el tiempo, el lugar o la materia.

El tercer principio es el de lo múltiple, el *rizoma*, por la misma peculiaridad de poder mezclar unos eslabones heterogéneos con otros, tiene la facilidad de unir diferentes temas, por ejemplo: cultura con política, economía con arquitectura o cine con matemática. La multiplicidad lleva a destacar la existencia de una descentralización y desprendimiento del sujeto con el fin. Según Martínez Quintanar (2006), se deja de considerar como un fragmento o elemento orgánico de una unidad; hay que darle paso a lo múltiple y al mismo tiempo hay que escapar de la fuerte oposición abstracta de lo mismo, aumentando la realidad natural y espiritual para poder:

provocar multiplicidades intensivas, moleculares, libidinales, constituidas por partículas que al dividirse cambian de naturaleza, por distancias que al variar entran en otra multiplicidad, (...) mutiplicidades que se ajustan, apañan o arreglan según distribuciones, componendas y disposiciones distintas y también según umbrales. (Martínez Quintanar, 2006, p. 549)

Pasamos al cuarto principio del sistema *rizomático* que se constituye como el principio de ruptura a-significante, en el que el método *rizomático* capta las cosas como una red compleja de líneas en las que hay unas “fuertemente organizadas, estabilizadas, establecidas, pero también existen líneas que provocan rupturas y cortes” (Martínez Quintanar, 2006, p. 551). Al existir estas últimas, se deduce que con la aplicación del método *rizomático*, puede existir la ruptura, y cuando esta sucede, siempre hay un recomienzo, una nueva raíz de surgimiento en donde no hay ni imitación ni semejanza, sino resurgimiento hacia un nuevo tema; por lo tanto nunca hay un principio específico, ni un fin ni un medio, sino su despliegue a través de líneas de fuga divergentes, en el que no existen modelos o esquemas evolutivos, dialécticos, secuenciales o de causalidad, sino más bien un pensamiento de relevo, progreso y despliegue.

El quinto y sexto principio del método *rizomático* son la cartografía y la calcomanía. Martínez Quintanar en su tesis doctoral de filosofía de la Universidad de Compostela nombra dos operaciones; la primera consiste en el trazado del mapa, “es decir una red de múltiples entradas que no representa una realidad previa sino que ayuda a construirla mediante la experimentación” (Martínez, 2008, p. 65). Mientras, el calco ayuda a reproducir con exactitud; es como una foto que trata de reproducir la realidad tal como es o imitándola; transforma el mapa en imagen sin generar ni estimular el movimiento y puede llegar a organizar, estabilizar y neutralizar dichos movimientos según los ejes de significación; rompen el *rizoma* y no lo dejan proliferar sino es ajustándose a un código genético-genealógico que lo dirige hacia un cierre, pero el *rizoma* es por naturaleza antigenealógico e infinito. Es entonces que Martínez Q. sugiere el surgimiento de una segunda operación, en la que nace la equivalencia entre el dualismo de cartografía y calcomanía o la reconexión del calco sobre el mapa; esta consiste en posicionar los callejones sin salida que existen en el mapa y abrirlos a posibles líneas de fuga para que se logren romper los nudos que están preexistentes en el *rizoma*, de esta manera se localizan las proliferaciones *rizomáticas* y se da a conocer cómo estas pueden dar fenómenos de arborecencia y viceversa. Es así como se logra crear un mapa que “debe ser construido, producido de tal modo que sea desmontable, conectable, alterable con múltiples entradas y salidas, [y] con sus líneas de fuga”. (Martínez Quintanar, 2006, p. 552)

Todo esto deriva (o derivará) en “pensamiento sin imagen”, idea que se desarrolla a lo largo de la obra *Mil Mesetas* (1980) de Guatarri y Deleuze. Lo que se pretende es lograr un espacio en donde se construya un pensamiento que no provenga de una sola entrada y donde se acepten diferentes puntos de vista, que se puedan mover, alterar y donde siempre haya una nuevo camino hacia donde apuntar. No está ligado al sistema arbóreo en donde el conocimiento está totalmente estratificado y tiene “un punto de origen, un centro (...) un orden jerárquico, genealógico [y] una temporalidad cronológica” (Piña y García, 2008, p.46)

Un ejemplo muy cercano a lo que sería la construcción del pensamiento *rizomático* es el internet, herramienta contemporánea en el que se producen infinidad de redes. El internet es un sistema descentralizado de redes de comunicación, un conjunto de nodos interconectados que se convierten, hoy en día, en información con ventajas organizativas que crece indefinidamente a partir de los puntos de conexión múltiples, que parten desde redes físicas heterogéneas y en el que el internauta se maneja a partir de diversos dispositivos o hipertextos que fluyen desde un hipervínculo o botón, que al pulsar te muestra el enlace, así infinidad de documentos en línea que se ven desde cualquier lugar en cualquier momento, produciéndose de una u otra manera una lectura *rizomática*.

CAPÍTULO III

3.1 Sobre Agustín Fernández Mallo (1967) y el Proyecto Nocilla

Hay una fotografía que no se borra. A mi derecha una niña muy mona con diadema. A mi izquierda un niño con camisa de cuadros hasta la nuez. Yo ante una tarta que soplar (cuento 8 velas), triste y boquiabierto, demasiado exacto como para inducir una semblanza, circunvalando una espera, una finitud, mi esguince de luz. (Fernández Mallo, A. *Carne de Pixel*, 2008, p. 38).

Agustín Fernández Mallo nació en Coruña (España) en 1967, fue el menor de cuatro hijos y el único varón. Es escritor y poeta, pero antes que eso, es un hombre graduado en Ciencias Físicas que trabaja en el ámbito de la física nuclear o de partículas aplicadas a la terapia del cáncer con radiaciones ionizantes y a la protección radiológica, que

es el estudio del blindaje de los habitáculos donde están las maquinas para que la radiación no salga al exterior; me decanté por estudiar Física porque me interesaba su faceta detectivesca, ese descubrir qué hay detrás de algo. Por otro lado, me atraía su cara poética: ya el hecho de que alguien pueda describir y construir el mundo científicamente me parecía un poema. (Entrevista a A. Fernández Mallo por Lozada A., 2009).

Sin embargo, Fernández Mallo prefiere guardar esa faceta de su vida al público ya que no hace mucha referencia a eso.

Sus primeros pasos en la escritura los da en la adolescencia: “yo empecé a escribir cuando tocaba la batería en grupos locales y nadie quería hacer las letras”. (Entrevista a A. Fernández Mallo por Morán D., 2007). Admite haber estado influenciado por grupos de música como *Golpes Bajos*, *Joy Division*, *Nacha Pop*, *Los Ramones*, *The Smiths* y *Radiohead*.

El poeta vanguardista, como lo clasifican algunos críticos, sacó su primer libro *Yo siempre regreso a los pezones y al punto 7 del tractatus* en el 2001. A partir de este texto muestra una particularidad, y es que logra que el juego científico que le caracteriza se haga notar en el libro de edición personal, “él mostró talento para expresar imágenes, sensaciones, actos y productos de la cultura popular con palabras matemáticamente precisas” (Jiménez, 2011). El libro se identifica por “la tensión *que hay* entre lo infinitamente abierto —es decir, la poesía—, y lo exacto, lo numérico y lo luminosamente cerrado —es decir, la ciencia— esa tensión entre lo unido y lo desunido, lo eterno y lo quebrado, lo uno y lo disperso”. (Anón. Tomado de: <http://www.edicionpersonal.com/Fichas/071.html>).

El título de este primer poemario de Fernández Mallo hace alusión al ingeniero, filósofo y lingüista Ludwig Wittgenstein, ya que la palabra “tractatus” alude al *Tractatus lógico-phlosophicus*, su primer libro que trata en principio sobre el funcionamiento de la lógica. En repetidas ocasiones Fernández Mallo ha dejado en claro la influencia que Wittgenstein tiene en él y lo considera una de sus mayores inspiraciones para la escritura: “Wittgenstein durante muchos años fue un referente absoluto para mí. Tanto su obra como su vida. Me atraen mucho los antiguos creadores solitarios y con trazas de déspotas (ríe)”. (Entrevista a A. Fernández Mallo por Matute I., 2005).

Yo siempre regreso a los pezones y al punto 7 de Tractatus no ganó ningún premio, pero se convirtió en la primera demostración de lo que Fernández Mallo llama la poesía *postpoética*. En un artículo titulado “Hacia un nuevo paradigma: poesía *postpoética*”, que publicó en el 2000 en la revista *Colateral* y fue reeditado en diciembre del 2004 en la revista *Lateral*, explica lo que sería un nuevo término en el ámbito cultural y literario. Marta del Pozo explica que con este concepto (poesía *postpoética*) se busca fomentar un nuevo espíritu poético en el que las otras artes plásticas se unan a propuestas estéticas testigos del actual discurso científico y tecnológico, obras en las que se use el arte trangénico, informático, fractal o del caos

con la inserción de imágenes, mapas representacionales, spots publicitarios, links de internet o terminología científica; y se integren al carácter abierto y simbiótico del arte poético, una poesía que

busca reconfigurar las dos escuelas que el poeta considera pertenecientes a la tradición ortodoxa, la poesía de la experiencia y la poesía de la diferencia y *convertirla* en una nueva poesía de carácter pragmático, actual y lúdico-experimental. (Del Pozo M., 2003, p. 42)

Siguiendo con los mismos planteamientos innovadores, Fernández Mallo publica en el 2004, con la editorial *La Guantería*, su segundo libro: *Creta, lateral travelling*. Santos Sanz Villanueva la describe como “secuencias breves numeradas en orden descendente; rupturismo léxico y tipográfico; aleación de ensayo, relato y poema; mezcla de perspectivas (visionaria, intimista y discursiva). Esta forma mestiza acoge una auténtica reflexión metafísica de crudo materialismo”. Con este libro Fernández Mallo obtiene el primer premio *Café Món*, que también es el primer reconocimiento al autor como escritor.

Seguidamente, en el año 2005 publica el poemario *Joan Fontaine Odisea (mi deconstrucción)*, este es un libro-performance basado en la proyección ininterrumpida de la película *Rebeca* (1940) protagonizada por Joan Fontaine, actriz estadounidense que estuvo nominada al Oscar por esta interpretación, y film debut del director británico Alfred Hitchcock; “el poemario sería una interrogación sobre el lenguaje, la crisis de la representación y los límites del mundo, donde están presentes las leyes del caos y un concepto no determinante del tiempo”. (Matute I., 2006, π2)

Pero no sería sino hasta el lanzamiento de su primera novela, o lo que él opta por llamar docuficción, *Nocilla Dream* (2006), obra del *Proyecto Nocilla*, cuando Fernández Mallo despertaría la atención de la opinión pública española, pues sería esta su mejor muestra para explicar los principios estéticos de su escritura. *Nocilla Dream* es considerada por la revista *Quimera* como la mejor novela del año y la cuarta en español más importante de la década. Una novela estrictamente

fragmentaria y posmoderna, una de las apuestas más arriesgadas del siglo XXI, el autor la explica de esta manera:

Nocilla Dream es una novela sobre los desiertos y sobre las fronteras que constituyen los desiertos. Y todo a través de una serie de personajes que viven en diferentes partes del planeta, en Estados Unidos, en Pekín o en Albacete, personajes al margen de la sociedad, outsiders, freaks. Una novela sobre cómo estos tipos están conectados. Pero no he escrito una novela social, sino una obra de personajes que viven en el límite de lo social y lo asocial, de cómo sus vidas se convierten en una especie de performance, porque constituyen para los demás algo poético, algo estético. (Entrevista a Fernández Mallo, diario de Mallorca, 2006 <http://www.candaya.com/dosiernocilla.pdf>).

Tomás Gravas alaba el texto al decir que:

lo que hizo para el rock Mark Knopfler, guitarrista y cantante de Dire Straits, y considerado uno de los guitarristas más grandes de todos los tiempos, al rescatar el sonido limpio de la guitarra Stratocaster y dotarlo de una riqueza lírica, lo está haciendo para la novela española este baterista con gafas gallego desde un departamento de radiofísica, un hospital público balear. (2007).

No es sólo una demostración de cómo un libro posmoderno puede calar perfectamente en la sociedad contemporánea, sino también de cómo “antes creábamos desde el conocimiento y ahora desde la información”, y de cómo se ha pasado “de una metafísica del pincel a una metafísica de pixel”. (A. Fernández Malló citado por Lemus R., 2008).

Con esta misma propuesta y en este mismo proyecto lo sigue *Nocilla Experience* en el 2008, un libro con la mismas bases espaciales y características vanguardistas literarias:

Nocilla Experience es un caleidoscopio ficcional, donde cabe todo menos el sopor, incluso las enseñanzas de un código samurái, sin olvidar las andanzas de un elenco de protagonistas con rarezas de primera magnitud que no son más que la expresión de su radical soledad. Un libro con muchos ecos: de la literatura de Peréc al cine de Jarmusch, pasando por Coppola. (Fernández Mallo A., 2008).

Esta novela que desafía con éxito, como apunta Miguel Espigado (2008), el canon del panorama editorial, desencadenando un efecto mediático que ha servido para que escritores vanguardistas y periféricos, similares a Fernández Mallo, vean luz en el

mercado literario, en un público que a fin de cuentas está propulsando un nuevo panorama artístico. Esta misma edición fue nombrada la mejor novela del 2008 por *la 2* de televisión española y obtuvo el premio *Pop Eye* en el 2009 como mejor novela del año, también estuvo incluida en los Premios de la Música y la Creación Independiente.

Ese mismo año Fernández Mallo publica su tercer poemario *Carne de pixel* que en pocas y acertadas palabras habla de la “imposible reconstrucción de una relación de pareja a través de pixeles, quizás en sí mismos desenfocados”. (Rodríguez-Gaona, 2008). Son fragmentos de texto que giran en torno a una pérdida amorosa evocada por medio de recuerdos inducidos. Rodríguez-Gaona nos habla de una voz poética en la que se hace alusión a la imposibilidad de recuperar una imagen pixel por pixel: “Yo no sé si todo aquello sucedió, porque no sé si existe”. (A. Fernández Mallo citado por Rodríguez Gaona, 2008). Es un libro en donde hay equivalencia de realidades y tiempos que se superponen a la vivencia de un momento.

Este poemario ganó en 2007 el premio de *Poesía Ciudad de Burgos*, de esta manera *Carne de pixel* recoge un demanda y una entrega postpoética en donde se integran el arte, la ciencia y la tecnología. Constituye:

un espacio de cohabitación intelectual donde la intertextualidad y el fragmento entretejen una red de significación que se multiplica incansable, alentando nuevas fórmulas poéticas y una nueva forma de tensión lingüística cercana a la convulsión de los significantes: transgénico zumo de lluvia en lágrimas. (Calles J., 2008).

En el 2009 Fernández Mallo publica *Nocilla Lab*, el último libro del *Proyecto Nocilla*. De los tres libros es el único que da un giro en cuanto a la forma y en la estructura al alternar lenguajes narrativos diferentes, algunos más cercanos a la novela. Al mismo tiempo es el ejemplar preciso para darle un cierre lógico al proyecto y el único en el que se produce una implicación del yo poético del autor mientras juega de una forma muy directa con la realidad y la ficción; “con este último acto se demuestra que un autor, al final, siempre está hablando sobre sí

mismo, aunque parezca que lo haga sobre el mundo y por mucho que intente disfrazarlo asegurando que narra lo que ve”. (Entrevista a A. Fernández Mallo por Lozada A., 2009). Algo controversial sobre esta novela es que por primera vez el autor integra y hace una hibridación entre el imaginario y el apoteósico texto de él con la imagen visual de Pere Joan, ilustrador e historietista. La integración de la imagen visual al texto está ubicada en la última parte de libro, en donde el protagonista emana todos sus delirios y obsesiones. Posteriormente, Pere Joan lanzaría en 2011 la adaptación gráfica de *Nocilla Experience*, en donde se propone la hibridación conceptual y estilística definitiva de ambos.

En el 2009 Fernández Mallo intentaría con un nuevo género: el ensayo *Postpoesía Hacia una nuevo paradigma*, en donde hace una reflexión sobre la incapacidad de la lírica en el mercado español actual que hay para abordar a la sociedad contemporánea. El ensayo fue finalista del premio Anagrama en el año 2009.

Dos años más tarde Fernández Mallo lanzaría su nueva creación, *El Hacedor (de Borges) Remake* el libro, quizás, más arriesgado del poeta coruñés. Marc García, crítico literario de la revista *330ml*, citado por A. Fernández Mallo en su blog, nos asegura que Mallo busca actualizar el discurso de Borges y llevarlo a su terreno, a lo contemporáneo y palpable, lo que significa actualizar 50 años en la que se reflejan cambios estéticos y epistemológicos, en los que lo posmoderno ha afectado la realidad y nuestra manera de percibirla, “Lo que en Borges era personal y psicológico, es aquí cósmico; lo que era político deviene artístico; lo épico y mítico —diversas formas de lo inefable— es ahora científico, factual y tangible.” (Marc García, 2011).

Con esta obra, considerando el diseño de la portada de la novela —un corazón dorado frente a un fondo negro—, Fernández Mallo deja clara la inspiración e idolatría que tiene por Jorge Luis Borges, ya que lo considera el pionero de lo que él mismo realiza, probablemente queriendo ser una vindicación del mismo. Como ejemplo se

puede visitar en el blog de Fernández Mallo la entrada llamada *El primer blog de la historia* en la que “el hombre que salió de la tarta” hace conexión del libro *Los autonautas de la cosmopista*, libro en el que Borges relata la historia que es un performance en la que Cortazar —escritor Argentino— y Dunlop —reinventor del primer neumático con cámara de aire— van de París a Marsella por la autopista durante un mes; mes en el que queman asfalto, duermen en un Volkswagen y comen en los apeaderos, con una historia personal, en la que se da cuenta que “en una autopista puedes vivir para siempre”. (Fernández Mallo, 2008).

Otras inspiraciones para Fernández Mallo además de Ludwig Wittgenstein y Jorge Luis Borges son Italo Calvino, Thomas Bernhard, Wim Wenders, Margarite Duras, Juan Benet, Antonio Duque, Félix de Azua, Juan Benet, José Angel Valente, Sr. Chinarro, Sor Juana Inés de la Cruz, Gemas de la serie B, el rock indie, *La casa de la pradera*, el urinario de Duchamp, referencias del pop y hasta fórmulas matemáticas que extrae del zumo literario.

Es interesante destacar que el autor de *Nocilla Dream*, a pesar de ser uno de los escritores más sonados contemporáneos, admite leer pocas veces obras completas: “he leído muchas novelas a trozos, pero pocas he terminado, salvo las de los amigos, que leo de arriba abajo más que nada para saber con quién me estoy jugando los cuartos”. (Entrevista a A. Fernández Mallo por Torres D., 2007). Pues esto pudiera afectar su creatividad.

Para Fernández Mallo un poeta es un laboratorio “ya que si no estás en continua experimentación, estás engañándote”. (Entrevista a A. Fernández Mallo por Amiguet E., 2007). El autor considera que puedes que arriesgarse y dar saltos al vacío es parte de ser un poeta posmoderno, aquel que cuenta de una manera “híbrida y fragmentaria una mirada a la ciencia y la tecnología pasadas por el tamiz de la literatura, [es la creación de] una narrativa mutante.” (Antonio Javier López, Diario Sur, 21 de mayo de 2008). Una narrativa que nace de la unión entre el asombro y el descubrimiento:

A veces ocurre, los objetos te sorprenden porque adquieren unas características de peso, color o sonido que son ajenas a su propia naturaleza. Experiencias que desbordan lo epifánico; una densidad que afectan al cuerpo. Estás escuchando un disco, en tu casa, de pronto emerge de los bafles un sonido, puntual y determinado, al volumen del paso de un F18 sobre tu cabeza; y tiembles; en tu realidad, eso no estaba previsto, alguien acaba de abrir un agujero en el decorado. (Fernández Mallo, 2011)

De esta manera el poeta siempre está en estado de frontera y encuentra ecuaciones con texto, música, fotografías o todo junto y logra que se convierta en un estado metafórico.

Actualmente Fernández Mallo vive en Mallorca, hace colaboraciones para revistas culturales como *Quimera*, *Lateral*, *Contrastes*, *La bolsa de pipas*, *La Fábrica* y *Anónima*; además mantiene junto a Eloy Fernández, profesor de literatura e historia del cine en la Universidad de Pompeu Fabra en Barcelona, el dúo de *spoken word* *Afterpop Fernández y Fernández* en donde mezclan música, video y textos. Recientemente publicó *Antibiótico*, una obra de poesía épica, y *Blog up*, donde aplica el paradigma de las redes como punto de partida para escribir. Hasta ahora se desconoce qué es lo próximo que escribirá ya que como él mismo lo apunta, no puede adelantar lo que no sabe si pasará “yo creo que sí existe el presente. Es más, creo que es lo único que existe. Hasta cuando recordamos estamos actualizando el presente, ya que lo hacemos desde el ahora, pues se trata de una re-construcción actual, en otro contexto.” (Entrevista a A. Fernández Mallo por Agudo M., 2008)

3.2 Sobre el *Afterpop* – Generación *Nocilla*

A partir del éxito de *Nocilla Dream* de Fernández Mallo surgió un grupo de escritores, casi todos conocidos entre sí, con el mismo estilo y que siguen, casi todos, los mismos parámetros literarios en cuanto a lo que buscan plasmar con sus obras.

Algunos rasgos comunes entre ellos es que son cuarentones, nacidos casi todos alrededor del año 1970, son contraculturales, creen en la revolución de la literatura a partir del internet, como lo son las creaciones de blogs y su utilización como campo de experimentación; hibridan géneros artísticos con la literatura, escriben a partir de un texto fragmentario en el que, según Vicente Luis Mora, hay una despreocupación por los personajes e interés por la sociología más que por el tiempo y por el espacio.

Según Eloy Fernández-Porta, creador del término *afterpop* para este tipo de escritores, el *afterpop* es una estética que responde a la condición social creada por el exceso simbólico que han provocado los medios de comunicación, dando de esta manera el nacimiento de una condición estética;

las nuevas condiciones han dado lugar a cada vez más fragmentación del mercado, localizaciones del gusto, creación de nuevos modelos de público dentro de la cultura pop. Los blogs por ejemplo tienen que ver con la creación de un nuevo tipo de espectador y especialista que usa un objeto de comunicación al alcance de todos, que en algún caso habla de elementos pop, y que desde luego ya no se dirige a un público generalista. (Entrevista a E. Fernández-Porta por Humanes I., 2007).

El grupo se reúne por primera vez en junio del 2007, cuando todos se encuentran en Sevilla apoyados por la Fundación Lara y Seix Barral y se dan cuenta del impulso generacional que los marcaba. Son un grupo que entiende el lenguaje como una herramienta y con la que se puede entender al Siglo XX de una manera particular por medioa del mass media cultural, a la cual llaman *tardomodernos*, y que esto vaya de la mano con la rapidez, fragmentación y actualización de este siglo, apoyados por un público que está dispuesto a aceptar este tipo de novela y poemas fragmentarios.

Aparte de Agustín Fernández Mallo hay varios escritores que integran este grupo, entre ellos:

Vicente Luis Mora (1970) es escritor, poeta, gestor cultural ensayista e investigador de temas literarios relacionados con las nuevas tecnologías. Nacido en Córdoba, España. Es Licenciado en Derecho y estudios en Filosofía y Doctor de Literatura Española Contemporánea. En la actualidad es Director del Centro del Instituto Cervantes en Albuquerque. Algunas de sus obras son *Tiempo*(2009), un poemario que según la crítica es bastante arriesgado y ambicioso en el que el desierto y el espacio son temas recurrentes y fundamentales en la lectura y que apela a la literatura fragmentaria con características posmodernas. Otro poemario es *Construcción* (2005) que enuncia el tema del nihilismo y está escrita un poco más con la manera clásica. En la parte ensayística publicó *Pasadizos. Espacios simbólicos entre el arte y literatura* (2008), un texto que ganó el primer Premio Málaga de Ensayo, en el que una de sus premisas es tratar de hacer visibles la relación que tienen diferentes campos artísticos a partir del espacio, este último, totalmente inmaterial, tenga un significado. Otro ensayo ejemplar y crítico hacia la literatura española es *La luz nueva. Singularidades en la narrativa española actual* (2007) en donde, luego de un análisis y descripción de las obras recientes del panorama literario español, propone un nuevo espacio narrativo llamado la no-modernidad. Un libro que impulsó el *afterpop* y que este se plantara en el imaginario colectivo es la obra *Circular 07. La afueras* (2007) en donde hay microrelatos, poemas y ensayo escritos en forma de diálogos, monólogos, e-mails, sms y demás escritos actuales que van dándole vida a la realidad actual literaria.

Vicente Luis Mora también hace colaboraciones para las revistas *Ínsula*, *Quimera*, *Clarín*, *Siglo XXI*, *Mercurio*, *Cuadernos del Sur* y varios medios digitales incluyendo su blog personal www.vicenteluismora.com el cual usa, también, como herramienta literaria.

Eloy Fernández-Porta (1974) es escritor y ensayista español nacido en Barcelona en 1974. Es licenciado en Humanidades y ejerce como profesor de Nuevos Ámbitos literarios en la Universitat Pompeu Fabra. Su aporte es uno de los más fundamentales en cuanto hablamos de *afterpop* porque fue quién acuñó el término para englobar en un mismo lugar a estos escritores: “propongo *afterpop* como un término posible, dado que es más amplio, es posterior, no es ni grupal ni ortodoxa e incluye actitudes más matizables” (Entrevista a E. Fernández-Porta por Humanes I., 2007). Publica en el 2007 el ensayo *Afterpop. La literatura de la implosión mediática* en el que “combinando la teoría con la sátira y el análisis pormenorizado con el asalto a las jerarquías culturales, despliega un vívido y vibrante panorama de las letras en la era de los media y el pop” (http://www.anagrama-ed.es/titulo/CM_531 publicidad de la Editorial Anagrama) con una estética de vanguardia. Con esta misma estética publicó también el ensayo *Eros La superproducción de los afectos (2010)* en donde convierte lo absurdo en un tema que rompe esquemas, dando una presentación de retos sensibles y comunes, como lo es el amor, quiénes lo producen, lo anuncian y lo transfieren, convirtiéndolo, de cierta manera, en

una poesía, devaneos retóricos que suenan bien pero que, en puridad, no profundizan en las razones ni argumentan con pruebas. Analogías forzadas cuando no arbitrarias, bengalas aforísticas, ingeniosas construcciones de palabras. Y muchas obviedades que son desgranadas en páginas y más páginas, como si sobrara el papel. (Parra S., 2010, π5).

Este libro ganó el premio Anagrama de Ensayo en el 2010.

Eloy Fernández también ha incursionado en la literatura narrativa con los libros *Los minutos de la basura (1996)* y *Caras B (2001)* además de aparecer en varias antologías, colabora con la revistas *en Culturas*, *salonKritik*, *Quimera*, *Lateral*, *Ajoblanco* y mantiene junto con Agustín Fernández Mallo el dúo de *spoker word* *Afterpop Fernandez & Fernández*.

Jorge Carrión (1976), es un escritor y ensayista Español que también está ligado a la generación Nocilla, aunque él prefiere llamarla según el guión oficial de la

generación Nocilla, una red de amistades que se unen en una misma propuesta literaria que está imperando en el mercado actual. Carrión es graduado en Humanidades, es profesor de literatura contemporánea y de escritura creativa de la Universidad Pompeu Fabra en Barcelona. Su última y única novela es *Los muertos*, recientemente reeditada en Venezuela por *LugarComún*, un libro en donde se relaciona la ficción con la memoria, en donde se plantea la existencia de un mundo virtual en el que “se materializan los nuevos, sin recuerdo de su vida anterior, y se enfrentan al proceso de aceptación por parte de los viejos” (Carrion J., 2011, Marzo 14 en <http://jorgecarrion.com/2011/03/14/teleshakespeare-3/>) Esta novela ganó el premio de la mejor novela publicada en Castellano en el 2010 del Festival de Chambéry. El es un autor al cual le gusta explicar los planteamientos y métodos que existen y usa dentro de la obra para convertirlos en material literario, gracias a esta premisa saca en el 2011 el ensayo *Teleshakespeare* ligado a ésta última novela y en el que habla sobre la serialidad norteamericana de la primera década del siglo XXI en su contexto histórico, tecnológico y artístico. Por otra parte está el libro *La piel de la boca* (2008), un texto en donde hay varias historias narradas en tercera persona, que se mezclan con testimonios de estos “personajes”, además de tener referencias históricas del barrio de Boca y recuerdos personales de la niñez; “se trata de un texto fragmentado, ordenado en torno a capítulos temáticos sobre un personaje, donde la labor de dar ritmo recae sobre el párrafo y no sobre una trama general, pues se prescinde de clímax o tensión argumental” (Espigado, 2009). Un libro que muestra claramente características literarias del *afterpop*. Jorge Carrión fue miembro del consejo de redacción de la revista *Lateral* entre 2002 y 2005 y del consejo de dirección de la revista *Quimera* entre 2006 y 2009, colabora como crítico cultural en diversas publicaciones españolas e hispanoamericanas como *ABCD*, *Cultura/s*, *Provinci*, *Perfil*, *Letras Libres*, *Quimera*, *Revista de Occidente*, *Otra parte*, entre otras.

Si bien se puede decir que estos son los integrantes más relevantes del grupo de la generación Nocilla, no se puede dejar de nombrar a todos los que, por los momentos,

lo integran, ellos son, según la página oficial de esta red de escritores: Javier Fernández, Milo Krmpotic, Mario Cuenca Sandoval, Lolita Bosch, Javier Calvo, Domenico Chiappe, Gabi Martínez, Álvaro Colomer, Harkaitz Cano, Juan Francisco Ferré, Germán Sierra, Diego Doncel, Mercedes Cebrián, Robert Juan-Cantavella, Salvador Gutiérrez Solís, Manuel Vilas, Robert Juan-Cantavella y Vicente Muñoz Álvarez.

3.3 Sobre *Nocilla Dream*

Estaba tirado en una cama de un hotel de Tailandia, con la cadera rota tras un accidente, y sólo podía ver la tele en canales extrañísimos y mirar por una ventana. Mi chica bajaba a por comida. En ese estado de quietud y de zapping escribí la novela en pequeñas hojas de hotel, la vi desde el principio en el primer flash, cuando me encontré en un periódico la fotografía de un árbol en el desierto de Nevada del cual cuelgan cientos de zapatos y nadie sabe porqué (A. Fernández Mallo citado por Morán D., 2007, $\pi 1$).

Así surge *Nocilla Dream* (2006) la primera novela escrita por Agustín Fernández Mallo, fue una copilación de inspiraciones que se dieron en el tiempo y lugar indicados: la noticia de un árbol abandonado en el desierto de Nevada y un accidente en Tailandia; dos situaciones que aunque parecen inconexas, fueron el impulso de lo que se convirtió en un logro para el autor y que serviría para afirmarlo como un escritor posmoderno. Además, con esta novela surge lo que posteriormente se conocería como la Generación Nocilla.

Hay un especial divorcio entre el título y el contenido del libro, sobre todo porque Fernández Mallo afirma odiar los títulos que tienen que ver con la obra que está escrita; es por esto que la inspiración de este título surge —además de por su fanatismo desde pequeño por la nocilla— de la canción “Nocilla, ¡qué merendilla!” del grupo Siniestro Total; que según Fernández Mallo, “es una canción un poco dadaísta, llevada al absurdo, algo que me atrae mucho. Me pareció gracioso incluirlo en el título, aunque luego los libros no tienen nada que ver con eso” (Entrevista a Agustín Fernández Mallo en Hoy.es, 2011, $\pi 2$)

La portada de *Nocilla Dream* alude, de cierta manera a la situación en la que fue escrita, “una mujer ajustándose el sujetador mientras se mira de perfil en el espejo de la habitación de un motel; frente a ella, un par de monitores de televisión sintonizados en canales distintos” (Ferré, 2007) es también una representación de lo que hay en esos microrelatos, una copilación de lo que él veía y vivía a diario en su habitación de Tailandia.

Por un momento se dudó de si era o no una novela, ya que deja los convencionalismos de lado. Por ejemplo, el hilo conductor, a simple vista, no son los personajes ni sus sentimientos, y estos últimos no son protagonistas, los capítulos no están hilados y hay historias que parecieran no tener un final. Los microrelatos que conforman este libro narran una serie de eventos que giran en torno a una autopista en el desierto de Nevada; es por esto que algunos críticos, incluyendo al autor, prefieren llamarlo docu-ficción.

Como se establece en el dossier presentado por *Candaya Editorial* (2006), más que una novela, *Nocilla Dream* es el principio de muchas novelas hábilmente ensambladas con material documental y propio en una sólida docu-ficción, que opta por la descripción directa de acontecimientos mínimos, en 113 microrelatos.

En *Nocilla Dream* abundan las referencias al cine independiente norteamericano, a la historia del collage, al arte conceptual, a la cultura pop y sus personajes, a la arquitectura, a la evolución de los PCs y a la decadencia de la novela.

Agustín Fernández Mallo se fija en los *outsiders* del siglo XXI y sobre todo en la misteriosa conexión entre algunas vidas alternativas y globalizadas que transitan por distintos escenarios: rubias de burdel que sueñan con que algún cliente millonario se las lleve, ancianos chinos adictos al surf, un ex boxeador de San Francisco que quiere invertir la ruta de Colón a pie, un argentino que vive en un aparta-hotel de Las Vegas, una historia de infidelidad, unas jóvenes surfistas; todo esto en un mismo plano, una carretera de Nevada que tiene un árbol del que cuelgan centenares de zapatos. De esta forma, con la metáfora que puede representar un desierto, Fernández Mallo logra crear una obra cuyas partes parecen inconexas, pero que en realidad simulan un pensamiento rizomático, una línea (mapa) de pensamiento; y al mismo tiempo, construye un singular monumento a Jorge Luis Borges.

Nocilla Dream es una novela sobre los desiertos y sobre las fronteras que constituyen los desiertos,

es un trozo de materia viva desmenuzada en sus componentes elementales, una constelación aleatoria de fragmentos de información cruda, una red de partículas o subpartículas de una realidad compleja observadas milagrosamente desde ángulos insólitos en el circuito experimental de un acelerador narrativo (Ferré, 2007, p. 95).

Este libro logró, según Matute (2007) una nueva forma de desarrollar un discurso narrativo, en donde se renuevan las reglas para el análisis del mismo, y se fomenta el debate sobre la nueva literatura española; proponiendo, además, el blog y la lectura rizomática como medio para desarrollar dicha narrativa.

Graves (2006) dijo: “Me gusta comparar el humor con el efecto moiré que resulta al sobreponer dos telas mosquiteras, y este libro está lleno de carcajadas porque contrapone la aplastante lógica de nuestra vida contemporánea a la aplastante arbitrariedad de los acontecimientos”. ($\pi 2$)

3.4 El rizoma de Agustín Fernández Mallo en *Nocilla Dream*

Una vez que se conoce el trabajo de Fernández Mallo y de la generación Nocilla y a los efectos de este trabajo de grado, es necesario establecer parámetros en cuanto a la teoría estética y rizomática que implica esta nueva propuesta literaria española.

El espíritu científico de Agustín Fernández Mallo ha influenciado su manera de tratar la literatura y escritura personal, esto produjo que se arriesgara a desarrollar una nueva tendencia en el ámbito literario; en especial con la poesía a la que denominó la *postpoesía*. Inspirado por este pensamiento Fernández Mallo reprodujo la novela *Nocilla Dream*, un proyecto en el que plasmó historias ficticias, ideas personales y adjuntó desde constantes físicas hasta pensamientos de Eddie Prévoist.

Para considerar su trabajo como rizomático tiene que seguir los principios que rigen este pensamiento humano. Los principios de conexión y heterogeneidad consideran la deducción de conexiones dentro de la historia, las cuales conecten a partir de lugar, materia o tiempo. Afirmando esto, se aplica al libro *Nocilla Dream* en donde el autor considera las tres formas de conexión.

En cuanto a conexión de lugar podemos nombrar como uno de los principales la carretera US50, lugar por el que pasan en diferentes momentos varios de los personajes de *Nocilla* y en que se conectan sobre todo por el árbol lleno de zapatos que se encuentra en medio de la carretera. Entre los personajes se encuentran Billy the Kid, su papá y posteriormente su madre. También estuvieron Linda y Jhon, quienes son los responsables de que el árbol de los zapatos sea un símbolo tan fuerte en esa región, además está Pat Garret, quien aparece con una bolsa llena de fotos de personas y que se pasea por el motel Houney Route al principio de la US50.

Para lograr conexiones entre los personajes Fernández Mallo usa también la conexión de tiempo, esta se da por ejemplo cuando Lee Kung está viendo un Reality Show en su casa mientras que Heine, su esposo, viola a una china en un callejón mientras es

filmado, sin saberlo, por el mismo Reality Show que ve su esposa en casa. Dicha conexión es la que menos realiza Fernández Mallo en la novela.

La última conexión según los principios del pensamiento rizomático es la de materia y memoria, esta sucede varias veces en el libro, uno de los primeros encuentros se da con Billy the Kid y el zapato que ve en medio de la carretera que posteriormente nos mostrarían es de su madre. Otro ejemplo se da en los capítulos 6 y 8 en donde existe una conexión con Bob, dueño de un supermercado de Carson City en donde hay unas latas circulares de galletas de mantequilla danesas, y Deeck un internauta danés que vive en el pueblo en donde fabrican esas galletas y aparte las consume.

Con estas conexiones el lector empieza a entender y procesar la forma en que está escrita *Nocilla Dream*, con un universo compuesto de diferentes partes y clases de historias que se puede o no unir a partir de conexiones.

Una particularidad en el asunto rizomático de *Nocilla Dream* es que su autor también hace conexiones a partir de personas; por ejemplo, Pat Garret, el personaje obsesionado con coleccionar fotografías de personas, tiene una relación amorosa con Samantha, y posteriormente tendría una relación amorosa muy similar con Sherry, que aunque ambas tienen el mismo trabajo en el mismo lugar —conexión que también se realiza por ese lado— en ningún momento de la historia se puede deducir si ambas vivieron ahí en el mismo tiempo, si llegaron a conocerse o a saber la una de la otra; en este caso existe una conexión por personas y vivencias.

El tercer principio es el de lo múltiple y habla de la existencia de múltiples temas sin que ninguno sea más importante que otro. En esta novela se ve claramente la multiplicidad de temas y sensaciones que toca el autor. En un capítulo habla sobre el problema de hurto de pequeños artículos en hoteles y de lo que olvidan los clientes de los mismos en ellos, cuatro páginas más tarde plasma un escrito de F.G. Healt que trata sobre el sistema binario de numeración y en la siguiente página está una historia

que toca el tema de la infidelidad en las parejas casadas. Fernández Mallo transmite y escribe sobre diferentes temas que parecieran no tener unión entre ellos, pero logra que exista una multiplicidad de visiones y de pensamientos que pueden caducar en el mismo lugar, sin que esto parezca descordinado o desorientado, sino que marca una descentralización de temas y desprendimiento de un modo particular de resaltar una u otra idea.

Explicar el cuarto principio del pensamiento rizomático en *Nocilla Dream* es un poco más complicado, pues la manera en el que se desarrolla la ruptura de un tema o historia a-significante se va dando en el libro según lo haya dictaminado el autor, o según lo decida el lector, por lo tanto es algo mucho más relativo, pues cada espacio en el texto puede significar un tema para alguien y que además se puede recuperar posteriormente con otras líneas u otras historias, sin embargo, se puede decir que cada vez que empieza un capítulo de esta novela se toca un tema diferente que puede tener relación con otros o que lo retoman con otra perspectiva.

Nocilla Dream tiene 113 capítulos, por lo tanto se puede deducir que existen más de 113 temas que toca, pues en un mismo capítulo también puede o llega a tocar más de un tema, ya que uno le va dando paso a otro y así sucesivamente.

Los últimos dos principios son el de cartografía y el de calcomanía; estos están íntimamente relacionados pues una consiste en trazar el mapa o ruta de la multiplicidad de redes a partir de la experimentación, mientras que el otro lo convierte en imagen, que estabiliza el mapa, en el que pueden seguir brotando nuevos caminos. Al final de *Nocilla Dream*, Fernández Mallo hace su propia cartografía de lo que él llama el *Universo Nocilla*, en este se pueden observar todas las relaciones que existen entre los lugares, las personas, los objetos y las ideas que se desarrollan y entrelazan en la novela. Realizar la cartografía es un momento mucho más personal del autor, pues implica la manera en cómo él va uniando y distribuyendo a los personajes en un punto de la historia, además de ver cómo estos caminos se van

abriendo para trazar otras rutas y crear otras conexiones es un momento más experimental y personal. Sin embargo, para llegar al paso de calcomanía, que ya está realizado, se necesita del principio de cartografía, por lo tanto se puede deducir que Fernández Mallo ya tienen totalmente posicionado este principio y que lo desarrolló a partir de la experimentación al escribir la novela.

Los *rizomas* crecen indefinidamente, en este caso el *rizoma* termina, pero culmina en el escrito mas no en la imaginación del lector y a lo que cada una de las narraciones da paso, por otra parte es un libro que dio paso a otras ideas de pensamiento rizomático como lo fueron Nocilla Lab y Nocilla Experiencie y así a la generación Nocilla y a un movimiento literario que no se ha terminado de desarrollar, pues una cosa lleva a otra, un link, un nudo, otro link, otro nudo y así sucesivamente.

CAPÍTULO IV

4.1 Sobre Caracas

Caracas es una ciudad que no existe en esencia, una ciudad que se nos fue. (Cortina,1977) con esta afirmación puede decirse que Caracas no demuestra su existencia, pero ella está, se sostiene y permanece en el mundo, en Venezuela, pero ¿cómo lo manifiesta? Todas "las ciudades tienen su sentido vital, Caracas es una falsa moralidad, algo variable en su conjunto" (Portella, 2005). Ella se diferencia, no es un estado perdido, o un no lugar, sino en un lugar que no termina de construirse, que no termina de acechar, una ciudad en la que el ciudadano no habita, la ciudad lo habita a él. Tiene sus propias leyes, impone a sus habitantes a lo que le apetezca, una ciudad que toma el control, decide, una ciudad llena de ciudadanos que están sujetos y quieren seguir sujetos a una no aprehensión de su ciudad, pocos quieren ver más de lo que ven, una ciudad sin rituales, sin símbolos conocidos.

Caracas: centro de todo y nadie. Ruptura. No movimiento, sin caída, transcurso.. y mientras más kilómetros recorras más terrible la caída. Caracas rápidamente parece morir, pero no muere, asesina. Y el hombre es horda migratoria, deslave, acción de perdida. Todos parecen llevar consigo lo que pueden, ¿pueden? El viaje hacia abajo apenas deja conservar la ropa. Estamos casi desnudos en Caracas y tanto buitre... las garras son más efectivas sobre la piel desnuda, no sé por qué te cuento esto, no sé por qué te digo esto, es solo una inútil advertencia. (Portella, 2005, pag. 91)

Caracas cuenta con cerca de seis millones de habitantes que están inmersos en un valle de 822.9 Km², es la capital de Venezuela, es una ciudad que está rodeada de montaña y ha ido poco a poco montándose sobre ellas, al mismo tiempo es la ciudad en la que la centralización es una de sus partes fundamentales, conformada por el Distrito Capital y los municipios Sucre, Baruta, el Hatillo y Chacao del estado Miranda. Es el principal centro financiero, administrativo y comercial del país. También es una de las ciudades más conglomeradas de Latinoamérica. En Caracas se encuentran todas las sedes públicas prioritarias del país, todos los ministerios, institutos importantes de cultura, deporte, medicina y militares, la procuraduría, la

contraloría, el Banco Central de Venezuela entre otros. Así mismo se encuentran las sedes principales de los bancos más importantes del país, las telefónicas, las televisoras nacionales con mayor rating, y que prácticamente dominan el mercado televisivo. En otras palabras, lo único que no tiene Caracas entre sus manos es el manejo del petróleo, principal fuente de ingreso económico de Venezuela.

Caracas es una ciudad de grandes contrastes, de condiciones opuestas y diferencias marcadas, lo que para uno puede ser fácil otro nunca llega a conseguirlo. Es una ciudad de agradables recuerdos y fuertes realidades; Caracas es una ciudad que vive de aspiraciones, de lo quisiera ser y trata de ser, pero nunca llega a serlo, probablemente porque nunca termina de construirse, nunca termina de ser.

Por eso la catedral de Caracas no es una catedral, es una aspiración de algo que no llegó a hacerse. Y hoy uno la puede visitar y la encuentra vetusta pero inacabada. Por eso, los caraqueños hemos soñado siempre con el día en que inauguraremos la ciudad, una ciudad que se parezca a nosotros mismos; lo cual es virtualmente imposible, pero un delirio colectivo. De allí que el caraqueño goce con el espectáculo de la destrucción de aquello que considera provisional, esperando que en ese hueco aparezca lo definitivo. (Entrevista a Cabrujas por Socorro Milagros, 1994, p.53)

Son pocos los que conocen la ciudad en su totalidad, son pocos los que saben ubicarse fuera de sus lugares de confort, son pocos los que no se pierden en sus calles, pasadizos, huecos, puertas, y acueductos. Pues salirse de ese estado implica pelear con la ciudad, aprender a tratarla con sus atores y defectos más de lo que ya se le trata, implica en ocasiones estar en peligro, pues la ciudad puede llegar a ser hoyo negro sino se sabe cómo tratarla.

Nos hemos habituado al desorden de una urbe en estado de incompletitud que ha alcanzado los más altos niveles de enajenación. Nos hemos acostumbrado a “vivir” en una burbuja: de la casa en carro al trabajo o al centro comercial o a algunos “lugares seguros” (casas de amigos, restaurantes, tascas) y de allí de regreso a casa. Una casa con “urgencias de rejas y alarmas en la planta baja”; establecida, si es nuestra suerte, en una zona “resguardada” por rejas, llaves o candados, o calles cerradas, donde la ciudad desmembrada se convierte en **pequeños sitios** (burbujas) inconexas. (Portella, 2011, p. π)

Caracas desordenada y caótica vive para la construcción del desarrollo, "el falso desarrollo" (2005), económico, social, financiero, desarrollo que avanza pero nunca da resultados concretos y realmente resaltantes. El principal obstáculo que no permiten un mejor desarrollo económico e incluso social del país "está constituido por la violencia y por la delincuencia" (2006, p. 2), afirma Hugo Acero Velásquez en un informe que habla sobre la situación de delincuencia y violencia en Venezuela y su concentración en Caracas. "Los niveles de inseguridad causados por esta situación son un lastre muy pesado en materia de productividad y competitividad." (Acero, 2006, p.2) Según cifras del 2005 del Cuerpo de Investigaciones Científicas Penales y Criminalísticas 46 de cada 100 habitantes son víctimas de un delito, esta cifra ha ido en aumento a través de los años, lo que dejó para el año 2010 un saldo de 17.600 homicidios según estadísticas de la organización Observatorio Venezolano de Violencia, de los cuales cerca de un 30% fueron cometidos en Caracas lo que da un total de 230 homicidios de cada 100.000 habitantes de la ciudad. Para lo cual el 91% de los homicidas en Venezuela, según el diario el Mundo de España, queda libre sin haber obtenido ni siquiera la detención de un sospechoso. Todas estas cifras ubicaron, en el 2010, a Caracas como la cuarta ciudad más peligrosa del mundo (Infografía Agencia de Noticias EFE tomado de: <http://doc.noticias24.com/1101/info.jpg>)

Caracas es una ciudad llena de peligros, pero ese también es su atractivo, es su manera de ser, en la que se ha convertido.

Caracas es una gran urbe que aunque bella es discordante y defectuosa, ese es su tesoro y su ruina, Caracas recibe a cualquiera como en su propio hogar, pero mejor será que no se le ocurra vagar solo, Caracas turbia urbe, preciosa de polo a polo, todos los caminos llevan a roma, pero en Caracas pasa a tal hora, nadie se asoma, nadie pregunta, nadie cuestiona, tradición de lucha, las estadísticas no mienten, lo afirma tanto incrédulo y creyente. (12Ninjazz, 2012)

Esta facultad de discordancia y silencio prohibido es una de sus cualidades; entre otras, como ser la ciudad que sigue renovándose, sigue creciendo y destruyendo, vuelve y comienza y comienza de nuevo y no termina, la ciudad que constantemente

pierde su memoria, y convierte esto en su carta de presentación, Cabrujas llegó a señalar que:

Es una ciudad en permanente demolición que conspira contra cualquier memoria; ese es su goce, su espectáculo, su principal característica. En algún momento de mi vida me he horrorizado ante esa situación; hoy no. Hoy pienso que es una legitimidad, y así como hay pueblos que construyen hay otros que destruyen. (Cabrujas citado por Castillo, 2003, p. 13)

Y el pueblo es quien la habita, el que está esperándo el autobus en la parada, el niño que amanece mojado debajo de un puente, la niña que lleva consigo la muñeca al colegio con el uniforme puesto, la señora que madruga para ir a un trabajo y se trasnocha porque llega tarde del otro trabajo, el señor que se mira en el espejo mientras se pone la corbata, el chico que mastica chicle, maneja bicicleta y tira el papel a la calle, la mujer que moja una flor en el balcón de su casa, el que la construye y el que la destruye, cada uno tiene una forma diferente de vivir la ciudad, esa que está, como imponía Aquiles Nazoa en sus narraciones, en constante traformación, a punto de perder su identidad y trasformar sus valores. Como lo apunta Roberto Echeto (2000) en uno de sus escritos sobre la Caracas actual:

Hay cientos de Caracas en un sólo valle y cada una está hecha a la medida de la mentalidad de la gente. Hay una pobre, sucia, picaresca repleta de indigentes, de loquitos que cojean hasta que les toca salir corriendo con pertenencias ajenas encima; hay otra Caracas de gente que se levanta a las tres de la madrugada para llegar a su trabajo a las siete en punto de la mañana; hay otra de portugueses, de italianos y españoles que trabajan como burros siete días a la semana en panaderías, abastos, fruterías, charcuterías, zapaterías y supermercados; hay otra de gente siempre joven que bulle por todos lados prodigándose placeres de belleza artificial, amor, sexo, música, velocidad, drogas y discotecas oscuras. Hay otra Santiago de León de Caracas cosmopolita con teatros, con museos llenos de excelentes obras de arte, con restaurantes donde puedes comer lo que te plazca: sushi, fabada asturiana, chupe, crème brûlée, asado negro, goulash con repollo agrio, hamburguesas, sopa mongolesa, tortellini vongole, polenta, pollo asado, pollo al curry, pollo teriyaky, mero en salsa verde, pabellón criollo, kibbe, falaffel y todo lo que se te ocurra. (π3)

Así se muestra que Caracas es un menjurje de culturas logrando una nueva mezcla, la del caraqueño y la Caracas actual; dándole cabida a la posmodernidad y a la relatividad en las perspectivas de cada uno de los que la habitan, Caracas está y sigue.

CAPÍTULO V

5.2 Sobre el Documental

A mediados de los años 20 el productor, director y teórico del cine británico, John Grierson propone el término *documental* para aquellos films que no son instructivos ni dramatizan, sino que, describen y exponen un tema desde un punto de vista, en el que la cámara se ve inmersa a condensar un material cinematográfico desde el terreno mismo en donde se vive la representación. En donde se realiza un trabajo como medio expresivo y artístico del creador sobre una realidad palpable. (Breschand, 2004, p.8, traducción de Carles Roche)

Grierson usa el término por primera vez en un artículo dedicado a la crítica de la película *Moana* de Robert Flaherty, quién se convertiría en uno de los impulsores del cine representacional. El término documental “deriva de un viejo término latino: documento designa un escrito empleado como prueba o información, remite a una concepción de la verdad de origen jurídico y religioso.” (Breschand, 2004, p.8, traducción de Carles Roche)

Con el origen del hombre se sintió la necesidad de dejar huellas visuales que perduraran en el tiempo empleadas como pruebas de su existencia, por lo tanto ha dejado registro o documentación —empleando el término como se utiliza hoy en día—, desde las pinturas rupestres que se hicieron en las cuevas de Altamira en la prehistoria.

Como toda creación cinematográfica el documental tiene sus antecedentes en la pintura, ya que a partir de esta se dan a conocer ciertos parámetros del “ahora” como reconocimiento del entorno y como testimonio de cada lugar y época, con el que se

buscaba retratar la fidelidad de los acontecimientos o cosas percibidas a través del lienzo, dejando así una huella histórica.

Sería ya hacia finales de 1800 en donde algunos pintores tratan de dejar a un lado la pintura realista y empiezan a experimentar, con fascinación, en empleo del entorno social y los sentimientos personales del creador, como una experimentación de lo que se realiza en la pintura, abstrayéndose de lo cotidiano, o mejor dicho, acercándose más a la situación personal de la imaginación que a lo que se venía construyendo históricamente. Así se pueden nombrar a pintores como Cézanne, Gauguin, Goya, entre otros.

Esto da pie a que la invención de la fotografía sirva como un elemento o una herramienta, que captura el momento tal cual es y tal como se percibe en el instante que se vivió. Igualmente, la fotografía es un impulso para que la pintura siga un camino abstracto y poco convencional en el que no se había indagado en años anteriores con tanta precisión y fanatismo, se posicionaron pintores como Picasso con el cubismo y Breton, y Dalí con el surrealismo.

El cine es el heredero fiel de estas actividades, tropezándose con otros procesos que lo complementan. Los hermanos Lumière son los primeros documentalistas, probando el cinematógrafo, instrumento que inventaron y con el que lograron captar varias tomas en las que documentan momentos de su propio entorno; cualquier acción o fenómeno que se pudiera filmar era el objetivo, lo importante era que estaba documentado, entre estas filmaciones estuvieron: *Trabajadores saliendo de la Fábrica Lumière* y *La llegada de un tren a la estación*. El 28 de diciembre de 1895 los Lumière proyectaron en el *Gran café* en París sus películas, fue así que surgió lo que se convierte posteriormente en el arte del siglo XX. De la misma manera nace, sin que haya conciencia de eso, el documental como forma de expresión, “esa había sido la era de los comienzos y un periodo asombrosamente profético” (Barnouw, 1996, p.30 traducción de Alfredo Báez) ya que los Hermanos Lumière implantaron

varios films que darían pie a lo que se convierte, años después, en diferentes tipos de documentales. Barnouw en su libro *Documental: historia y estilos* (1996) lo clasifica como el documental profeta.

El padre del cine documental fue Robert Flaherty, un minero canadiense que gracias a sus exploraciones y a la casual idea de documentar una de sus expediciones mineras, descubrió la cámara y se obsesionó con el oficio. Su primer documental se llama *Nanook* (1921) y trata sobre la vida de un esquimal. En su primer viaje obtiene horas de grabación sobre los esquimales, sin ningún rumbo pautado, regresa totalmente insatisfecho con su trabajo, posteriormente un incendio dañaría varios rollos de película, este incidente le permite crear un nuevo planteamiento de sus grabaciones, en el cuál no se limita a filmar sólo la realidad de los esquimales y su modo de vida sino que empieza a intervenir en esta para crear una narración en la que las acciones de estos seres tengan un significado “lo que surgirá finalmente de todo ello es la fragilidad de una vida humana perdida entre dos inmensidades, la tierra y el cielo, y sometida a unas leyes primitivas que han tenido que refugiarse en la naturaleza”. (Breschand, 2004, p.14, traducción de Carles Roche) Siguiendo con la clasificación de Barnouw, dos décadas de trabajo en este film fueron la base para proporcionar un nuevo tipo de documental: el explorador.

Sería en 1929 cuando el cine soviético y su situación política, tomado de mano con Dziga Vertov, dan un impulso al crecimiento del documental, Barnouw lo plantea como el documental de reportaje. Con sus obras demuestra que su premisa es tener y documentar la vida improvisada, como va plateándose en el presente sin tener que formular una historia de ficción para que funcione la obra cinematográfica. Vertov es un amante de la experimentación, juega con el sonido y la imagen sin alterar el proceso en el que se dan los acontecimientos de su film, pues está en una búsqueda constante del montaje que no es necesariamente real. Es fanático de “los movimientos anónimos de la ciudad, de las circulaciones de móviles y desconocidos, de la producción industrial, de la disciplina de los cuerpos y su erotismo” (Breschand,

2004, p.14, traducción de Carles Roche), demostrando una y otra vez que el cine se inventa en sí mismo, a partir de la comprensión del mundo desde el punto de vista del autor, utilizando los recursos técnicos que se tienen, decía:

Soy un ojo filmico, soy un ojo mecánico, una máquina que os muestra el mundo como yo puedo verlo. En adelante y para siempre prescindo de la inmovilidad humana; yo me muevo constantemente, me acerco a los objetos y me acerco a ellos, me deslizo entre ellos, salto sobre ellos, me mueve hacia el hocico de un caballo al galope, me introduzco en una muchedumbre, corro delante de las tropas que se lanzan al ataque, despego con un avión, caigo y me levanto con los cuerpos que caen y se levantan (...) Mi misión consiste en crear una nueva percepción del mundo. Descifro pues de una manera nueva un mundo desconocido para vosotros. (Vertov citado por Barnouw, 1996, p.57 traducción de Alfredo Báez)

La misma década de los 20 da paso, no sólo a la participación del cine de experimentación en el ámbito cultural sino también al impulso para la creación del mismo. Es en esta época en donde se propone la unión del “documentar” con el arte. Viking Eggeling y Hans Richter construyen filmes abstractos que terminan interiorizándose como fragmentos de la realidad que con una síntesis expresiva tratan de divulgar sentimientos en los espectadores, con resonancias filosóficas, alimentándose de las actividades dadaístas en las que estaban relacionados, se formula así un nuevo tipo de documental, llamado pintor o vanguardista y que hacia los años 40 crece con la premisa de darle al espectador la máxima experiencia producida en el espacio evocativo del ser. Por ejemplo, en 1944 Jean Mitry le hace un homenaje a Abel Glance en donde experimenta con la incidencia de la luz en los objetos pictóricos (*Pacific 231*)

John Grierson, el mismo que acuñó el término documental para este tipo de trabajos cinematográficos, crea una nueva manera de trabajar la documentación en un filme, apartando el arte por el arte, él logra manejar todo este proceso desde una visión social que determina un enfoque más institucional “el documental tomó la arena de temas políticos de un modo vigoroso” (Biondi y Santana, 2001, p. 55) Grierson le da un tratamiento más propagandístico en el que hasta la banda sonora tenía una finalidad específica en el montaje del film. “Lo característico de los documentales de

Grierson estaba en el hecho de que se referían a impersonales procesos sociales” (Barnouw, 1996, p.89 traducción de Alfredo Báez). Situación que pocos años después se tomaría para la redención política.

La segunda guerra mundial fue el escenario propicio para que se formulara un nuevo tipo de documental, el llamado por Barnouw como *Toque de Clarín*, en el que las técnicas de persuasión se desarrollaron en su máxima expresión, cada bando hizo uso de este recurso para adoptar, proyectar y propiciar un punto de vista totalmente marcado a favor de cada gobierno. Música muy conmovedora y narración muy emotiva eran mecanismos esenciales para la activación de un mensaje en el cerebro a favor de cada una de las tropas. La documentalista Leni Riefenstahl toma estas dos vertientes y las amolda a un marco excepcional del documental en donde exalta el heroísmo y la virtud de su gran jefe Adolf Hitler, proyectando un trabajo que hoy en día se considera perfecto para mostrar a un líder político, produciendo un impacto en el espectador, revitalizando la máxima expresión de la creencia hacia un tema específico. El gobierno franquista sería uno de los principales gobiernos, de la época que adoptaría esta perspectiva del documental que, según Matud (2007) dispone de este por tres motivos, su utilidad para la propaganda, sus posibilidades divulgativas y, de cierta forma, la ocasión para formar nuevos cineastas.

Posteriormente este documental que nace de la guerra se amoldaría al desarrollo de un mundo que gira a partir de un desarrollo económico de las empresas, utilizando estas al documental como un promotor de las acciones positivas de una empresa.

Hacia los años 60 el uso de las cámaras se hace más comercial produciendo un nuevo impacto en la sociedad, por lo tanto la denominación de un nuevo punto de vista del documental, mucho más abierto y menos estudiado, impulsando también un desarrollo del mismo en un formato más comercial y plausible, de unos autores estigmáticos en el desarrollo cinematográfico y que logra narraciones y experiencias más libres en cuanto al desarrollo de un tema, menos cuadrulado y más situacional.

Este tipo de documental, generalmente de corte independiente, es catalogado con Barnouw como el observador.

Esta corriente desata un cuestionamiento, saber hasta qué grado la cámara influía en el punto de vista, expresiones y comentarios que se producían por el elemento cámara en la situación del conflicto, este punto da paso al documental de guerrilla, en el que esencialmente se criticaban deficiencias sobre un “algo”, en ocasiones ocultando la cámara para no alterar ningún punto de vista y hacerlo más genuino e incluso “objetivo”, pero ¿se puede decir que un documental es objetivo o qué esa era su meta?

Bill Nichols comienza su libro *Introduction to Documentary* (2001) con la siguiente frase “Todo film es un documental” (p.1, traducción libre del autor) y relata el hecho de que cada trabajo cinematográfico sea de ficción o no se considera un documental ya que construye una representación de la cultura y de las personas que integran a sociedad. A lo se ha hecho referencia previa los llama documentales de representación social, que son de no ficción y que dan un aspecto tangible de un mundo que parece más palpable, sin embargo en ambos destaca el punto de vista del autor, e incluso desde su “verdad”. Deciden mostrar un punto y a partir de ahí tatar de inducir un pensamiento en la mente del espectador que proviene de la realidad del autor.

“El documental no es una reproducción de la realidad, es un representación del mundo que nosotros ocupamos. Es sinónimo de un punto particular del mundo, uno con el que tal vez nunca nos hemos tropezado” (Nichols, 2001, p.20, traducción libre del autor) En muchas ocasiones se duda sobre la fidelidad de la pieza audiovisual, e incluso de la informalidad al presentar un tema objetivo, pero el documental no se encarga de esto, sino de enfatizar un juicio de valor a partir de la realidad que aborda el autor, orientando el film hacia una perspectiva específica, dándole un manejo a las

persona y a las situaciones para que produzcan la expresión y la respuesta que se están buscando, sin tener que penetrar en la producción ficcional.

Según Nichols el documental se compromete con el mundo y los espectadores representándolo en tres formas, primero muestran las situaciones familiares que nos rodean, de personas, sonidos, y lugares que nos parecen conocidos, segundo toma una posición sobre una perspectiva del tema que se trata y tercero dan un punto de vista netamente particular y personal, mostrando en el film las evidencias de esa realidad.

5.2 Sobre el documental de vanguardia

El término vanguardia proviene del francés *Avant-garde* que se refiere a la parte más adelantada de las líneas militares, luego se emplearía en las cuestiones artísticas que buscaban la innovación en el arte. Supone una ruptura del orden establecido y la tradición que se ha establecido. Este término está asociado en sus orígenes por los movimientos artísticos como el futurismo, el dadaísmo y el surrealismo, fue impulsado por los mismos artistas que componen estas corrientes.

El cine vanguardista nace a principios del siglo XX en Europa que pretende encontrar una forma de representación filmica en el que se produzcan reacciones psicológicas en el espectador.

Al nacer de corrientes pictóricas, el cine es una manera de manifestar la unión entre el documento con el arte, produciendo nuevas maneras de encaminar ideas cinematográficas en las que se hizo uso de experimentaciones como herramientas de renovación. En 1921 el sueco Viking Eggeling y el alemán Hans Richter comenzaron a experimentar juntos en un film abstracto que daría pie al acercamiento del documental ya que se trataba de tomar fragmentos de la realidad y crearle una síntesis expresiva. Uno de estos ejemplos es el film *Sinfonía de carreras* (1928) en el que Richter “usó tomas de una carrera de caballos que organizó para formar configuraciones complejamente superpuestas” (Barnouw, 1996, p.68, traducción de Alfredo Báez)

Si bien es cierto que la experimentación por su carácter de innovación respecto a la tradición y no de ruptura, no es el único elemento que usa el cine vanguardista, sí hay que considerar que es una de sus herramientas principales para que se pueda llegar a construir un “discurso cinematográfico en un ‘arte de lo real’, que comuni(que) la ‘experiencia de la vida’ y supe(re) la ilusión referencial del realismo como escuela estética” (Gustavo Aprea citado por Campo, 2010, p. 2)

Hacia el año 1924 Walther Ruttmann creó *Berlín: sinfonía de una gran ciudad* una producción que dejó un legado pictórico muy importante, “La película pinta un día en la urbe: ese progreso desde el alba hasta el ocaso es el único argumento” (Barnouw, 1996, p.69, traducción de Alfredo Báez) acompañada de una partitura sinfónica de Edmund Meisel que posteriormente sería muy popular. Un film enriquecido por el argumento de “olvidar el guión, hacer del cine música visual, expresarse por medio de un ritmo significante por sí mismo”. (Jean Mitry citada por Campo, 2010, p. 5)

Luego de la segunda guerra mundial vendría a reaparecer, desde otro punto de vista, este cine, con expresiones artísticas, en este caso especialmente por artistas que utilizaban la poesía en cortometrajes y documentales para producir una reacción en esos años de muertes.

Sería Sucksdorff, una figura importante en la cinematografía sueca, realizó el film *La gran aventura* en donde hay una visión de la “lucha por la supervivencia con todas sus crueldades, la visión de la sucesión de las estaciones y la visión del sexo.” (Barnouw, 1996, p.170, traducción de Alfredo Báez). La historia trata de un chico que se va al mundo animal a salvar a su nutria. A causa de secuencias crueles en donde se devoran animales, se le acusó de sadismo al autor, con esta idea se parte al por qué los vanguardistas se acercan al documental.

Según Javier Campo (2010) hay tres principios procedimentales en este tipo de documental:

primero para oponerse a la narración a favor de la continuidad de lo real, segundo para ubicarse en contra de la representación realista mimética o naturalista en favor de una liberación de los objetos para restituirlos en su integridad y tercero para proyectar un arte de la vida que, en el período de auge de los fascismos europeos, los realizadores consideraron necesario politizar en la producción de films documentales y así lograr incidir en los debates sociales (p. 11).

Pero hay una razón específica y fundamental, se explica con una palabra: perturbación. El cine de vanguardia quiere perturbar al espectador para hacerlo saltar de su butaca, para hacerle ver que no hay más que convención en la “ilusión de

realidad”, para decirle que el espectáculo cinematográfico no es más que otro engranaje en la maquinaria del poder; el documental, con la crudeza de las imágenes de lo real, está involucrado en la misma voluntad hasta el punto de ser indiscernibles (Campo, 2010, p. 11).

Debido a que el documental de vanguardia recibe su nombre por lo innovador, lo nuevo, se vuelve difícil llegar a una enumeración completa de los tipos de documentales de vanguardia que existen, sin embargo, algunos de ellos son: el documental poético, el reflexivo, el participativo y el performativo. Para los intereses de este trabajo de grado, se especificarán dos tipos de documental que sirven para el entendimiento del producto final: el documental poético y el documental performativo.

5.2.1 Documental poético

Esta modalidad comparte terreno común con la vanguardia modernista. De acuerdo con Magdalena Sellés (2008), aquí no importan las convenciones de la continuidad producidas por el montaje, ni que no se entienda ni el espacio ni el tiempo donde se llevan a cabo las acciones. “Su interés radica en la exploración de las asociaciones y las pautas relacionadas con los ritmos temporales y las yuxtaposiciones espaciales” (p. 30).

El tema central del documental poético es mostrar un punto de vista artístico sobre los hechos que se quieren registrar. Además, se concentra en la relación de formas, texturas y colores. Evita basarse en la narración o el carisma de los protagonistas.

De esta forma, se afirma que el documental poético basa su estructura y sus características en lo que su mismo nombre determina: la poesía, ya que esta implica, según la RAE, una “manifestación de la belleza o del sentimiento estético por medio de la palabra, en verso o en prosa”.

5.2.2 Documental performativo

La suposición de que todo documental aspira a ser referencial o constatativo es el blanco específico de los documentales performativos. Así, lejos de romper con la tradición en el sentido de compromiso con la realidad, constituyen precisamente una extensión lógica de los fines de esa tradición: "no menos preocupados por la representación de la realidad que sus predecesores, pero mucho más conscientes de las subjetividades y falsificaciones que ello inevitablemente implica" (Nieves, 2010, Read Periodicals, π50)

El documental permormativo toma prestadas técnicas experimentales de la literatura, el cine de ficción e internet y "suele enlazar testimonios/experiencias personales de minorías étnicas, de género o clase, con realidades político/históricas mayores" (Albán, 2008, π9). Algunas obras de este tipo de documental incluyen: *Noche y niebla* (1955), de Alain Resnais y *Forest of bliss* (1986) sobre Benares, la ciudad sagrada de la muerte en la India, realizado por Robert Gardner, con las que se demuestra la amplitud de este estilo, en el que también se inscribe la adaptación neorrealista de Italo Calvino *De sol a sol* (2005) de Jurgen Ureña, en la cual se explora la identidad del inmigrante.

Es así como este tipo de documental lo que realza precisamente es el hecho mismo de la comunicación, dejando a un lado ya definitivamente la problemática de la objetividad/veracidad. Es un género que se reinventa y que se presenta como algo construido, que mezcla intervención y observación, que "negocia" con el sujeto a un lado y a otro de la cámara, y que deriva hacia lo ensayístico.

Con la performatividad, el texto, así, explora y expande, más bien, sus propiedades evocativas y expresivas que referenciales. Gracias a la "dinamita de la décima de segundo" celebrada por Walter Benjamin, el documental performativo rompe los barrotes de la prisión contemporánea (la celda de lo que es y lo que se estima conveniente, custodiados por el realismo y su lógica narrativa) para que nos larguemos a viajar por un nuevo mundo creado por nosotros mismos. (Nieves, 2010, Read Periodicals, π51)

De esta forma, se puede decir, que toda realidad requiere de una construcción, una selección, un punto de vista, una convención y un acuerdo con el espectador, es por esto que los documentos performativos, en cualquier caso, son productos y objetos culturales cuyos elementos constructivos podemos deconstruir y, como tales, se reinventan constantemente.

MARCO METODOLÓGICO

Planteamiento del problema

Las formas de sentir, ver, vivir Caracas son tan variadas como la cantidad de personas que la habitan. La manera en que asumimos nuestra cultura, también. Del mismo modo, existen diversos lenguajes que se adaptan a lo que se quiere comunicar.

Bajo esta premisa y sobre la propuesta literaria de Agustín Fernández Mallo se pretende realizar un docupoema que sirva de muestra de las distintas perspectivas contemporáneas por medio de las cuales algunas personas sienten/viven Caracas. En este sentido, se vuelve importante resaltar que siendo Fernández Mallo un escritor y no un cineasta, a pesar de que ha señalada tener estructuras de composición muy cinemáticas, se debe realizar una traducción de su código literario al código audiovisual.

Con este trabajo se busca obtener una lectura lírica de una ciudad usualmente menospreciada y, a su vez, generar un registro histórico de la perspectiva de un determinado sector social, que actualmente la habita. Se pretende lograrlo, por medio del uso de un género de documental cuyo uso no es tan convencional en las tesis de los estudiantes de la escuela de Comunicación Social de la Universidad Católica Andrés Bello: la docupoesía; un término propio de las autoras, que comprende características de diversas modalidades de documental que se adaptan a la estructura de Fernández Mallo.

Se ha vuelto tan común el relativismo en las maneras de convivir de las sociedades actuales, que para las autoras de este trabajo, se hace casi imposible crear un documental sobre las formas de sentir Caracas sin que este cuente con esa misma idea de posmodernidad. Partiendo de esta premisa, este trabajo pretende responder a la pregunta: ¿Cómo realizar un docupoema sobre las formas de sentir Caracas utilizando como estructura la novela *Nocilla Dream* de Agustín Fernández Mallo?

Objetivos

Objeto de estudio Caracas y *Nocilla Dream* de Agustín Fernández Mallo

Objetivo general Realizar un docupoema donde se vean reflejadas las formas de sentir Caracas y la estructura de la novela *Nocilla Dream* de Agustín Fernández Mallo.

Objetivos específicos

-Identificar los aspectos de la estructura literaria de la novela *Nocilla Dream* de Agustín Fernández Mallo —usando para ello la teoría estructuralista del análisis del relato de Barthes—, que se traducirán al lenguaje audiovisual (estructura del documental).

-Realizar la traducción del texto literario de Fernández Mallo al lenguaje audiovisual.

-Definir cuáles son las formas de sentir Caracas de acuerdo a la experiencia de las autoras.

-Mostrar las formas de sentir Caracas por medio de la elección de representantes de la ciudad cuyas historias y características correspondan con los personajes de la novela.

-Proponer y conceptualizar un género de documental propio y aplicable: la docupoesía —cuyo objeto de producción es el docupoema—, que combine elementos de diferentes modalidades de documentales vanguardistas y se adapte a la estructura de *Nocilla Dream*.

Sobre las formas de sentir Caracas

Sentir, de una manera muy simple, se puede definir como la forma en que percibimos estímulos externos con nuestros sentidos. En este trabajo se pretende llevar este término a terrenos más subjetivos de acuerdo a la experiencia que las autoras han tenido en el contexto caraqueño y a la estructura que se ha decidido seguir para realizar el documental o la docupoesía.

El sentir la ciudad está directamente relacionado con la forma en la que se vive, con la forma en la que se afronta el día a día dentro de la misma. En este caso nos referimos a un reaccionar de acuerdo a los estímulos que se encuentran en la ciudad, a los estímulos que cada caraqueño afronta de acuerdo a sus rutinas: la cola, el transporte, la gente, la violencia. Además, para las autoras, sentir la ciudad es simplemente vivir la vida y ver cómo esto, y sus idas y venidas, se acoplan a la misma.

Para las autoras de este trabajo, entender la ciudad es es una idea casi imposible de lograr, Caracas es tan cambiante que hasta la misma forma en la que se afronta se va transformando. Por esto, sentir, con todo lo que implica en términos subjetivos y cognitivos se relaciona mejor con el fin del trabajo.

De esta forma, a pesar de que se vuelve arriesgado mostrar un proceso cognitivo como lo es el “sentir”, se ha querido trabajar partiendo de esta premisa; que junto con la propuesta posmoderna de Agustín Fernández Mallo sirve para presentar una múltiple visión —recordando siempre que esa visión incluye la propia subjetividad de las autoras— de lo que implica vivir en esta ciudad. Todo esto basándose en los personajes de *Nocilla Dream* que representa cada uno de los que conforman el docupoema.

La docupoesía como forma

Al intentar traducir a estructura documental el trabajo de Fernández Mallo partiendo de la estructura literaria de *Nocilla Dream*, se presentó una dificultad referente al carácter posmoderno de su novela.

Actualmente no existe un género documentalista que abarque los diferentes hilos narrativos, estéticos y estructurales de la obra en la que se basa este trabajo de grado, por lo menos no en su totalidad.

Es por esto que se propone la docupoesía como género de representación de las formas de sentir Caracas, y que además busca servir como un lenguaje adaptable a la intención estructural de la novela seleccionada.

La docupoesía, pretender hacer referencia a la mezcla del documental clásico con el documental poético y el documental performativo. Todo esto combinado con el *found footage*, una manera contemporánea, que encuentra sus raíces en el efecto Kuleshov, y que utiliza imágenes ya existentes, combinándolas de manera que se cree una idea, o una sensación en el espectador. Además, a este collage de géneros, se le agrega un carácter anecdótico que no se encuentra presente en ninguno de los géneros mencionados.

La docupoesía busca plasmar el contexto del autor por medio de personajes reales. Al mismo tiempo utiliza elementos propios de ese entorno, temporalidades y conexiones rizomáticas para crear un resultado subjetivo. Este tipo de documental no tiene un principio ni un fin establecido, no tiene un mensaje final, más bien busca servir como detonante de sensaciones y recuerdos de aquellos que sirven como espectadores. Su fin último es la expresividad pura.

Quien ve la docupoesía, al igual que con la novela de Fernández Mallo, puede interconectar las historias de sus personajes, lugares y sensaciones dependiendo de

sus propias experiencias. Tomando así, un rol activo dentro de la historia.

Lo que se pretende con la docupoesía, es comunicar, mostrar una realidad y que sirva como registro histórico. Sin embargo, la temporalidad no es lo importante, sino las vivencias de los personajes que le dan hilo, indirecto, a la historia.

La docupoesía, cuyo objeto de producción es el docupoema, está influida por las posibilidades que ofrece una visión posmoderna en las artes. Dentro de este género es válida la transgresión estructural del documental clásico, el cuestionamiento a lo verídico pierde su importancia, se le da valor a lo estético y su función última es transmitir por medio de "microrelatos" la multiplicidad de visiones que puede encontrarse en una ciudad, una historia, un objeto; pero que a su vez, de alguna forma, siempre se interconectan.

Aspectos a considerar al momento de hacer un docupoema

-Lo primero que se debe considerar es tener claro el tema principal del mismo; los subtemas que sirven para entender o conceptualizar el tema principal; y los personajes que servirán como representantes de esos subtemas escogidos.

-El docupoema está dividido en capítulos, es decir, en segmentos con pequeñas historias claramente identificadas.

-Dichas historias se eligen de acuerdo a un número determinado de subtemas que se quieran abarcar a lo largo del docupoema.

-Los personajes son escogidos de acuerdo a sus características propias. En este caso, no se ficciona su realidad.

-Tanto las historias como los personajes se conectan de tres formas: por espacios, por objetos, y por los mismos subtemas que se seleccionaron previamente.

-El material grabado debe mantenerse fiel a la realidad, es decir, no se utilizan filtros ni arreglos de color para mantener la idea de capturar el momento con sus características propias.

-Se incluyen bases teóricas y anécdotas para alimentar y delimitar aún más los subtemas que se decidan desarrollar en el docupoema. Las teorías deben estar identificadas con sus autores.

-El *found footage* se emplea como recurso para desarrollar aún más el contenido.

-Se pueden implementar composiciones musicales como capítulos. Esto sólo si cubren alguno de los subtemas que se decidió desarrollar.

Justificación

Vivimos en una época globalizada donde la nueva moneda de interacción e intercambio es el internet. Esto ha hecho que las formas en que estructuramos nuestras líneas de pensamiento sean hipertextuales como las páginas webs.

De esta forma de pensar o de estructurar las ideas surge la necesidad de realizar un documental que contemple estas características, y de manera que se vuelva más accesible y cercano a la contemporaneidad.

Asimismo, las formas de entender y de sentir Caracas son tan variadas como la cantidad de personas que la habitan. Esto gracias a un cierto relativismo en el que las sociedades se han visto envueltas; en pocas palabras, gracias a la tan mencionada posmodernidad.

Dentro de esta posmodernidad son varios los exponentes que han tratado de establecer una tendencia “relativamente” estática que defina un nuevo concepto filosófico, artístico, literario que sea contemporáneo. Sin embargo, la cultura es tan cambiante y muta tan rápidamente que se ha vuelto prácticamente imposible determinar dicho concepto. Es aquí donde se encuentra importante el trabajo de Agustín Fernández Mallo, quien con su novela y su *postpoesía* busca darle una estructura “sin estructura” a un nuevo género literario.

Tanto la concepción literaria de Fernández Mallo como la posmodernidad son temas tan actuales que este trabajo, más allá de simplemente tratar de satisfacer nuestros intereses por Caracas, al tratarse de una docupoesía sirve como un registro histórico de lo que significa la ciudad para los que actualmente la viven. Este proyecto tiene relevancia como aproximación académica ya que se buscan nuevas formas comunicacionales de registrar una situación, sensación o hecho. A su vez, este trabajo puede servir para la exploración de futuros estudiantes que estén interesados en trabajar con nuevas maneras de producir audiovisualmente.

Delimitación

Para realizar la delimitación de este proyecto, se toman en cuenta distintos parámetros, todos de igual importancia: el tiempo, el material bibliográfico en el que se basa el proyecto, el espacio, los distintos elementos simbólicos que representan el sentir caraqueño, el formato del producto final y el público al cual va dirigido.

Se estipula que la investigación del trabajo de grado y la producción del documental se lleve a cabo en un período de aproximadamente 10 meses, tomando como fecha ideal para el primer borrador marzo de 2012 y para la entrega final septiembre del año 2012.

En cuanto al material bibliográfico, se usará la obra *Nocilla Dream* de Fernández Mallo enmarcada en lo que el autor denomina como “El Proyecto Nocilla”, el cual incluye además *Nocilla Experience*, *Nocilla Lab* y la obra antes mencionada. Esto para identificar las características de la *postpoesía* descrita por el autor como punto de partida para el proyecto.

Ya que nuestro objeto de estudio es la ciudad de Caracas, el espacio geográfico dentro de esta urbe se verá definido por las mismas formas en las que los representantes del sentir caraqueño viven la ciudad. Este proyecto considera, en primer término, las formas de sentir Caracas desde la perspectiva de sus autoras. Partiendo de esta idea, se escogerán representantes que coexistan dentro de los límites de convivencia de las mismas.

En cuanto al formato del proyecto, se utilizará la docupoesía, modalidad propuesta por las autoras, con el montaje pertinente de acuerdo a las conclusiones de la investigación.

Finalmente, este documental está pensado para una población interesada en Caracas sin distinción etaria.

Matriz de análisis

Puede parecer contradictorio pero para analizar una narración literaria que aparenta ser “desestructurada” y traducirla al lenguaje audiovisual, se vuelve necesario tener unos parámetros claros. Para Roland Barthes, la literatura representa un caso especial entre las artes, ya que su instrumento es el lenguaje, el cual es usado en la comunicación y a su vez, está ligado al contenido, es decir a su mensaje. De esta forma, el lenguaje es por ello estudiado bajo el aspecto de lingüística estructural, sin que tal aspecto científico haya de excluir otros, como el psicológico o el estético.

Gracias a esto, la transposición de código que se aplica en este trabajo, se basa en el estructuralismo de Barthes, en lo que establece como un análisis estructural del relato.

De acuerdo con Barthes, el relato

puede ser soportado por el lenguaje articulado, oral o escrito, por la imagen, fija o móvil, por el gesto y por la combinación ordenada de todas estas sustancias; está presente en el mito, la leyenda, la fábula, el cuento, la novela, la epopeya, la historia,(...), el cine, las tiras cómicas, las noticias policiales, la conversación. Además, en estas formas casi infinitas, el relato está presente en todos los tiempos, en todos los lugares, en todas las sociedades; el relato comienza con la historia misma de la humanidad. (trad. de B. Dorriots, 1970, p. 65)

Una vez establecido qué es un relato para Barthes, utilizar el análisis del relato como base de estudio, no se vuelve descabellado. Así como el discurso está compuesto por frases y las frases por palabras, la novela está compuesta por capítulos y a su vez por acciones llevadas a cabo por personajes. De hecho, según el teórico "la actividad estructuralista tiene que reconstruir un objeto, de tal modo que se manifieste conforme a qué reglas funciona. En consecuencia, la estructura descubierta aquí cuenta con un simulacro del objeto" (trad. de B. Dorriots, 1970, p. 68)

En este sentido, Barthes divide el análisis del relato en tres niveles en el relato:

El nivel de las funciones (en el sentido que esta palabra tiene en Propp y en Bremond), el nivel de las acciones (en el sentido que esta palabra tiene en Greimas cuando habla de los personajes como actantes) y el nivel de la narración (que es, grosso modo, el nivel del «discurso» en Todorov) (trad. de B. Dorriots, 1970, p.72)

El mismo Barthes, insiste que es importante recordar que estos tres niveles están ligados entre sí según una integración progresiva: “una función sólo tiene sentido si se ubica en la acción general de un actante; y esta acción misma recibe su sentido último del hecho de que es narrada, confiada a un discurso que es su propio código” (trad. de B. Dorriots, 1970, p. 74)

Dado que todo sistema es la combinación de unidades cuyas clases son conocidas, hay que dividir primero el relato y determinar los “segmentos del discurso narrativo que se puedan distribuir en un pequeño número de clases, en una palabra, hay que definir las unidades narrativas mínimas” (trad. de B. Dorriots, 1970, p. 74)

En *Nocilla Dream*, las unidades narrativas mínimas son fáciles de determinar ya que el todo que implica la novela, está dividido en micro relatos con sentido propio y que se correlacionan con los demás relatos o capítulos.

Para continuar con el análisis estructural, según Barthes, se procede a determinar los actantes junto con sus acciones. Para esto se realiza una lista de personajes junto con sus propósitos y motivaciones además de sus características como ejecutantes de acciones y sus características psicológicas dentro de la obra y con respecto al lector.

Asimismo, para englobar todo, se realiza una lista de los niveles del discurso o de la narración. Es decir, se busca conceptualizar el mensaje que se quiere dar en cada una de las unidades narrativas y la interrelación entre el emisor y el receptor.

Estos aspectos específicos del análisis estructural del relato de Barthes, encajan perfectamente con la forma de la novela *Nocilla Dream*, ya que esta —al igual que un discurso— se puede clasificar en palabras (personajes), que forman parte de una frase (capítulos o unidades mínimas del discurso) que se relacionan entre sí para formar un discurso con un mensaje específico en cada unidad y en la novela en su totalidad (la cual representa el relato).

Criterios para la selección de la muestra de análisis y muestra de análisis (Nocilla Dream)

Nocilla Dream aplica una forma de expresión no tradicional, que introduce a lo que se denominarían posteriormente la generación Nocilla. Este tipo de literatura entra en una clasificación posmoderna, al romper ciertos parámetros, sin ninguna intención de clasificar, ordenar o materializar una lectura lineal de la historia y un tema específico, una ficción desde un punto de vista fragmentario de la ficción del autor, se mezclan varios textos que dan un resultado final. Podría decirse que es una estructura que parece desestructurada ya que no se sigue un parámetro con líneas concretas en las relaciones que tiene los temas con los personajes y las historias, sino que de cierta manera el lector se enfrenta a una postura; que Juan Bonilla denomina como rizomática en el prólogo del libro, ya que no se encuentra ni un principio, ni un medio ni un fin, no hay un hilo conductor temático sino por medio de los personajes, ni protagonistas específicos, ni una historia más relevante que otra, todo termina definiéndose en lo que se termina llamando *Nocilla Dream*.

Por otra parte está Caracas, una ciudad caótica que no termina de concretarse, de reconocerse ni manejarse claramente; es desordenada, es sucia, está en constante construcción, tiene varios extremos y calles que nacen arbóreamente. Al igual que el libro surgen muchas historias y personajes que finalmente terminan estando en la misma ciudad pero cuyas situaciones, en ocasiones, son irreconocibles. Una ciudad en la que las reglas se amoldan al lugar y la situación, y como *Nocilla Dream*, tiene elementos surreales, como un árbol lleno de muñecos de trapo en medio del barrio. Este elemento a partir del cual cada uno de sus habitantes construye la ciudad a su manera y tiene un punto de vista distinto; hoy día podríamos decir que le da un toque posmoderno a Caracas, ciudad en la que el caraqueño está inmerso en su cotidianidad, en rituales vacíos como el de botar basura.. indiscriminadamente y muy pocas costumbres que hacen que la unan.

Gracias a estas similitudes, se cree posible recrear la estructura de *Nocilla Dream* en un ambiente real y caraqueño, en donde se pueda demostrar desde el punto de vista de las autoras y de los personajes del documental una Caracas de varias Caracas.

Aplicación de la matriz de análisis a la muestra seleccionada

Nivel de las funciones

Nocilla Dream cuenta con 113 capítulos, en los cuales se concreta lo que el autor llama el principio de muchas novelas. Gracias a la inclusión de momentos, sensaciones, paráfrasis y teorías construye una novela de 113 capítulos, con cerca de 50 personajes que abarcan 85 micro relatos (capítulos) de historias salteadas en las que existen conexiones directas o aisladas unas con otras. Los otros 28 capítulos se reparten entre disertaciones del autor que tocan un tema específico más no una historia y textos que se apropia de otros autores. Esta unión de temas y la manera en que está escrita conforman una novela novedosa, la cual Fernández Mallo describe como posmoderna y postpoética.

Nivel de los actantes

Uno de los pasos del método de análisis de la estructura del relato de Barthes constituye establecer cuáles son los personajes de este libro y sus acciones. De esta forma se identifican y se realiza un breve perfil de cada uno de ellos en base a su situación y proyección en los distintos capítulos en los que aparecen. En el siguiente cuadro se resaltan los personajes más relevantes de la novela, se especifican los capítulos en los que aparecen y se enumeran la cantidad de veces aparecen dentro del relato.

Tabla 1. *Enumeración y ubicación de personajes en la novela*

PERSONAJE	CAP	NRO
FALCONETTI ex boxeador procedente de San Francisco, perteneció al ejército pero fue expulsado. Nunca había salido de San Francisco hasta que se dispuso caminar la US50.	2 11 15 31 82	5
SAMANTHA es una mujer morena prostituta Lo único que considera importante en su vida es que le queden las uñas bien pintadas.	2 73 11	3
BILLY THE KID es el hijo de BILLY y es muy cercano a su padre. Lo admira	3 66 67	3
BILLY es un escalador profesional y tiene un hijo.	3 (24 lo nombran)	1
SHERRY una chica que trabaja en un burdel sirviendo tragos, se enamora de PAT GARRET. Es la chica más joven del burdel. “Amar es lo más difícil que he hecho en toda mi vida”, esa es una de sus frases célebres, nunca tuvo padre. Un día se fue con un hombre porque no quería seguir con la vida de prostituta. Después (59) se enamora de Clark y se van juntos a Las Vegas en busca del sueño perdido, pero al final ella sigue trabajando como prostituta, aunque ahora es la que mantiene la casa y se siente orgullosa de eso. Después ella quedaría viviendo sola, porque él se va.	5 18 59	3
PAT GARRET es un coleccionista compulsivo de fotografías de desconocidos que se va encontrando en la calle. Ha viajado por todas partes del país por esta afición. Es dueño de un Mustang, que un día le dejó de funcionar así que decide dejarlo tirado, Es un hombre quién a pesar de su extraña fascinación por estos objetos inútiles, no demuestra apego por el resto de sus cosas	5 73	2
BOB dueño de un supermercado de Carson City. Todo lo que ve lo relaciona con su supermecado, el cual es lo único que entiende a la perfección.	6	1
DEECK es un internauta Danés autoproclamado “sin patria”, quien por las tardes trabaja en una fábrica de galletas y vive en un pueblo industrial. En las noches navega en la red o diseña páginas webs sin ningún fin. Vive solo y está en contra de reglas de convivencia. Hace cuadros con chicles masticados. Es aficionado a fotografías encontradas de desconocidos, muchas personas le mandan fotografías, siempre y cuando sean encontradas y aparezcan humanos en ellas.	8	
PAÚL conduce una camioneta para una empresa llamada GMC. Tiene una relación con la madre de Billy the Kid, y salen una vez a la semana, casi siempre hacen el mismo recorrido.	10	1
MADRE DE BILLY THE KID sale con Paúl, es impaciente y	10 (3 la	

goza cada vez que sale con él.	nombran)	
ROSE madre de tres hijos, pobre.	11	
DENNY hijo de Rose. Es el único que ha conseguido trabajo en una confitería, pero lo botan por masturbarse en el lugar de trabajo.	11	
JACKIE es la ex novia de Falconetti	11	
SOKOLOV músico polaco que vive en Chicago. Quedó huérfano a los 10 años. Le encantan los sonidos y hace mezclas y sampleos con sonidos que graba de la calle. Estudió durante varios años electrónica.	14 74	2
CLARK es medio alcohólico, y le gustan las prostitutas. Es amigo del Jorge Rodolfo. Sueña con amar a alguien. Luego se enamora de Sherry y se van juntos a las Vegas y viven en un hotel, con el sueño de superarse, pero lo único que logra es conseguir un trabajo como repartidor de refrescos para una envasadora llamada Las Vegas Castle. Van juntos al Salsa Club para divertirse, el cual es el mismo lugar en donde trabajaba Jorge Rodolfo. Luego de que Clark tuviera un accidente por una intoxicación que lo dejó en coma por un mes, se fue a vivir a las montañas y dejó a Sherry sola.	18 59	2
JORGE RODOLFO FERNÁNDEZ, EL AMIGO ARGENTINO. está obsesionado con Jorge Luis Borges. Vive en el apartahotel Budget Suites of America. Su profesión es ser poeta “buscador de lugares de ficción borgianos” Siempre ha querido encontrar un lugar y es en el libro de Borges cuando encuentra uno. Dejó el trabajo que tenía en la Vegas.	20 (59 lo nombran) 69 77 95	4
KELLY es una chica surfista, catira y sexy que ama surfear y cuando piensa en la muerte quisiera que fuera debajo de una ola, totalmente consciente de que va a morir, es diagnosticada de cáncer y quiere morir así.	21 35 46 83 88	5
CRISTINA es una chica surfista, catira y sexy que ama surfear, es la mejor amiga de Kelly.	21 35 46	3
NIELS zoólogo danés especializado en el comportamiento animal	22	1
FRANK repartidor de HDL, por lo que le lleva material de laboratorio a Niels. Le gusta hacer experimentos, sin embargo es un hombre sin estudios científicos. Ahora es ayudante de Niels, tiene un manía de repartir cosas en cuanto puede.	22	1
HEINE es un periodista Austriaco corresponsal de Kurier, Viena. y está casado con una mujer china LEE KUNG. Le encanta analizar el poder futuro que pudieran tener países como China. Su matrimonio se está desmoronando, sus mayores entretenimientos son la pedofilia, las apuestas en las carreras de	24 33	2

ratas, salir a filmar road movies. También es violador.		
LEE KUNG no tiene trabajo, la mayor parte de su tiempo lo invierte recortando fotografías de ejemplares gratuitos de revistas norteamericanas, las escanea, las almacena y luego las modifica en el computador introduciéndoles motivos chinos. Hace un año chateó con un hombre llamado BILLY. La mayor parte de su tiempo la pasa en una provincia lejana con sus abuelos, lejos de su esposo en donde se puede conectar al internet sin que nadie la moleste. Después de que ver cómo su esposo violaba una china en un programa de televisión se alejó de él.	24 27 33	3
HANNAH poeta de Utah y esposa de Ted. Tiene un hijo llamado Teddy. Vivía en Salt Lake City. También es programadora pero esa no es su verdadera pasión, realizó 3 cursos de literatura española en la Universidad del Estado. Imprimió 2000 ejemplares de un libro que escribió y los dejó tirados con dedicatorias por muchas partes, quería hacer un experimento, inspirado en el arte conceptual, el libro se llamaba New Direction 1.	26 54 62	3
HUMBERTO maneja un camión de una empresa mejicana. Después de que apareciera un hombre muerto (BERTRAND) en su camión decidió cambiarse la identidad y mudarse a Nevada, donde vive detrás de un negocio de ropa usada que es enviada a Mozambique.	28 49 86	3
RUSS STEVENSON propietario de un bar-asador en Ely, es “cocinero” y atiende a la gente que se acerca, además es gordo, pesa 120 kg.	34 40	2
ADOLF trabaja en una fábrica que corta, envasa y congela salmones en Dinamarca. “Su aspecto es el de una central nuclear en proceso de desmantelamiento” es un hombre al que le gusta beber y es amigo de Hans, son compañeros de trabajo.	37	1
HANS trabaja en una fábrica que corta, envasa y congela salmones en Dinamarca. Es de costumbres fijas, siempre hace lo mismo a las mismas horas. Salir de la rutina le cuesta muchísimo, normalmente después del trabajo va al bar de Gregory, luego a su casa, se prepara una hamburguesa de restos de salmón, come en el comedor con una botella de agua mientras escucha radio y se acuesta a dormir a las 9 de la noche. Diariamente en algún momento del día lee la misma página del libro del Zen de Zhuangzi. Años antes trabajaba para un matadero y era el mejor empleado, durante 5 años seguidos lo fue, y le regalaban un cuchillo por cada victoria. En su adolescencia perteneció a un grupo de hippies que tomó una base militar abandonada, donde se construye la micronación en donde	37 40 47	3

vive hoy en día Ted.		
TED es un internauta, vive y trabaja en una micronación llamada Sealand (en este capítulo hablan de las micronaciones) ubicada en el desierto de Nevada. Es esposo de Hannah. Cuando estaba Joven vivió en Chicago y trabajó como programador informático para una compañía local de telefonía. Un día Ted encontró uno de los libro de Hannah, en una cafetería, y vio la foto de ella en la contraportada y se enamoró.	39 54 62	3
Sra STEVENSON Tiene una granja de 60 vacas 2 tractores y 2 segadoras, es esposa de STEVENSON	42	1
FERNANDO es un músico y le gusta lanzar bolas de papel por la carretera para que corran. Trabaja en una bomba de gasolina.	46 55 80	3
BART trabajador de un almacén de verduras de Salt Lake City que ayuda a escapar a Humberto	49	1
RON es un primo de Bart que vive en Ely, es dueño de un negocio de venta de ropa usada.	49 86	2
WILLIAM trabaja en una fábrica de géneros de punto, odia su trabajo. Le gustaría practicar la escalada en roca durante todo el día, es su deporte favorito. Ha viajado por varias partes del mundo con su amigo PHIL participando en competencias en las que se ponen en situaciones de riesgo.	50	1
MICHAEL LANDON tiene un carro negro un Pontiac, y conoce a Fernando, es muy alto. “El nómada toma por hogar una idea.” Muere luego de llegar del estudio de la Fox.	55 79	2
MARGARET MARLEY MODLIN es una pintora surrealista norteamericana que vivía en Madrid pero murió. Fue profesora de bellas artes en la Universidad de Santa Bárbara. Cuando se mudó a Madrid ella se recluyó en su propia casa y no se vio condicionada en ningún momento por la cultura Española.	60 63 97	3
ELMER es el esposo de Margaret, también vive en Madrid. Fue actor de Hollywood y participó en la culminación de la bomba de Nagasaki, la cuidó siempre. Está en contra de la política militar norteamericana.	60 63 97	3
CHII-TEEN dirige un museo de Ciencia Ficción, está a cargo de un detector de neutrinos y es divorciado. Le gusta la idea de que exista un cuerpo sin mente.	61 102 103	2
FRANCOISE Es amigo de Peter, vive en Francia y es artista.	65 70	2
PETER Es artista y vive en Francia, gracias a un descubrimiento arquitectónico deja de creer en el arte y se va	65 70 72	3
ERNESTO CHÉ GUEVARA le parece que viajar es un atraso ya que todo está descubierto, además, para él si se quiere viajar para ver ya la tecnología te da las herramientas para hacerlo. Tiene una novia llamada BETTY, se cambio el nombre a J.J. WILSON	81 90 91	3

y vive en la Vegas, alguien lo atropella con una moto y muere.		
PAYNE nació en Londres está en Pekin, surfea y tuvo un accidente grave mientras surfeaba. Está en esa ciudad porque va a participar en una competencia de surf. Le gustan los pisos altos. Conoce a Kelly	83 88	2
KENNY es un fugado de la justicia canadiense. Vive desde hace 4 años en el aeropuerto de Singapur, sin papeles y feliz de ese no-lugar. Antes era boxeador, tiene 57 años y está cansado de recorrer el mundo, le ofrecieron la residencia y la rechazó y se unió a una micronación.	92 99 113	3
ROBERT es su hermano mayor que vive en una ciudad del medio oeste de EE.UU. Vive en Carson City y es el único habitante allí que tiene una avioneta su trabajo es ser bancario de taquilla y tiene como hobby sobrevolar el estado de Nevada.	(83 88 lo nombran) 94 101 105 110	4
JOSEP Es un diseñador de tapas de alcantarilla, es español, de Barcelona.	99 113	2
LINDA es esposa de John, se acaban de casar en Reno y pasan por la US50. Ella le tira los zapatos a él en un árbol y él se molesta, luego se disculpa y a los años tienen un hijo y viven felices para siempre.	108 112 (17)	2
JOHN es esposo de Linda, se acaban de casar en Reno y pasan por la US50 él se molesta, se va a un burdel porque ella le tiró los zapatos a un árbol y luego regresa a disculparse, tienen un hijo y viven felices por siempre.	108 112 (17)	2

Personajes que están en el libro pero son irrelevantes: Bertrand, Teddy, Benet, Smith (68), Louise, Thierry, Fredda

Como se vuelve necesario conocer las acciones de todos estos actantes, se procede a la identificación de los personajes por medio de su recorrido en la historia, estableciendo su punto inicial, su punto de giro y su meta final. De esta manera se logra identificar cuáles son los personajes principales, cuáles son los personajes de transición y cuáles son aquellos que funcionan como un elemento de conexión y explicación entre la novela y el lector. En el siguiente cuadro se establecen los propósitos y el punto de giro de los personajes principales en *Nocilla Dream*.

Tabla 2. *Sobre los propósitos y puntos de giro de los personajes de la novela*

PERSONAJE	PROPÓSITO 1	PUNTO DE GIRO	PROPÓSITO 2
Falconetti	Recorrer el mundo a pie.	Lanzó una pelota al mar y se dio cuenta que no conseguía nada caminando.	Se dio cuenta que la tierra ya daba la vuelta por él y decidió no seguir su meta.
Sherry	Buscar un hombre que la ame, cuando lo encuentra, ser la jefa de familia.	Clark sufre un accidente.	Se queda sin el hombre que la ama.
Clark	Tener una familia y una mejor calidad de vida.	Sufre un accidente.	Disfrutar del aire que le queda en las montañas.
Pat Garret	Coleccionar fotografías de gente desconocida.	Se va y deja todo, incluyendo fotos y carro.	...
Jorge Rodolfo	Buscador de lugares de ficción borgianos. Ama a Borgues.	Un día pierde su fé en Borgues.	Recuperar su fé haciendo un templo de Borgues en Las Vegas
Hannah	Escribir un libro y distribuirlo a partir de un experimento.	Ted encuentra el libro y se enamora de ella.	Disfrutar con su familia.
Sokolov	Grabar sonidos como hobby.	Tiene una oficina en NY.	Grabar sonidos desde su oficina, sonidos que nunca puede grabar y sacar un LP.
Kelly	Surfear, disfrutar con sus amigas.	Sarcoma en el femur.	Ganarle una competencia a los chinos y morir surfeando.
Robert	Bancario, piloto. Hacer las reseñas que le manda a escribir el Alcalde	3ra reseña, no sabe que escribir.	No manda nada a la imprenta, no le importa, decide seguir con su vida...
Humberto	Llevar mercancía de Méjico a USA.	Hombre muerto en su camión	Escondarse en las montañas y mandar ropa a Mozambique (su nuevo trabajo).
Hans	Seguir con su vida normal trabajando en el matadero, recibiendo reconocimientos.	5to cuchillo, se regresa a Copenhague.	Trabajar en la fábrica de salmones y seguir con su vida rutinaria.
Chii-teen	Tener todo perfecto en el museo de ciencias. Tener algún fin de semana para	Su ex -esposa le deja hijos y se va.	Hacerse cargo de ellos, ya no tiene oportunidad para

	él.		dedicarse a él.
William	Ser mejor, junto con su amigo Phil en las competencias.	Un día se dio cuenta que no podía ganar más.	Ver y disfrutar el paisaje, en ese momento.
Niels	Amaestrar animales para las bombas	Frank le enseña su experimento con ratas.	Trabajan ambos en Mozambique para eso.
Frank	Limpiar en la Universidad donde trabaja Niels.	Le enseña su experimento con ratas.	Trabajan ambos en Mozambique para eso.
Margaret	Disfrutar de su vida en California, pintar y pintar.	Su esposo tiene que salir de USA por relación con la bomba de Nagasaki.	Está en Madrid, pintar y hace mil bocetos de la portada de un grupo que es de un árbol, pero muere.
Peter	Es artista	Hay un proyecto de casas que le parece una pérdida de tiempo.	Deja de tener fé en el arte y se va.
Ché, Ernesto	Mantenerse bajo perfil, esconderse.	Atropello de una moto en Vietnam.	Muere.
Linda y John	Recién casados, disfrutar eso.	Incidente en el árbol con los zapatos.	Amarse por siempre y tener un ritual de familia.

Tabla 3. Cuadro sobre personajes que son importantes pero no tiene punto de giro

PERSONAJES	
Lee-Kung/Heine	Son personajes principales pero no tienen un propósito, están en situación de divorcio y cada uno busca un nuevo proyecto de vida por su lado.
Kenny y Josep	Josep hace una conexión con el lector, pues crea toda una ilusión, es un personaje de transición entre el lector y el libro, más no entre los personajes. Mientras tanto Kenny está huyendo y vive en un aeropuerto, ese es su punto principal, más no tiene un punto de giro conciso.
Billy the kid	Es la primera conexión que hace el lector con los saltos que da el libro, con el <i>rizoma</i> de Fernández Mallo. Es un niño que quiere disfrutar con su padre un rato mientras están en la competencia de escalada.
Fernando	Es un personaje transitorio que tiene bastante importancia dentro de la historia.

A partir de esta clasificación de propósitos, junto con las intervenciones de los personajes en las historias, se pueden extraer las características principales básicas de cada personaje principal, que luego pudieran servir como un elemento que se puede traducir a un personaje caraqueño; es decir, pasar de la ficción a la vida real con unos parámetros pre-establecidos.

Tabla 4. Características de los personajes de la novela

PERSONAJE	CARACTERÍSTICAS
Falconetti	Hombre, sin casa, va a pie a todos lados, abandona su ciudad, lo botaron del ejército. No tiene familia cerca.
Samantha	Mujer despreocupada (su oficio es ser prostituta)
Sherry	Mujer con novio, enamorada, trabajadora (aunque sea en un burdel), sin hijos, adulta joven, quiere un progreso en su vida, y cree que lo ha conseguido.
Bob	Señor dueño de un negocio (supermercado pequeño), eso es su vida y todo lo ve desde ese punta de vista.
Jorge Rodolfo	Hombre obsesionado con algo, vive solo, da todo por esa obsesión.
Hans	Hombre mayor, trabajador, soltero, hace lo mismo todos los días, fue exitoso
Sr. Y Sra. Stevenson	Dueños de un negocio de comida. Adinerados

Deeck	Hombre que no le gusta su trabajo, tiene un hobby que ama y el resto del tiempo se lo dedica a eso.
Billy the kid	Niño de doce años, hijo único, está apegado más a su padre y probablemente quiere ser como él cuando crezca.
Lee- Kung	Mujer desempleada sin hijos, en trámite de divorcio o recién separada.
Heine	Hombre obstinado, sin hijos, en trámite de divorcio o recién separado.
Sokolov	Hombre músico, curioso.
Kelly	Surfista, soltera, se está muriendo.
Christina	Surfista, soltera.
Fernando	Muchacho inventor, trabajador, antiparabólico.
Michelle	Hombre de dinero, soltero.
Robert	Hombre conocido en el pueblo, es de familia adinerada.
Payne	Muchacho de familia adinerada, es surfista.
Niels	Científico
Frank	Científico o ayudante, con familia e hijos.
William	Hombre con alguna afición en la que ya no es el mejor.
Humberto	Hombre, sin familia, o la abandonó. Trabajador, huye.
Chii-teen	Hombre divorciado que cuida de sus hijos. Y con un cargo alto en su trabajo.
Hannah	Mujer poeta e informática, casada y con un hijo.
Ted	Hombre casado con un hijo. Trabajador.
Ché Ernesto	Hombre mayor, enfermo.
Kenny	Hombre cincuentón que está escapando de algo, no tiene frontera.
Josep	Hombre diseñador, más o menos mayor, echador de cuento.
Margaret y Elmer	Mujer mayor, artista, casada, con un hijo grande. Hombre mayor, casado, con un hijo grande, huye. Fue actor.
Linda y John	Pareja joven con un matrimonio adorable, recién casados y tienen un hijo

Se vuelve importante resaltar, que los personajes de *Nocilla Dream* tienen una forma de relacionarse los unos con los otros de manera rizomática. Sus interacciones le dan hilo a las diferentes historias y temas que quiere tratar el autor. En el siguiente cuadro se muestran las maneras que tienen los personajes de relacionarse, ya sea directa o indirectamente; por ejemplo, a partir de una lata de galletas que compran dos personajes en momentos y lugares diferentes.

Círculos de conexión de relaciones entre los personajes de Nocilla Dream

LEYENDA

PROTAGONISTA

no protagonista

↔ Esposos/novios

→ Relación directa

→ Relación indirecta

() número de capítulos en el que es protagonista

(+) capítulo donde aparece para hablar sobre equis tema

(..) capítulo donde echan un cuento, no hay protagonismo directo

() capítulos donde ambos personajes son protagonistas

Figura 1. Leyenda

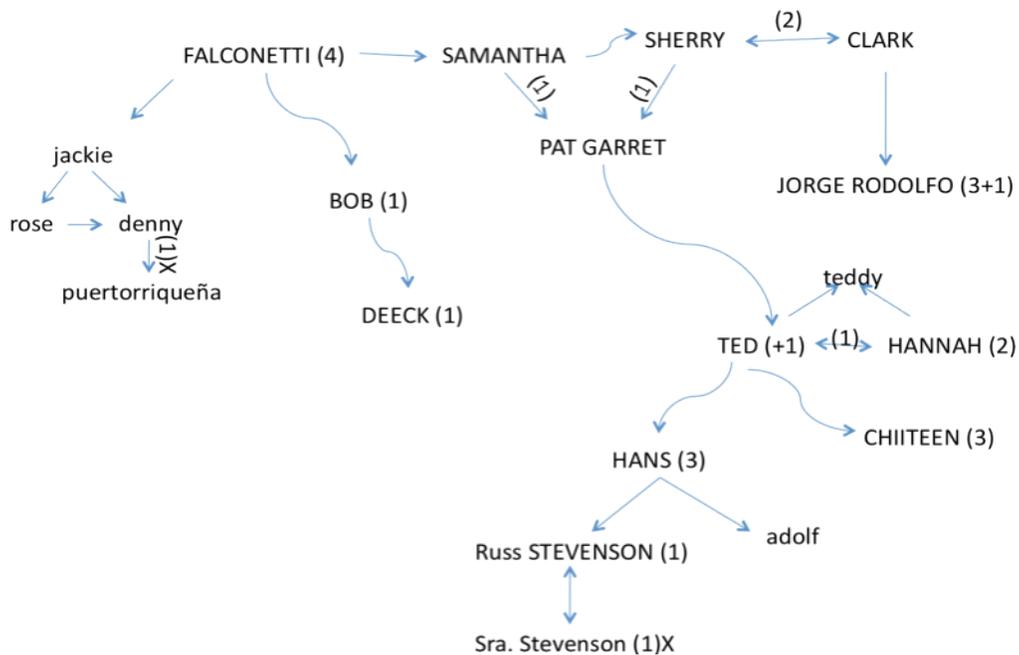


Figura 2. Primer grupo de personajes que se relacionan

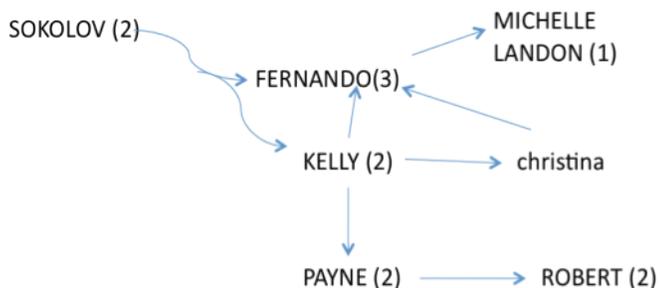


Figura 3. Segundo grupo de personajes que se relacionan

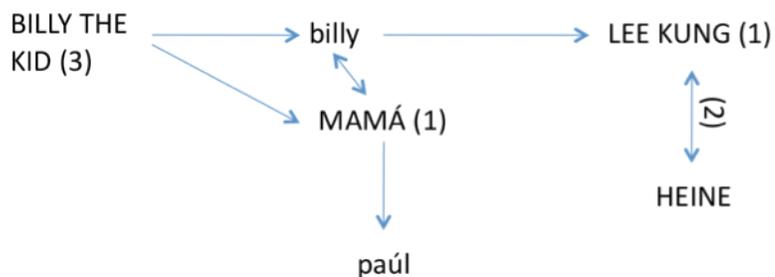


Figura 4. Tercer grupo de personajes que se relacionan

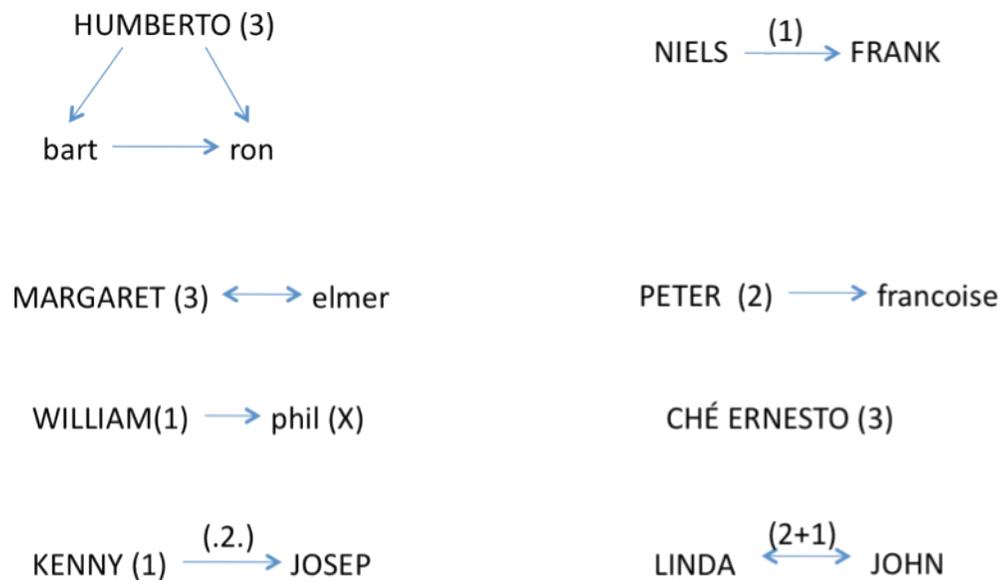


Figura 5. Cuarto grupo de personajes que se relacionan (relaciones menos rizomáticas)

Otra manera en la que los personajes se relacionan es a partir de los lugares en donde se encuentra cada uno dentro de la historia. Fernández Mallo abarca en su novela varios lugares del mundo, pero se centra más en los alrededores de la Autopista US50 de Estados Unidos en el estado de Nevada. La mayoría de estos lugares están clasificados en el siguiente cuadro, incluyendo los personajes que provienen, van o están en cada uno de esos espacios.

Círculos de conexión a partir de lugares en donde están los personajes de Nocilla Dream

LEYENDA

PROVIENE

ESTÁ

ESTUVO

SE FUE

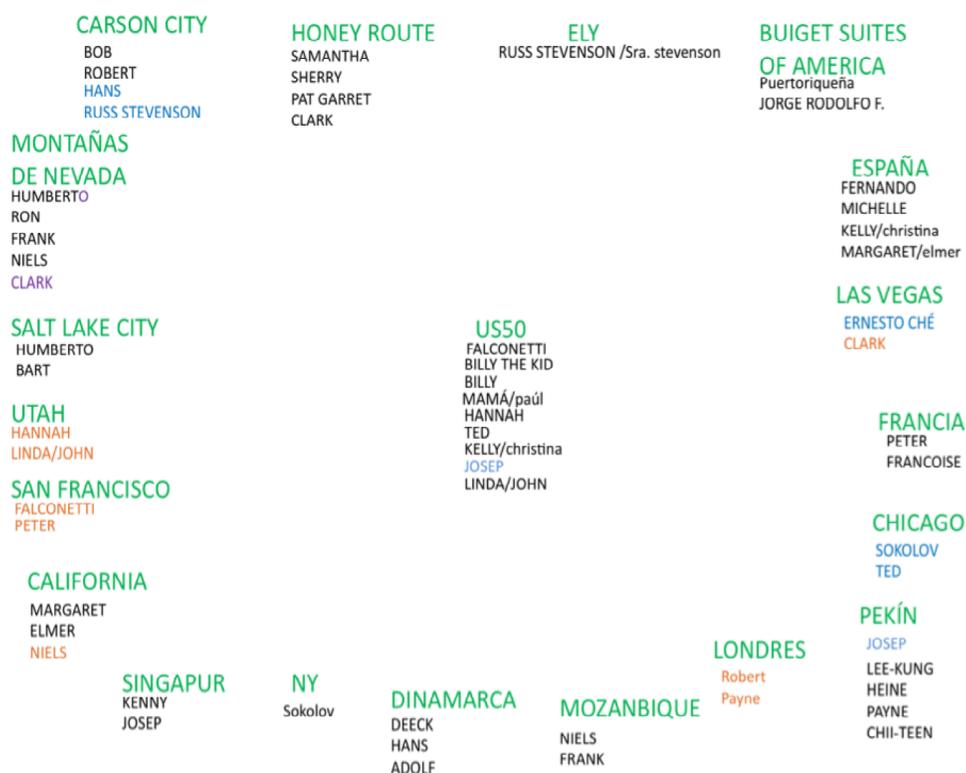


Figura 6. Conexiones de acuerdo al lugar

Niveles de narración

Para conocer qué trata el autor en cada unidad narrativa, se procede a realizar una especie de escaleta del libro, donde se identifica las acciones y temas generales de los actantes. Partiendo de la clasificación de cada uno de los capítulos y las acciones que suceden en ellos, se realiza la siguiente lista.

1. Establecimiento de la idea de *rizoma* (cita)
2. Descripción de la US50, donde se encuentra el álamo de los zapatos. Aparece el primer personaje, Falconetti, cuyo fin es recorrer la US50 a pie.
3. Billy the kid ve un zapato en la carretera cuando va con su padre en vía a una competencia de escalada deportiva. Recuerda el abrazo que le dio a su madre antes de salir.
4. Analogía/paradoja entre el crecimiento del árbol y el matrimonio fallido.
5. Sherry y Pat Garret. Se explica el hobby de Pat Garret que consiste en coleccionar fotografías e imaginar las historias de los que salen en las fotos. Se desarrolla cómo los personajes se enamoran y cómo él la abandona.
6. Bob el dueño del supermercado vende galletas de mantequilla. Se toca el tema de que los objetos enajenados sirven para algo más.
7. Anécdota sobre los objetos que se roban en los hoteles y sobre los objetos que dejan olvidados.
8. Deeck. Se presenta el tema de los internautas que “no tienen patria”. Trabajo en la fábrica de galletas de mantequilla y su hobby es hacer cuadros con chliques masticados y que la gente le envíe fotos de extraños.
9. Sistema binario, conductividad (teoría)
10. La mamá de Billy the kid se encuentra con Paúl con quien tiene una aventura, pasan por la US50 y su zapato se cae y queda en la carretera.
11. El autor presenta la idea de la multiplicidad de visiones por medio del gusto que se tiene en distintas partes del mundo por los zapatos pequeños. Esta idea se presente gracias a que el hermano de la novia de Falconetti encuentra unos

dedos de pie en la basura. En este capítulo Jackie, la novia de Falconetti le regala unos zapatos Nike.

12. Realidad aumentada (cita. Teoría)
13. Italo Calvino, imagen rizomática ya que toma lo que escribe Calvino de las ciudades hechas con puras tuberías (teoría)
14. Sokolov es víctima de una tragedia en Polonia y a partir de eso comienza a hacer música con sonidos de la ciudad.
15. El autor narra cómo es un día de Falconetti en el que está descansando bajo el álamo de la US50. Aquí él decide dejar sus Nikes, ya raídos, en el árbol.
16. Organización vs organismo. (teoría)
17. El autor desarrolla la idea de cómo hacer el amor cuando no se tiene casa y se está en un desierto. El Alcalde de Elly encuentra los primeros zapatos guindados en el árbol
18. Clarck se enamora de Sherry, una prostituta. Él la convence de huir a Las Vegas en donde tiene un amigo argentino, Jorge Rodolfo.
19. Mensaje en código (cita. Teoría)
20. Jorge Rodolfo es un personaje que está obsesionado con encontrar el lugar de ficción borgiano perfecto.
21. Kelly, Christina y sus amigas, un grupo de surfistas, van por la autopista sin ninguna preocupación aparente. Sólo con la certeza de que los cables eléctricos deben llegar a algún lugar.
22. Niels y Frank hacen experimentos con ratas para que estas determinen dónde hay minas. El autor realiza una analogía del árbol con los zapatos por medio de un árbol de huesos.
23. Anécdota. Hacer el trabajo que le corresponde a otro (cita. Teoría)
24. Se presenta la relación de Heine y Lee Kung. Por medio de la estructura de un edificio y cómo éste se ha desmoronado, el autor plasma la situación del matrimonio de estos personajes. Lee Kung chatea con Billy por internet.
25. Tipos de catástrofe. Otra razón por la que el árbol está lleno de zapatos (teoría)

26. Cita, poema. (cita. teoría)
27. Lee Kung se va al campo y desde allí sigue chateando con Billy, quien llegó de segundo en XV competición de Escalada Deportiva de Sacramento.
28. Humberto, un camionero, encuentra a un mexicano muerto en su vehículo luego de cruzar la frontera. El autor hace un recorrido reflexivo de por dónde pasan las cosas antes de llegar a nosotros.
29. Se presenta una mini América en China, con esto se refuerza la idea de globalización y posmodernidad del capítulo. Además el autor hace énfasis en unos ancianos que son expertos en surf gracias a otras tradiciones propias del lugar.
30. Anécdota. Sobre la construcción de un cono. Es un texto con puras comas (cita. Teoría)
31. Falconetti hace uso de lo que le enseñaron en el ejército: °redefinir lo absurdo en su beneficio°. Al mismo tiempo reflexiona sobre las nikes que dejó en el álamo y sobre la redondez de la Tierra.
32. Principio de reversibilidad universal (no lo vemos todo). (teoría)
33. A Heine lo descubren violando a una china adolescente. Es descubierto por un Reality Show que su esposa ve sin falta, es en vivo. Heine va preso.
34. Breve anécdota sobre el álamo de los zapatos. Hay personas que dejan zapatos y otras que los toman.
35. Kelly y Christina caen en un hueco que les produce un bote de aire en el caucho. Allí ven a Falconetti que se aleja del álamo. Kelly reflexiona sobre cómo quiere morir.
36. Reflexión sobre los límites de información, ¿existen? (cita. Teoría)
37. Se presenta al personaje Hans, un hombre que trabaja en una fábrica que cuarteo, envasa y congela salmónes. Hans tiene costumbres fijas y no sale de su rutina.
38. Se explica la utilización de planos en *Los pájaros* de Hitchcock (cita. Teoría)

39. Ted envía un mensaje a todos los internautas, en especial a los que habitan las *micronaciones*. Se explican las micronaciones como un espacio subterráneo en el que habitan cientos de personas. Es una nación dentro de otra.
40. Funcionamiento interno de las cosas en contraposición a la técnica. Se conoce un poco más sobre el personaje Hans quien en este momento trabaja en un matadero.
41. Red urbana de distribución de agua como metáfora de la red de distribución de datos de alta velocidad (cita.teoría)
42. Señores Stevenson quienes son dueños de una vaquería y de hornos de fundición. Le ofrecen comprar uno de sus hornos y la señora se niega porque creció un árbol dentro del mismo.
43. Microcircuitos. Ideas rizomáticas (cita. Teoría)
44. Hans, quien es un hombre de costumbres fijas (el autor lo reitera en cada capítulo) se encuentra perturbado porque no sabe qué hacer con un cuchillo que le dieron en reconocimiento por su trabajo (ya tiene 4) por lo que piensa en asesinar a alguien, pero esto no ocurre.
45. Reflexión sobre lo caduco de la tecnología. (cita. Teoría)
46. Aparece Fernando, un hombre que cuida una estación de gasolina. Kelly y Christina llegan al lugar y hay un intercambio de ideas entre estos personajes. Fernando se dedica a lanzar pelotas de periódico a la carretera ya que no tiene más nada que hacer.
47. Sobre la fundación de las Micronaciones. Hans es uno de los pioneros
48. Se repite el capítulo de las catástrofes pero haciendo referencia a las pelotas de periódico de Fernando (teoría)
49. Humberto, a partir de que encuentra al mejicano en su camión tiene la idea de migrar a Estados Unidos. Ron y Bart lo ayudan a hacerlo y lo mantienen escondido en una casa almacén.
50. William y Phil se dedican al planchado extremo y recorren el mundo haciendo este deporte.

51. Micropratólogía: ciencia que estudia las micronaciones. El autor introduce la idea de crear una HiperRed que funcione como un árbol donde se van colgando las historias de cada habitante.
52. La ruina y el espanto se apoderarán del planeta. (cita. Teoría)
53. Constantes físicas de interés (teoría)
54. Ted y Hannah son una pareja que sale de la micronación para hacer turismo en Nevada. Encuentran una maleta llena de fotografías y deciden dejarla donde está.
55. Fernando toca la guitarra en la estación de gasolina y hace más pelotas de periódico. Llega Michael a echar gasolina y se va.
56. Experimentos bajo tierra con un tanque enorme de agua. Chii Teen, el físico a cargo, imagina que ve la cola de una sirena dentro del tanque lleno de agua pura.
57. Desiertos y enfermos están, en igual medida, al borde de todo (teoría)
58. Explicación de cómo se dividen las micronaciones: territorio físico, territorios mentales, territorio digital.
59. Sherry y Clark se dirigen hacia Las Vegas para reunirse con Jorge Rodolfo. Ya en Las Vegas Clark cae en coma por una intoxicación y al despertar de su coma decide irse a vivir a las montañas y abandonar a Sherry.
60. Margaret, una pintora que vive en Madrid. Sólo ha salido 3 veces de su casa. Su pintura tienen una tendencia hacia el surrealismo de Chirico.
61. Chii Teen ahora dirige un museo de ciencia ficción. Queda atrapado en el tráfico.
62. Hannah se dedica al arte conceptual y cuando escribe su primer libro decide imprimir unas cuantas copias y dejarlas por ahí para que cualquiera pueda leerlas. Es así como Ted encuentra uno de sus libros y, al ver su foto en la solapa, se enamora de ella.
63. Margaret y Elmer recorren la US50. Se encuentran un árbol en el desierto, el cual Margaret reconoce que es un álamo y al verlo prácticamente seco decide verter agua en sus raíces.

64. Criptografía, new direction (cita. Teoría)
65. Teoría de la deriva (teoría)
66. Billy the kid se da cuenta de que aquel zapato quieto en el medio del pavimento no podía ser nada bueno. Esto lo piensa mientras ve unas imágenes de un hombre en Hiroshima que muy quieto ve cómo se forma el hongo nuclear que crece en el fondo.
67. Nuevamente, Billy the kid se da cuenta de que aquel zapato quieto en el medio del pavimento no podía ser nada bueno. Esto lo piensa mientras ve unas imágenes de un hombre en Hiroshima que muy quieto ve cómo se forma el hongo nuclear que crece en el fondo. En este capítulo el autor especula sobre la reacción del hombre quieto ante la bomba nuclear.
68. Experiencia del autor relacionada con el Land Art y Tony Smith.
69. El autor recopila varias historias que ya se han mencionado con otras nuevas, tales como: el comic del Spiderman hindú que llega a China, la tradición de los surfistas de la *Little America*, y el argentino en budgets of america. Con esto se refuerza la idea de posmodernidad.
70. Peter y Louis intercambian ideas sobre los edificios con estructura externa.
71. Ondas electromagnéticas (cita. Teoría)
72. Peter decide botar sus libros de arte contemporáneo e irse.
73. Samantha conoce a Pat Garret y se enamora. Pasan la noche juntos y él se va dejando una maleta llena de fotografías tirada en el desierto. Este capítulo es casi igual al capítulo 5.
74. Sokolov, ahora en Nueva York se obsesiona por hacer algo con los sonidos imperceptibles de la ciudad. Este personaje puede recordar todos los sonidos, hasta la voz de sus padres entre la maraña de ruidos del World Trade Center.
75. Imagen congelada (cita. Teoría)
76. Reflexión sobre los desiertos y el crecimiento de las ciudades.
77. Jorge Rodolfo, de la nada, deja de creer en Jorge Luis Borges.
78. Nihilismo (cita. Teoría)

79. El autor reflexiona sobre el ser nómada y la idea de hogar. Michael London, otro personaje del libro, representa esta idea de ser nómada pues toma como idea de hogar la muerte.
80. Fernando tiene 3 días sin recibir a algún cliente en la gasolinera. Lee *Letras Libres* una revista en donde se cuestiona la existencia del pasado y del futuro.
81. Anécdota. Ché en el hospital en estado delicado, él está consciente de la muerte.
82. Falconetti, en algún punto de su viaje decide regresar a San Francisco. Se da cuenta de que si él no le puede dar la vuelta a la Tierra, es mejor dejar que la Tierra la dé por él.
83. Payne se encuentra en la habitación de un hotel en Pekín, es surfista, y un accidente ha logrado que se tenga que quedar postrado en esa habitación. En este capítulo se trata el tema de la soledad y cómo esta se ve claramente en los hoteles. Además, Payne reflexiona sobre la sensación de ingravidez que te da el surf.
84. El autor juega con la idea de imaginarse los países desde el cielo, la luz que estos producen.
85. Llevar todo de lo occidental a lo oriental, capitalismo (teoría)
86. Humberto comienza a trabajar en el almacén en donde está escondido. Su trabajo es enviar ropa a Mozambique.
87. Principio de superposición (cita, teoría)
88. Kelly y Payne acuerdan encontrarse en el cementerio. Payne reflexiona sobre la tranquilidad del lugar. Kelly nunca llega
89. Cualquier acción del ser humano es reflejo de sus propias limitaciones (anécdota)
90. El autor juega con la figura del Ché Guevara y especula sobre cómo el Ché en Vietnam tendría que hacer para acoplarse como turista.
91. Todo está en equilibrio gravitatorio, menos cuando una moto te atropella. (Anécdota. Reflexión)

92. Kenny, fugado de la justicia canadiense, decide quedarse en el aeropuerto de Singapur. Se trata el tema del no lugar que representan los aeropuertos (imagen *rizomática*)
93. Todo es luz (teoría)
94. Robert, por su trabajo como periodista y porque tiene una avioneta ve las ciudades desde arriba. Desde allí ve cómo las ciudades se pueden separar según sus edificios.
95. Jorge Rodolfo decide construirle un templo a Borges para recuperar su fe en él.
96. Errores inadecuados (cita. Teoría)
97. Margaret y Elmer. Se describen las pocas salidas de Margaret de su casa. En el camino a la inauguración de su exposición escucha una canción del LP de Sinistro total y decide hacerle la portada al mismo. Margaret muere y lo que queda para la portada es un árbol en flor de cuya copa sale un Renault 12 estampado.
98. La silicona versus materiales más fuertes (cita. Teoría)
99. Kenny permanece en el aeropuerto. Josep se sienta a hablar con él y le cuenta que hace alcantarillas y que una vez hizo una con un dibujo de un árbol.
100. Trashumanismo (cita. Teoría)
101. Robert es enviado a escribir una reseña sobre Sunny Avenue, una nueva calle asfaltada en Carson City. Él decide encerrarse en su avioneta 3 días y 3 noches y escribe sobre una película sangrienta.
102. Chii Teen revisa periódicos antiguos. Aquí este personaje se plantea la idea de la existencia de un cuerpo sin mente.
103. Chii Teen quema las fotos de su exmujer cuando esta le avisa que se va para Norteamérica.
104. 3.5 años fuimos muchos (teoría)
105. Robert, es enviado a escribir una reseña especial sobre el movimiento de los colonos ingleses. Robert escribe sobre la idea de permitir la expansión del universo

- 106.La sábana de Jesucristo (teoría)
- 107.Se encuentran varias citas sobre comentarios de libros.
- 108.Linda y John, que acaban de casarse se pelean en el desierto. John toma los zapatos de Linda y molesto los lanza a la copa de un árbol. John deja a Linda en el árbol y se dirige a Carlson City.
- 109.El sol como el diamante más grande de la galaxia.
- 110.Robert debe escribir una reseña especial sobre el nuevo campanario de la iglesia. En este capítulo, Robert no entrega nada más bien reflexiona sobre la muerte
- 111.Efecto Kuleshov (cita. Teoría)
- 112.John se arrepiente de haber dejado a Lucy y regresa por ella. Lucy promete no molestarlo más y él promete no abandonarla. Como prueba de tregua John se quita los zapatos y los lanza al álamo. Dos años después vuelven con su hijo para que lance sus zapatos en el árbol donde ellos conciliaron su relación y se sorprenden al ver que el álamo está lleno de los zapatos de otras personas aparte de los suyos.
- 113.Kenny y Josep se vuelven a encontrar en el aeropuerto. Josep le cuenta que la historia que le contó antes era mentira y le cuenta una historia sobre la llegada del hombre a la Luna

A partir de esta especie de escaleta se pueden identificar los temas elementales que se repiten, surgen y son importantes a lo largo de los relatos. Todo eso se resume en los siguientes temas: Huir, expectativas vacías, multiplicidad de visiones, imágenes rizomáticas, la muerte (muerte de los objetos, de los lugares, de las personas, de las relaciones), tecnología, soledad, amor-desamor, teoría de la deriva, principio de superposición, gravedad.

Es a partir de este análisis estructural del relato que se puede proceder a buscar actantes en la ciudad que tengan propósitos similares a los de los personajes de la novela. Esto combinado con las características básicas de cada uno, nos permiten

pasar de ficción a realidad. Además, el estudio de los temas que se cubren en la novela, son una guía para los temas que se deben tocar en el docupoema.

Traducción de los personajes de ficción a la realidad en Caracas

Para elegir los personajes del entorno caraqueño en referencia a los de *Nocilla Dream* se usó como referencia tanto la función que ejercen dichos personajes de la novela dentro de la historia, como las características que los mismos tienen en común con individuos del contexto de las autoras de este trabajo de grado. Por lo tanto las preguntas que se le realizaron a los entrevistados se basaron en la historia y características de personajes de *Nocilla Dream* que representan.

En las tablas anteriores se han establecido muy bien los personajes de *Nocilla Dream*, sin embargo, se proseguirá a hacer una descripción breve de lo que se tomó en consideración para trasponer su historia a la del personaje caraqueño, además de resaltar las características del individuo al quien se escogió para ser entrevistado. Además se dará una breve descripción de la vida de estos caraqueños: quiénes son y qué hacen y por qué son importantes para el documental.

Del libro sólo se eligieron 17 de los 44 personajes importantes que aparecen. La decisión de tomar uno u otro se hizo a partir de aquellos que son más importantes, es decir que encabezan la historia global del libro y algunos de los círculos de conexión que existen en el libro. Los círculos de conexión que no se tomaron en cuenta se descartaron porque implican un enlace aislado a los personajes principales o porque las características de sus historias de vida ya estaban enmarcadas en las de otros actantes. Aquí se presentan, encabezando la explicación, los personajes que se escogieron junto con las conexiones que representan:

-Falconneti representante del círculo que abre con su novia y la familia de su novia, esta es Rose y sus hijos, y que precede a la historia de la chica con el dedo roto en el hotel.

-Billy the kid es el hijo de Billy y su esposa de la cuál no sabemos el nombre. La mamá de Billy the kid se conecta con Paúl, con el cual la mujer tiene un amorío, mientras que Billy papá se conecta con Lee Kung. Lo importante de Billy the kid es

que con él se inician las conexiones de forma explícita.

-Sherry y Clark que mantienen una relación de novios y conocen a Jorge Rodolfo.

-Pat Garret que inicia una relación con Samantha y al mismo tiempo con Sherry.

-Sokolov, un personaje solitario, es músico, y tiene una conexión, a partir de su música con Fernando.

-Jorge Rodolfo, personaje solitario. Con él se cierra el primer tramo de relaciones.

-Kelly es una chica que pasea con Cristina y otras chicas más. Surfean por varias partes del mundo. Kelly tiene una conexión posterior con Payne, quien es hermano de Robert.

-Lee Kung es una china que está casada con Heine y mantiene una relación lejana con Billy.

-Hannah, representante del círculo de Ted y Teddy.

-Humberto es un camionero y pasa material de México a Estados Unidos, al descubrir que tiene un cuerpo de un muerto en su camión, se conecta con el círculo de Bart y Ron a quienes representa, ellos lo ayudan a escapar y tener otra vida. Además se conectan indirectamente, gracias al lugar con Niels que es un científico y con Frank, su ayudante.

-Fernando es uno de los principales personajes de transición y conexión, vive en España y se conecta en un momento con Michelle Landon y con Kelly, Cristina y sus amigas.

-William que trabaja en una fábrica de punto y se conecta con su amigo Phil.

-Chii-Teen dirige un museo.

-Kenny es un hombre que vive en el aeropuerto de Singapur, se conecta con Josep que es diseñador de alcantarillas.

-Y finalmente Linda y John que son esposos.

Los círculos de conexión que no se tomaron en cuenta fueron el de Deeck, el de Margarte y Elmer, el de Hans y el de Francoise y Peter.

Personajes llevados al contexto caraqueño

FALCONETTI Alexis (Pordiosero)

SHERRY María Dominguez (Empleada pública)

CLARK Alejandro López (Psicólogo social)

PAT GARRET Leo Ramírez (Fotógrafo de AFP)

JORGE RODOLFO Ela Maldonado (Diseñadora de modas, trabaja con basura)

HANNAH Isabella Saturno (Estudiante de letras)

SOKOLOV Erly Ruíz (Músico)

KELLY Javier Álvarez (Skater)

HUMBERTO Chui Vera (Entrenador de fútbol)

CHIITEN Francisco Coello (Sociólogo)

WILLIAM Richard Durán (Mensajero y taxista)

FERNANDO Edgar Leal (Vigilante)

KENNY (Aproximación por medio del aeropuerto)

BILLY THE KID (Aproximación por medio de la basura)

LEE KUNG Rosina Luengo (Madre soltera)

LINDA Y JOHN Masaya Llavaneras y Antulio Rosales (Esposos)

FALCONETTI

Flaconetti es un hombre que salió de San Francisco a darle la vuelta al mundo a pie y mientras anda duerme debajo de árboles en donde le agarre la noche, no tiene casa, ni carro, ni familia que se le conozca, anda solo y no sé sabe de qué vive. Es un ex fuerzas armadas norteamericanas y no tiene un trabajo o algo en particular de que vivir, no tiene más aspiraciones en su vida. Este personaje se tradujo, desde el punto de vista de las autoras, a Alexis "el Merengue" un pordiosero, vive en una esquina de San Bernardino debajo de un árbol y cerca de unos contenedores de basura, lugar que él llama su casa. Todas sus pertenencias las saca de la basura y vive de ella, no tiene familia, ni carro, ni grandes aspiraciones de vida, vive para mantener la adicción a la droga. Al igual que Falconetti anda a pie y abandonó su casa desde hace muchos años.

BILLY THE KID

Billy the kid es uno de los primeros personajes que aparecen en *Nocilla Dream*. Es un niño de 12 años que va a un concurso de escalar con su papá, eso es lo único que conocemos de él en la novela. Es un personaje importante porque actúa como detonante en el lector, ya que a partir de su aparición y al zapato que deja su madre (por accidente) en la cerrretera, este puede coemenzar a darle sentido a la cartografía rizomática que se encuentra en la novela. La adaptación de este personaje al ámbito caraqueño se va a dar a partir de la basura, primero porque es una de las pocas tradiciones que unen a todos lo caraqueños y segundo porque funcionará como detonante de conexiones en el docupoema y se da, de esta manera, un componente rizomático al trabajo final.

SHERRY

Sherry es una chica que trabaja de prostituta en un burdel. Es la más joven de todas las que trabajan ahí y no tiene grandes aspiraciones de vida. Un día se enamora de Pat Garret un hombre que iba de paso y se queda con ella por un tiempo, después él se va, y llega Clark. Clark se enamora de ella y ella de él, se van juntos a Las Vegas para tener una mejor calidad de vida, pero eso no sucede, el único trabajo que consigue ella es de prostituta en un burdel, y él de repartidor de refrescos. Clark tiene un accidente y queda en coma, cuando se recupera la abandona. Ella se fue y lo dio todo por amor, él la dejó, sin explicaciones. Sherry está representada por María Dominguez una mujer soltera, sin hijos, que se ha enamorado varias veces y ha arriesgado todo por amor. En un punto de su vida se fue a vivir a Nueva York por un amor que luego no funcionó, se iban a casar y la abandonaron, María vive sola en Caracas y todos los fines de semana se va a Valencia a visitar a su familia.

PAT GARRET

Pat Garret es un hombre que colecciona fotografías de personas desconocidas, ha viajado por varias partes del país por esta obsesión. Siempre está en constante búsqueda, además ha tenido relaciones amorosas con varias mujeres, sin embargo a ninguna se apega. Este personaje de Nocilla se tradujo a Leo Ramírez, quien es fotoperiodista freelance y sociólogo graduado de la Universidad Católica Andrés Bello. Actualmente trabaja como fotógrafo en AFP (Agence France Presse) y en ocasiones como colaborador para Nat Geo. Con el trabajo “Los Anegados” obtuvo el tercer lugar de la categoría retratos, en el concurso POYi (Picture of the Year Latin America) Además de obtener el segundo lugar en Alzheimer’s Disease International Photography Competition con su proyecto personal llamado “La memoria”

Al igual que Pat compila todas sus fotos y las guarda sin pensar, ni siquiera, en la idea de borrarlas. Ha retratado muchísimos rostros de desconocidos, y aunque trabaja y vive de esto, es su pasión. Leo, como Pat ha tenido varias relaciones amorosas que ha abandonado. Además para fruto del docupoema que se da en Caracas se puede agregar que Leo trabajó en sucesos del diario Últimas Noticias, lo que le permitió ver la ciudad desde distintas perspectivas. Sale todos los días a fotografiar Caracas, sus problemas, sus noticias, sus lugares, su gente, tanto lo bueno como lo malo que pasa en la ciudad (catástrofes, presos y figuras públicas de la política están incluidos en la lista)

SOKOLOV

Sokolov es un músico que recolecta sonidos de la naturaleza y de todo lo que le rodea para hacer composiciones con esos sonidos que nunca se han escuchado de la ciudad. Se muda para Nueva York y desde ahí lanza un LP. Este personaje se encontró representado en Erly Ruiz, un caraqueño, sociólogo graduado de la Universidad Central de Venezuela, profesor de la misma casa de estudios y músico. Trabaja con sonidos de la ciudad, hace un año lanzó un LP en el que “relata sonoramente una travesía desde la metrópolis hacia al mar, cruzando la gran montaña que nos cobija a

quienes vivimos en Caracas, por ejemplo del Ávila”. A partir de este acercamiento y con los sonidos de la ciudad, Erly realizó una composición sobre su forma de sentir la ciudad lo cual servirá de link con Sokolov y con Caracas.

CLARK

Clark es el enamorado de Sherry, se va con ella a Las Vegas pero siente que no avanza en su vida, pues obtiene un trabajo similar al que tenía antes como repartidor. Clark sufre un accidente de tránsito que lo deja en coma y cuando despierta decide abandonarlo todo e irse a las montañas a respirar el poco aire que le queda de vida. Clark es interpretado por Alejandro, un chico psicólogo, soltero y que vive solo en Caracas. Alejandro trabaja en la Morgue de Bello Monte, además hace Ballet. Se refugia en el baile, esa es su manera momentánea de huir. Alejandro está en ese punto de su vida en el que no sabe si huir o no del lugar en donde está, en el que quiere abandonar todo y al mismo tiempo no, siente que no avanza. A diferencia de Clark, Alejandro no tiene a quién abandonar, o mejor dicho ese quién no es una persona, es Caracas. El echo de que Alejandro trabaje en la morgue es uno de sus atractivos para este trabajo de grado, ya que aparte de ser compatible con el personaje, ofrece al documental una perspectiva bastante fuerte e importante de Caracas, ciudad en donde se cometen más de 17 mil asesinatos al año.

JORGE RODOLFO

Jorge Rodolfo es un hombre obsesionado con el escritor argentino Borges y vive solo en Las Vegas. Sin embargo Jorge Rodolfo pierde la fe en su escritor y por ello deja el trabajo y decide construir un templo para reivindicar su amor por Borges, este personaje se tradujo a Ela Maldonado una diseñadora y creadora de la marca de ropa y accesorios Ciudadela Creativa, profesora del Instituto de Diseño Brivil y arquitecto graduada de la Universidad Simón Bolívar, una mujer caraqueña que está obsesionada con la basura y con la idea de que todo lo usado puede ser rehusado. Trabaja con materiales de desecho y construye accesorios como monederos y carteras inspirados en la ciudad de Caracas. Del mismo modo que Jorge Rodolfo está

obsesionado y encuentra inspiración en un maestro, que en su caso es Jorge Luis Borges, Ella está obsesionada con la Basura y con Caracas, con recoger, recolectar y reciclar para rehusar algo en el que siempre está representada la ciudad de Caracas, lugar que toma inspiración para todas sus piezas.

KELLY

Kelly es una chica surfista que está todo el tiempo viajando para participar en competencias de surf por varias partes del mundo. Tiene varias amigas que la acompañan y en su travesía se entera de que tiene una enfermedad terminal. A partir de ese momento decide que va a surfear hasta morir, y sueña con morir mientras surfea y se la traga una ola, entre las algas. Su tabla y surfear son todo en su vida. Para este personaje escogimos a un chico patinero llamado Javier Álvarez, pues el surfista de la urbe es el patinero. Javier tiene 18 años montando patineta y 15 a nivel profesional. La patineta lo es todo para él, y aunque no tiene una enfermedad terminal patinaria hasta morir. Se ha fracturado casi todos los huesos por patinar y esto no le ha impedido parar ni un solo momento.

LEE KUNG

Lee Kung es una china que está casada con Heine, su matrimonio es totalmente infeliz y normalmente se va a casa de sus familiares en las afueras de su ciudad por bastante tiempo para huir de su esposo. Lee Kung mantiene una relación a distancia con un estadounidense con el que normalmente habla por internet y se siente bien. Un día mientras Lee Kung ve un Reality Show en su casa se da cuenta de que su esposo, quién no sabía que lo estaban grabando y pasando en vivo por televisión, viola a una china. A partir de ese momento se acaba su relación y se divorcian. Hay muchas Lee Kung en Caracas, mujeres que no están contentas con su matrimonio y cuyos esposos le son infieles, por lo que se divorcian. Este personaje en Caracas está representado por Rosina, una mujer venezolana que vivía en República Dominicana con su familia y se divorció porque reiteradas veces su esposo le fue infiel. Después del divorcio huye de ese país y viene vivir a Caracas. A diferencia de Lee Kung Rosina tiene 3 hijos. Rosina es madre soltera, trabaja en una compañía transnacional de

telecomunicaciones, es venezolana y ha vivido en Trinidad y Tobago, la Isla de Granada, República Dominicana y Venezuela. Ya viene 7 años en Caracas y vive con sus tres hijos.

HANNAH

Hannah realizó 3 cursos de literatura española, es una mujer poeta que publicó un libro con sus propios medios y realizó un experimento de arte conceptual para que las personas pudieran leerlo sin tener que comprarlo. Imprimió 2000 ejemplares y los dejó por ahí tirados, al mismo tiempo trabaja como programadora de computadoras asunto que no está ni un poco relacionado con su pasión. También se puede decir que Hannah está enamorada de su esposo Ted y ha tenido una larga relación con él. Tradujo el personaje de Hannah en Isabella Saturno, ella es una mujer joven que acaba de culminar sus estudios en Letras, además está a punto de publicar dos cuentos de literatura infantil y tiene una fuerte relación con la pintura. A partir de estas dos ramas logra transmitir sus sentimientos y sensaciones ya que al fin y al cabo, al igual que Hannah quiere que el público la conozca. Sin embargo, la literatura y el arte como tal no son el trabajo de Isabella, al igual que Hannah es una manera de expresión que toma como hobby. Isabella trabaja en el departamento de mensaje de una campaña política que se desarrolla actualmente en el país e invierte gran parte del día a eso. A diferencia de Hannah, Isabella es lesbiana, sin embargo, hoy en día comparte una fuerte relación de amor con su pareja, igual que Hannah y Ted.

HUMBERTO

Humberto es un hombre mejicano, su trabajo es ir a Estados Unidos a pasar mercancía con un camión. Le ocurre un incidente en el que lo pueden inculpar de asesino, por lo que huye a las montañas de Nevada y empieza a trabajar siendo un inmigrante. Este personaje se tradujo a Jesús "Chui" Vera, un ex futbolista profesional y ahora entrenador del equipo de fútbol de Estudiantes de Mérida. Además es invitado casual como comentarista de fútbol en el canal Meridiano televisión. Su trabajo lo ha llevado a visitar Caracas todos los años, desde hace 20 años por los

menos 5 veces cada año. Aunque son muy diferentes las profesiones entre estos personajes se conectan en la particularidad de que por su trabajo tengan que visitar una ciudad específica cada cierto tiempo, esa singularidad de estar como visitante en una ciudad que no les pertenece por más que la visite, es una herramienta útil y necesaria en el docupoema que se piensa realizar por la visión de “visitante constante” que pudiera tener Chui Vera de Caracas. Además estos personajes se interrelacionan porque en el momento de huir uno se va a las montañas y el otro pensaría en irse a las montañas, alejados de la ciudad en la que pueden descubrirlos y en un ambiente frío con muy poca gente, rodeados de naturaleza.

FERNANDO

Fernando es un chico que trabaja en una bomba de gasolina, no tiene mucho que hacer con su tiempo, él está ahí, se aburre, saluda a todo el que pasa, a veces hace bolas de papel que deja correr por las carreteras con el aire, toca guitarra y ve cómo pasa el tiempo. Fernando funciona en la novela como un personaje de transición y para entrelazar personajes con otros. En el caso del documental este personaje es un vigilante cuyo nombre es Edgar Leal. Desde que descubrió el puesto como vigilante no lo ha dejado. Hoy en día trabaja en la UCAB, se encarga de cuidar las oficinas centrales de la Universidad y lo que hace en su día a día es saludar a la gente y ayudarla a ir a donde quieren ir. Cuando no hay gente a la cual atender lee el periódico, escucha la radio y deja que el tiempo pase.

WILLIAM

William es un hombre al que no le gusta su trabajo, lo que lo ha llevado a hacer un deporte extremo que consiste en planchar encima de los árboles o en lugares poco usuales. Ha hecho esto durante muchos años más, pero cree que ya no es el mejor. En Caracas el deporte extremo, desde nuestro punto de vista, lo hacen los motorizados y los taxistas, pues siempre están en riesgo por decisión propia, siempre están metiéndose por cualquier hueco, como si fuera una carrera contra el tiempo y los demás. El personaje de William se tradujo a Richard, un hombre que trabaja como

mensajero motorizado de varios lugares y también es taxista. Richard puede dar una perspectiva interesante de cómo ve y siente la ciudad en el carro y en moto, cómo está en peligro cada vez que se mete entre los carros, cada vez que entra a un lugar desconocido y cada vez que comete alguna infracción.

CHII-TEEN

Es un hombre encargado de un museo de ciencia ficción, está divorciado y cree firmemente en la idea de que existen cuerpos sin mentes, Chii-teen siente muchas veces que el trabajo lo consume y que no tiene tiempo para él, además siente que tiene muchas cosas por hacer y no ha hecho. El personaje caraqueño que representa a Chii-teen es Francisco Coello, un sociólogo y profesor de la Universidad Católica Andrés Bello, además está a cargo del Centro de Investigaciones Sociales de la universidad. Coello también está divorciado y de cierta forma apoya la misma idea de Chii-teen de los cuerpos sin mente (o sin alma). A diferencia de Chii-teen Coello no tiene hijos y por lo tanto no se tiene que encargar de ellos como le tocó al chino en la novela.

KENNY

Kenny es un hombre mayor que se queda viviendo en el aeropuerto de Singapur, ya que tiene problemas para regresarse a su país que está en guerra, a partir de esto decide no pertenecer a ningún lugar, ser ciudadano de la nada, simplemente ciudadano del mundo, y mantenerse en el único terreno en donde está en un lugar sin pertenecer a él, el aeropuerto. Es por esto que se decidió transpolar el personaje de Kenny al Aeropuerto Internacional Simón Bolívar ubicado en Maiquetia. Es el aeropuerto que sirve a la ciudad de Caracas, y uno de los más transcurridos de Latinoamérica. Además este aeropuerto tiene la particularidad de que este año sucedió un caso similar al de Kenny, donde un hombre de Sri Lanka estuvo viviendo durante más de cuatro meses sin poder salir de Venezuela y sin poder regresar a su país.

LINDA Y JHON

Linda y Jhon son la pareja que actúa como punto de partida en una de las conexiones más importantes del libro que es el árbol de los zapatos. Linda y Jhon cuando eran novios fueron los primeros que pusieron un zapato en el árbol de los zapatos, sin saber que luego eso se convertiría en una tradición para quienes habitan la zona. Ellos representan lo bonito, el amor y la esperanza en *Nocilla Dream*. Para estos personajes escogimos a Masaya y Antulio, una pareja que tiene once años juntos, desde que estaban empezando la universidad. Ambos han pasado por muchas situaciones juntos y hace tres años tuvieron su primera bebé. Ella trabaja en el Banco Central como investigadora y es feminista; él trabaja en la cancillería y tiene varios posgrados que abarcan las ciencias sociales y políticas. Ambos, al igual que Linda y Jhon, representan en el documental el amor y la esperanza como pareja y el amor a la ciudad de Caracas.

Sinopsis

Caracas es un collage de casas, momentos, colores y personas, es una ciudad de cambios drásticos, de transformaciones rápidas e instantes de vida que la van componiendo. Es en esta ciudad donde viven los protagonistas de este docupoema, donde se construyen y transforman sus vidas y propósitos, ellos son quienes la sienten y la justifican.

Cada uno de ellos vive una realidad distinta, realidad que va a ser mostrada en este trabajo y que al mismo tiempo se va uniendo con otra realidad a partir de temas, sensaciones y recorridos de cada uno de los protagonistas del docupoema, en el que se abarcan múltiples visiones y múltiples temas, incluyendo la visión de sus autoras.

La característica más resaltante de este docupoema: su estructura rizomática, se debe a que está basado en la estructura literaria del libro *Nocilla Dream* de Agustín Fernández Mallo.

Propuesta visual

Caracas es una ciudad que tiene a más de seis millones de habitantes, cada uno con características distintivas, que van desde sus formas de afrontar el día a día y sus condiciones de vida hasta la manera en la que se expresan y conviven entre ellos.

La estética del docupoema va a depender del personaje que esté hablando, pues los puntos de vista de cada uno de ellos es distinto, a lo que se le agrega, que el punto de vista que nosotras queremos transmitir de cada uno de estos personajes y habitantes de la ciudad es también diferente.

En este caso los encuadres de cada entrevista son distintos. Si se trata de un personaje en el que se va a resaltar su vida personal, sus sentimientos, su manera de motivarse y de ver la vida, los encuadres serán bastantes cerrados, primeros planos y planos detalles sobre sus movimientos o aspectos de su apariencia. Si por el contrario se trata de un personaje con quien interesa mostrar su trabajo y su interacción con Caracas, los planos serán más abiertos, planos medios o incluso planos enteros y generales del personaje. En fin, cada encuadre va a corresponder a la entrevista y el significado que se le dé.

En cuanto a la visión personal de Caracas se decidió mostrar la ciudad con puntos que unen a cada uno de sus habitantes. En la búsqueda de estos puntos se percató que Caracas no tiene ritos consientes que unan a los pobladores como habitantes del mismo lugar. Esta condición permitió profundizar sobre aspectos que en cierta manera son rizomáticos y se decidió usar la basura como punto de partida para la unión entre cada una de las personas que habitan Caracas. Todos y cada uno de ellos mantiene una relación con la basura, que al final del día se une en una gran masa de desperdicios de ciudadanos de la capital.

En *Nocilla Dream* existe esta unión, en el caso del libro el árbol de zapatos actúa como un integrador de identidades que pasan por un mismo lugar y dejan su huella

sin una razón específica, incluso hay conexiones en donde el Álamo no es el mismo pero actúa como ente fortalecedor de las relaciones inconexas entre los personajes.

Además de la basura, que más que un eje estético es un eje significativo, se utilizarán otros agentes de conexión como lo son los acueductos de agua, gas y las instalaciones telefónicas, también se decidió utilizar diferentes árboles de la ciudad como imagen cercana al asunto rizomáticos.

Por otra parte se quiere mostrar puntos característicos de Caracas, puntos que existen en varias partes de la ciudad y tienen el mismo propósito pero que difieren en público, hora y lugar de realizar su objetivo. Entre estos están los kioscos de periódicos, los perrocalenteros, los buhoneros y construcciones. Esta última también para demostrar que Caracas es una ciudad que está en constante reconstrucción, que nunca está lista, siempre la están matando para crear algo nuevo.

Por último, se quiere resaltar la manera en la que se transportan los caraqueños, ya que es una forma distinta de ver la ciudad, ya sea en metro, mototaxi o helicóptero cada una de ellas da una sensación y perspectiva diferente de Caracas.

En cuanto a los colores o arreglo de color del documental se tratará en lo mínimo de resaltar algún color en específico, pues la ciudad es como la vemos, no es ni blanca con negro, ni roja, ni verde, es del color en la que está pintada. No tiene saturaciones ni resalta más allá de lo que encontramos a la vista, si bien es cierto que la cámara es una herramienta que nos es completamente fiel al ojo humano, se tratará en lo posible que se vea lo más similar a lo real.

Propuesta Sonora

En pocos momentos y lugares de Caracas hay silencios, si estás en el noveno piso de un edificio en la Urbina a las 5 de la mañana escuchas los autobuses tocando corneta, si estas en la avenida Libertador a las 12 de la noche escuchas los gritos de las prostitutas tratando de zafarse de los policías, si estas a las 11 de la mañana en San Bernardino escuchas las ambulancias, si estas en Sabana Grande a las 3 de la tarde escuchas “llamadas, llamadas, llamadas” y si estas a las 5 de la tarde en Antímano suena el “a veinte cuatro kilos de mango”, sonidos que prácticamente no paran durante todo el día. Se tratará de resaltar este sonido ambiente en muchos momentos del documental, son parte importante de la ciudad, de igual manera se resaltarán los sonidos dependiendo del personajes, lo que esté realizando y la manera en la que este vea la ciudad.

Musicalmente se tratará de la misma manera, cada uno de ellos tiene una visión distinta de Caracas, por lo tanto las canciones serán diferentes, sin embargo, se tratará de que todas sean propias de la ciudad y de lo que le dan vida a la misma.

DESGLOSE DE NECESIDADES DE PRODUCCIÓN

Tabla 5. *Necesidades de producción por etapas*

Preproducción	Producción	Post producción
Teléfono Agenda	Cámara Canon T3i 2 Cámaras Flip Micrófono Teléfono Memoria 16Gb Disco duro externo	MacBookPro Disco duro externo Dvds

PLAN DE RODAJE

Tabla 6. *Plan de grabación especificado*

martes	22.05.2012	Inicio de grabación de entrevistas	Caracas	
viernes	25.05.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
martes	29.05.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
viernes	01.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	Entregar material al tutor
sábado	02.06.2012	Postproducción de trailer	Caracas	
domingo	03.06.2012	Postproducción de trailer	Caracas	
miércoles	06.06.2012	Taller. Presentación de lo que llevamos	Ucab	
viernes	08.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
sábado	09.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
domingo	10.06.2012	Grabación de apoyos	Caracas	
martes	12.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
viernes	15.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
sábado	16.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
domingo	17.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
martes	19.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
viernes	22.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	Reunión con tutor
sábado	23.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
domingo	24.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	

martes	26.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
viernes	29.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	Reunión con tutor
sábado	30.06.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
domingo	01.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
martes	03.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
viernes	06.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	Teoría terminada
sábado	07.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
domingo	08.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
martes	10.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
viernes	13.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
sábado	14.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
domingo	15.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
martes	17.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
viernes	20.07.2012	Grabación de entrevistas	Caracas	
sábado	21.07.2012	Inicio postproducción	Caracas	
martes	21.08.2012	Fin de postproducción	Caracas	Revisión del material completo (teórico y práctico)
martes	28.08.2012	Semana de arreglos	Caracas	Toques finales (quemado de cd, impresiones, etc)
miércoles	05.09.2012	ENTREGA DE TESIS	Ucab	

GUION TÉCNICO

Tabla 7. *Guion técnico detallado*

ESCENA	DESCRIPCIÓN	TEMA
Introducción	Imágenes de Caracas. Voice en off	Introducción del documental, la ciudad y el concepto de <i>rizoma</i>
Entrevista	Falconetti- Alexis	Introducción del tema de la basura
Silente	Billy -Basura	Refuerzo del hilo conductor de la docupoema. El punto conector de los personajes de la ciudad
Silente	Arboles con basura	Refuerzo de la existencia de la basura
Entrevista	Lee Kung -Rosina	Terminar una relación
Entrevista	Pat Garret- Leo	Imaginarse las historias de las personas a las que le toma fotos
Entrevista	Sherry- María	Sobre el amor y enamorarse
Entrevista	William- Richard Jorge R.- Ela	El sabor de Caracas
Entrevista	Sokolov- Erly	Proceso de componer con ruidos de Caracas
Entrevista	Falconetti- Alexis	El rechazo en la ciudad
Teoría	Alcantarillas de la ciudad	Sobre el alcantarillado en Caracas
Entrevista	John y Lucy- Antulio y Masaya	Muestra de cariño entre los entrevistados
Entrevista	Clark- Alejandro	Huir de su contexto
Teoría	Guacamayas	Hombre que crió las guacamayas de la ciudad
Entrevista	Jorge R.- Ela	Huir de la ciudad
Entrevista	Kelly- Javier	En su patineta se deja llevar
Teoría	Arbol de San Francisco	Sobre un árbol emblemático de la ciudad
Entrevista	Lee Kung-Rosina	Hay que estar feliz en una relación
Teoría	Basura	Estadísticas sobre la basura en Caracas
Entrevista	Humberto- Chui	Razones por las que viene a Caracas
Teoría	Esquina de Carmelitas	Espacio donde han existido varios entidades importantes
Entrevista	Falconetti- Alexis	La basura como fuente de trabajo
Entrevista	Jorge R.- Ela	La basura como fuente de trabajo
Entrevista	Kelly- Javier	No poder patinar sería como una muerte lenta
Entrevista	Pat Garret- Leo	Su experiencia trabajando para la sección de sucesos de Últimas Noticias
Entrevista	Clark- Alejandro	Qué hace en su trabajo en la morgue de Bello Monte

Teoría	Imágenes de sucesos	Estadísticas de la cantidad de muertes en Caracas
Found footage	Imágenes de Caracas grabadas por Daniel Viso y Alejandro López. Música de Erly Ruiz	Composición realizada partiendo de los sonidos metálicos de la ciudad
Entrevista	Fernando- Leal	La soledad que implica su trabajo
Entrevista	Lee Kung-Rosina	La fe para ella
Entrevista	Jorge R.- Ela	La fe convertida en muñena
Entrevista	Humberto- Chui	En Caracas está todo
Teoría	Árbol de Catia	Rito de Catia
Entrevista	Pat Garret- Leo	Hacedor de imágenes
Entrevista	Sherry- María	Cómo ha vivido el desamor
Entrevista	Chii Teen- Coello	Terminar una relación
Entrevista	Hannah- Isabella	Desamor con la ciudad
Entrevista	John y Lucy- Antulio y Masaya	Cómo se enamoraron
Found footage	Basura	Proceso de la basura
Entrevista	Sokolov- Erly	Sobre los sonidos imperceptibles de la ciudad
Teoría/anécdota	Coello / imágenes de Caracas	Sobre el amolador
Teoría	Medios de transporte	Cantidad de carros en la ciudad
Entrevista	William- Richard	Taxi en contraposición a la moto
Entrevista	Hannah- Isabella	Sobre salir de Caracas, el aeropuerto
Teoría	Imágenes del aeropuerto	Hombre en el aeropuerto
Entrevista	Lee Kung-Rosina	Por qué regresó a Caracas
Entrevista	John y Lucy- Antulio y Masaya	Por qué se separan y vuelven
Entrevista	Jorge R.- Ela	Lo que recordaría de la ciudad
Entrevista	William- Richard	Lo que recordaría de la ciudad
Entrevista	John y Lucy- Antulio y Masaya	Lo que recordarían de la ciudad
Montaje de imágenes	Todos los personajes	Caracas en 5 sentidos

FICHA TÉCNICA

DIRECCIÓN Mary Antonieta López

Kala Madriz

PRODUCCIÓN Mary Antonieta López

Kala Madriz

ILUMINACIÓN Mary Antonieta López

Kala Madriz

SONIDO Mary Antonieta López

Kala Madriz

CÁMARA Mary Antonieta López

Kala Madriz

EDICIÓN Mary Antonieta López

Kala Madriz

PRESUPUESTOS

Documental: Caracas

Productora: Paramuxos producciones

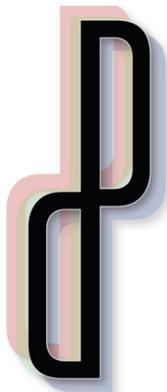
Director: Mary López y Kala Madriz

Productor: Mary López y Kala Madriz

Duración: 40 minutos

Descripción	Cantidad	Monto x día	Total Bs.
Canon 7D o 5D con tripode y 2 memorias de 16Gb, lector, y camarógrafo	22 días	570 bs.	12.540 bs.
Micrófono corbatero inalámbrico Sennheiser ew100 G2.	22 días	90 bs.	1.980 bs.
Edición	15 horas	600 bs x hora	9000 bs.
Total			23,540 Bs.





DOÑA PARANOIA
Taller Audiovisual

Documental: Caracas
Productora: Doña Paranoia

Teléfonos: (0414)3960278 (0412)3622521
ladparanoia@gmail.com

Director: Mary López y Kala Madriz
Productor: Mary López y Kala Madriz
Duración: 40 minutos

PRESUPUESTO

Descripción	Cantidad	Monto x día	Total Bs.
Canon 7D o 5D con 2 memorias. Trípode y steadycam, lector, y camarógrafo	22 días	1.050 Bs.	23.100
Micrófono corbatero inalámbrico Sennheiser ew100 G2.	22 días	100 Bs.	2.200
Edición	15 horas	650 bs x hora	9750 bs.
Total			35.050 Bs.

ANÁLISIS DE COSTOS

Tabla 8. *Análisis del presupuesto*

Descripción	Cantidad	Monto Bs.	Total Bs.
MacBookPro	1	6000	6000
Cámara Canon Rebel T3i	1	7200	7200
Micrófono	1	200	200
Memoria 16Gb	1	100	100
Transporte en metro	40	1,5	60
Transporte en bus	10	3,5	35
DVD`s	7	7	49
Impresiones	750	0,5	375
Empastado duro	1	200	200
Empastado con resorte	4	10	40
Total			14.259

ANÁLISIS DE RESULTADOS

Con el fin de llegar a un resultado tangible, en este caso al docupoema sobre las formas de sentir Caracas, se consideraron varios aspectos de esta investigación: toda la teoría investigada (posmodernidad, *rizoma*, Fernández Mallo, y el documental de vanguardia); las características que las autoras definen como parte de la docupoesía; la interpretación de las autoras de las formas de sentir Caracas; y la estructura de la novela de acuerdo al análisis estructural del relato de Barthes.

Estos aspectos se unieron para llegar a un resultado final que no busca sino mostrar una visión literaria del contexto caraqueño contemporáneo.

Lo primero que se realizó fue la aplicación del análisis estructural de Barthes. Partiendo de los niveles narrativos de la novela, sus actantes y las funciones de la narración se logró determinar tanto los personajes principales del libro, sus propósitos y características como los temas que se desarrollan a lo largo del mismo.

Este análisis permitió que se tuviese una perspectiva y una función clara de cada uno de los personajes del libro y sus círculos de conexión, para luego poder traducirlos al ámbito caraqueño de una manera eficaz, tomando en cuenta características y similitudes que tenían los personajes de ficción con personas reales de Caracas.

Cabe destacar, que es completamente imposible encontrar a personas exactamente iguales a las del libro, sin embargo se trató de que los individuos escogidos compartieran varias características con las del personaje de ficción.

Con este análisis y tomando como base la definición de docupoesía para las autoras, se decidió abordar el tema principal del docupoema, las formas de sentir Caracas, con la ayuda de otros subtemas que se encuentran en el resultado final: huir, fe, muerte, amor, desamor y soledad.

Partiendo de estos subtemas y con la identificación de los personajes del libro que se querían buscar en el contexto caraqueño, se procedió a traducirlos en individuos caraqueños que se encontraran en el contexto de las autoras, con el fin de interrogarlos sobre los subtemas que se escogieron y de acuerdo a las características propias de los personajes de la novela que representan.

A pesar de la dificultad que esto implicó, se logró cumplir con los objetivos y responder a la pregunta que surgió como problema al inicio de esta investigación. Sin embargo, se debe considerar el carácter subjetivo de los resultados, ya que a pesar de lo meticuloso de la investigación aspectos como la forma de sentir la ciudad y la implementación de un nuevo género documental, permitieron que el objeto de producción fuese dependiente a las experiencias de las autoras dentro de la ciudad.

CONCLUSIONES

Con este trabajo se logró realizar un docupoema, tomando como estructura el libro *Nocilla Dream* de Agustín Fernández Mallo. En el que a partir de múltiples visiones se vieron reflejadas las diferentes formas de sentir Caracas, las realidades que viven cada uno de los protagonistas que habitan la capital.

Cada habitante de Caracas tiene una realidad y una perspectiva distinta de la ciudad, estas dependen totalmente de cómo es su vida personal, de cómo es afectada por la ciudad y de cómo ellos van construyendo la misma. Por lo tanto las formas de sentir Caracas son múltiples, hay millones de formas de percibirla, vivirla y de identificar los aspectos que la caracterizan. Es por esto que el definir las formas de sentir, de acuerdo a lo que consideran las autoras se vuelve necesario, ya que la misma ciudad demostró que la única forma de sentirla es viviendola, muy contrario a lo que se pensaba al inicio de esta investigación.

Además se pudo realizar un docupoema enmarcado en el género de la docupoesía, un nuevo tipo de documental que pudiera adaptarse a la novela de Agustín Fernández Mallo. Al proponer un género de documental propio se tuvo que establecer las particularidades que lo conforman, incluyendo las características de otro tipo de documental o términos filmicos que terminarían adecuándose a la construcción de la docupoesía. Al realizar esto se pudo establecer no sólo un documental que se adaptara a *Nocilla Dream*, sino la inclusión de un nuevo tipo de producción que es factible y aplicable para cualquier proyecto audiovisual que roce con las mismas características posmodernas de esta investigación.

Finalmente se pudo cumplir con todos los objetivos incluyendo la creación de este docupoema en el que se exponen desde un punto de vista posmoderno el relativismo en el que viven las sociedades de hoy en día, en este caso la sociedad caraqueña que rodea a las autoras.

RECOMENDACIONES

-Antes de abordar un proyecto similar a este se debe tener en cuenta que implica dos fases de trabajo, una de análisis de contenido y otra de producción audiovisual.

-El hecho de basar un trabajo de grado en una novela debe implicar un completo compromiso hacia el libro. Esto porque el análisis de la novela implica un conocimiento profundo de la misma.

-Al momento de escoger la línea de investigación y delimitarla se debe considerar que la relación entre el tema del producto audiovisual y el libro tenga similitudes que faciliten la transposición de código.

-Cuando se investiga sobre la posmodernidad la información que se encuentra es muy amplia y variada. Es por esto que se deben dar nociones de este concepto que correspondan o interesen al entendimiento del trabajo.

-Si se tratan temas en áreas en la que no se posee un grado mínimo de conocimiento (en este caso las teorías rizomáticas) se debe consultar a expertos en el área para facilitar la búsqueda del material bibliográfico.

-Antes de proponer un género nuevo de documental, se debe investigar bien si no existe algo que se adapte a los lineamientos de del proyecto.

-Es importante considerar cada uno de los elementos desarrollados en la metodología para garantizar un resultado que represente la investigación.

-Si el documental se basa en entrevistas, las preguntas que se le harán al entrevistado deben estar preparadas previamente. Además se debe tener una buena postura al momento de la misma y mantener interés en lo que la persona está diciendo.

-Por lo general, las entrevistas se realizan en espacios no controlados. Para obtener un buen material se debe asegurar que la misma se está llevando a cabo en un espacio bien iluminado y sin demasiados sonidos de ambiente que puedan interrumpir lo que dice el entrevistado.

-Es importante que una vez finalizado un día de grabación, el material sea almacenado en la computadora y en un disco duro externo. Esto, para garantizar que no se pierda ningún material obtenido.

-Trabajar en base a la posmodernidad puede permitir cierto relativismo al momento de abordar una investigación. Esto no debe ser excusa para la falta de delimitación y estructura de un trabajo de grado.

-Para realizar un trabajo de este tipo se necesita contar con bastante tiempo, por lo que se recomienda no dejar el trabajo para último momento.

REFERENCIAS

Bibliográficas

Alsina, Homero y Romaguera, Joaquim (1989) *Textos y Manifiestos del Cine*. Cátedra

Barcellona, Prieto (1999). *Postmodernidad y comunidad: el regreso de la vinculación social*. Editorial Trotta.

Barnouw, E. (1996). *El documental: historia y estilos*. (1ra ed., p. 358). Barcelona: Editorial Gedisa.

Bazin, A. (2005) *What is cinema?* University of California Press. Estados Unidos

Best y Killner (1991). *Postmodern theory*. USA: Editorial Macmillan.

Bordwell, K. (1995) *El arte cinematográfico*. Ed. Paidós. Barcelona.

Cortina, A. (1977). *Caracas la ciudad que se nos fue*. Primer tomo. Editorial Binev C.A., Caracas.

Portella, J. (2005) *La diosa es un pretexto*. Ed. Alfadíl. Caracas.

Deleuze, G. (1984) *La imagen-movimiento. Estudios sobre cine I*. Editorial Paidós. París

Díaz, Esther (2008). *Posmodernidad*. Venezuela: Editorial Alfa.

Dmytryk, E. (1984) *On film editing*. Focal press. Estados Unidos

Eisenstein, S. (2005) *El sentido del cine*. Ed. Siglo XXI. México

Fernández Mallo, A. (2008). *Carne de pixel*. (1 ed.). Barcelona, España: DVD Ediciones

Huxley, Aldous (2000). *Las puertas de la percepción*. Editorial Sudamericana S.A., Argentina

Lyon, David. (1999). *Postmodernidad*. Madrid, España: Alianza Editorial.

Reisz Karel (1987) *Técnica del montaje cinematográfico*. Ed. Taurus. Madrid.

Sánchez-Biosca, V (1996) *Teoría del montaje cinematográfico*. Colección Textos (Filmoteca de la Generalitat Valenciana). Valencia.

Santos, Boaventura de Sousa (2006). *De la mano de Alicia: lo social y lo político en la postmodernidad*. Colombia: Ediciones Uniandes

Seymour, John (1992). *Introducción a la PNL*. Segunda edición. Ediciones Urano. 1999. Barcelona-España

Socorro, M. (1994). *Catia, tres voces*. Caracas: Fundarte.

Travers, Martin (1997). *An Introduction to Modern European Literature: From Romanticism to Postmodernism*, Palgrave Macmillan, USA.

Electrónicas

Libros en línea

Barthes, R (1970) *Introducción al análisis estructural del relato*. Editorial Tiempo Contemporáneo. Traducción de Beatriz Dorriots [Libro en línea] Buenos Aires tomado de:

<http://books.google.co.ve/books?id=0lOWTNM0l6MC&pg=PA231&lpg=PA231&dq=barthes+análisis+estructural+del+relato+dorriots&source=bl&ots=MzTHBm546D&sig=GmYzejOocVnHchPCqi1L7z7Om8&hl=es&sa=X&ei=mk3UNPkGrp0gHhpYG4Cw&ved=0CCsQ6AEwAA#v=onepage&q=barthes%20análisis%20estructural%20del%20relato%20dorriots&f=false> [Consultado el día 2012, Junio 3]

Breschand, J. (2004). *El documental la otra cara del cine*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica. . [Libro en línea] Tomado de: <http://www.mediafire.com/?p17a4fln7gdlz7h> [Consultado el día 2012, Febrero 13]

Eco, U. (1962). *La obra abierta*. Buenos Aires: Editorial Ariel. [Libro en línea] Tomado de: <http://es.scribd.com/doc/19988300/Umberto-Eco-Obra-Abierta> [Consultado el día 2012, Agosto 29]

Díaz, E (2005). *Posmodernidad*. Buenos Aires: Editorial Biblos [Libro en línea] Tomado de:

http://books.google.co.ve/books?id=89V7UOEZUC&pg=PA137&lpg=PA137&dq=posmodernidad+multiplicidad&source=bl&ots=uaZ0ZiXfd1&sig=3GMw37Uhte0DSHodvLmq_r_n_IA&hl=es&sa=X&ei=99w8UMb0HIO06wH96oC4AQ&ved=0CC0Q6

AEwAA#v=onepage&q=posmodernidad%20multiplicidad&f=false [Consultado el día 2012, agosto 28]

Macías, R. (s/f). *Factores culturales y desarrollo cultural comunitario. Reflexiones desde la práctica*. Cuba: Universidad de Las Tunas. [Libro en línea] Tomado de: <http://www.eumed.net/libros/2011c/985/cultura%20fundamentos%20epistemologicos.html> [Consultado el día 2012, Enero 22]

Martín, P. (2007). *Michel Foucault: Caja de Herramientas Contra la Dominación*. Asturias: Universidad de Oviedo [Libro en línea] Tomado de: http://books.google.co.ve/books?id=W4qAvhkPgIEC&pg=PA140&lpg=PA140&dq=posmodernidad+criterios&source=bl&ots=Nv2_9EVH9c&sig=ZM0nkjTQFqndr2bmQmk9Y3WMRBo&hl=es&sa=X&ei=bt88UPnvFoe00QGMhIH4Dg&ved=0CEsQ6AEwBg#v=onepage&q=posmodernidad%20criterios&f=false [Consultado el día 2012, agosto 22]

Navarro, S. (2002) *Postmodernismo y metaficción historiográfica: una perspectiva interamericana*. Editorial Universidad de Valencia. [Libro en línea] Valencia, España.

Tomado de:

http://books.google.co.ve/books?id=m4OyB_KrCSkC&pg=PA21&lpg=PA21&dq=postmodernismo+realidad&source=bl&ots=SUptkxZN4W&sig=eDGdQEcwVfHpEBIc91HfOs_FsQ&hl=es&sa=X&ei=jQ4tUJRFYb00gGozIFI&ved=0CDAQ6AEwAA#v=onepage&q=postmodernismo%20realidad&f=false [Consultado el día 2012, agosto, 20]

Nichols, B. (2001). *Introduction to documentary*. Indiana: Indiana University press. [Libro en línea] Tomado de: <http://pdfcast.org/pdf/bill-nichols-ntro-to-documentary> [Consultado el día 2011, Agosto 22]

Nichols, B. (1997). *La representación de la realidad*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica. . [Libro en línea] Tomado de: <http://es.scribd.com/doc/7168599/Bill-Nichols-La-Representacion-de-La-Realidad> [Consultado el día 2011, Agosto 22]

Selles, M. (2009) *El Documental* Ed. UOC [Libro en línea] Catalunya, España.

Tomado de:

<http://books.google.co.ve/books?id=QpJWI6gaeDAC&pg=PA30&lpg=PA30&dq=documental+poético&source=bl&ots=phR1DI7Lpl&sig=Yt-pwESkySvXW9wusez3LcJbbqs&hl=es-419&sa=X&ei=jI4yUKaYCSm6wHS2oGoBA&ved=0CD8Q6AEwAA#v=onepage&q=documental%20poético&f=false> [Consultado el día 2012, Agosto 20]

Piña, C., García, A., Jara, S., Moure, C., & Secreto, C. (2008). *Literatura y (pos) modernidad*. [Libro en línea] Buenos Aires, Argentina: Editorial Biblios Tomado de:

http://books.google.co.ve/books?id=LA27M3zNFAMC&printsec=frontcover&hl=es&source=gbs_ge_summary_r&cad=0 [Consultado el día 2011, Octubre 18]

Vásquez, F. (2004) *La cultura como texto. Lectura, semiótica y educación*. [Libro en línea] Bogotá, Colombia: Editorial Pontificia Universidad Javeriana. Tomado de: <http://books.google.co.ve/books?id=j7bu6nnEPNAC&pg=PA228&lpg=PA228&dq=postmodernismo+realidad&source=bl&ots=i6tyPh2Ul&sig=MHfe0lHfx85v2Iptv7Bo9jf9fVE&hl=es&sa=X&ei=jQ4tUJRFYb00gGozIFI&ved=0CFEQ6AEwBg#v=onepage&q=postmodernismo%20realidad&f=false> [Consultado el día 2012, agosto 20]

Documentos en línea

(2003). *Conceptos básicos del modelo piagetiano*. [Documento en línea] Tomado de: <http://www.eljuegoinfantil.com/psicologia/evolutiva/inteligencia/piaget.htm> [Consultado el día 2012, Enero 22]

Defensoría del pueblo, Dirección de Análisis e Investigación de los Derechos Humanos (2011). *Informe anual 2010*. [Documento en línea] Tomado de: http://www.defensoria.gob.ve/dmdocuments/Informe%20Anual%20DdP_2010.pdf [Consultado el día: 2012, Febrero 24]

D.J. (2010). *Venezuela registró 17600 asesinatos en el 2010 según Observatorio Venezolano de Violencia*. Informe21.com, Observatorio Venezolano de Violencia. [Documento en línea] Tomado de: <http://informe21.com/actualidad/venezuela-registro-17600-asesinatos-2010-segun-observatorio-venezolano-violencia> [Consultado el día: 2012, Febrero 24]

Echeto, R. (2000, noviembre). *Las caracas verdaderas*. [Documento en línea] Tomado de: <http://www.analitica.com/bitbliblioteca/echeto/caracas.asp> [Consultado el día 2012, Enero 22]

Martínez, I. (1999, Agosto). *La Caracas de Cabrujas. Mientras tanto y por si acaso*. [Documento en línea] Tomado de: http://www.analitica.com/bitbliblioteca/ibsen_martinez/cabrujas.asp [Consultado el día 2012, Enero 22]

Martínez, E. (2003) *El lenguaje del cine*. [Documento en línea]. Tomado de: <http://www.uhu.es/cine.educacion/cineyeducacion/lenguajecine.htm> [Consultado el 13 de febrero de 2012]

Martínez, F. (2008). *Hacia una era post-mediática*. España: Ediciones de Intervención Cultural/Montesinos. Tomado de: http://books.google.co.ve/books?id=_Q4JxLDTNK0C&printsec=frontcover&hl=es [Consultado el día 2011, Octubre 18]

Nieves, F. (2010) *El cine documental se inventa a si mismo* [Documento en línea] Tomado de: <http://www.readperiodicals.com/201001/2097897101.html> [Consultado el día 2012, Agosto 20]

Portella, J. (2011) *La ciudad de la burbujas*. El Ucabista (Nro114) [Documento en línea] Caracas. Tomado de: <http://lupaculturalccs.wordpress.com/2011/07/11/caracas-irracional-2/> [Consultado el día: 2011, Noviembre 19]

Y.U. (2011) *Homicidios siguen en ascenso en una Venezuela cada vez más violenta* Informe21.com, Observatorio venezolano de violencia. [Documento en línea] Tomado de: <http://informe21.com/observatorio-venezolano-violencia-0> [Consultado el día: 2012, Febrero 24]

Periódicos

Ferré, J. (2007, Febrero 02). *Instrucciones para leer Nocilla dream*. [Documento en línea] *Diario Sur*. Tomado de: <http://www.candaya.com/nocilladiariosurferre.pdf> <http://www.candaya.com/nocilladiariosurferre.pdf> [Consultado el día 2011, Junio 15]

Vilella, P. (2010) *Venezuela, el país de los crímenes sin resolver*. El Mundo. [Documento en línea] España Tomado de: <http://www.elmundo.es/america/2010/03/03/noticias/1267626916.html> [Consultado el día: 2012, Febrero 24]

Revista

(s/f) *Caracas el gran estacionamiento*. Paréntesis Crítico, [Revista en línea] Tomado de: http://www.parentesis-critico.com/index.php?option=com_content&view=article&id=167:caracas-el-gran-estacionamiento-&catid=1:noticias&Itemid=2 [Consultado el día: 2012, Febrero 28]

Amiguet, E. (2007, Junio). Gente inquieta [presente]. Mallo [Entrevista a A. Fernández Mallo] *Revista de innovación IF*, nº 53, [Documento en línea] Tomado de: <http://www.candaya.com/nocillaif.pdf> [Consultado el día 2011, Junio 15]

Campo, J. (2010). Confluencias entre las vanguardias históricas y el cine documental. *Revista Imagofagia*, nº2, [Documento en línea] Tomado de: <http://es.scribd.com/doc/72540605/documental-de-vanguardia> [Consultado el día 2012, Febrero 13]

Castillo, A. (2003). Aquiles Naoza, su vida y visión de Caracas. *Revista Anuario del Instituto del Derecho Comparado de la Universidad de Carabobo*, nº23, [Documento en línea] Tomado de: <http://servicio.bc.uc.edu.ve/derecho/revista/idc26/26-10.pdf> [Consultado el día 2012, Enero 22]

- Fernández Mallo] *El periódico*. [Documento en línea] Tomado de:
<http://www.candaya.com/nocillaexit.pdf> [Consultado el día 2011, Junio 15]
- Graves, T. (2006, Diciembre). Nocilla dream. *Luke*, nº 80, [Revista en línea] Tomado de:
<http://www.candaya.com/nocillaluke.pdf> [Consultado el día 2011, Junio 15]
- Humanes, I. (2007, Julio 03). Eloy Fernández Porta. [Entrevista a E. Fernández Porta] *Revista Literauras*, [Revista en línea] Tomado de:
<http://www.literaturas.com/v010/sec0707/entrevistas/entrevistas-02.html> [Consultado el día 2011, Noviembre 17]
- Jiménez, C. (2011, Octubre 10). El extraño caso del rehacedor y la viuda. *Revista Arcadia*, [Revista en línea] Tomado de:
<http://www.revistaarcadia.com/libros/articulo/el-extrano-caso-del-rehacedor-viuda/26400> [Consultado el día 2011, Noviembre 15]
- Lemus, R. (2008, Junio). Nocilla dream y Nocilla Experience, de Agustín Fernández Mallo. *Letras libres*, [Revista en línea] Tomado de:
<http://www.letraslibres.com/revista/libros/nocilla-dream-y-nocilla-experience-de-agustin-fernandez-mallo> [Consultado el día 2011, Noviembre 13]
- Lozada, A. (2009). Agustín Fernández Mallo dice adiós al planeta nocilla. *Qué leer*, 147, [Documento en línea] Tomado de:
<http://www.alfaguara.santillana.es/blogs/upload/ficheros/queleer.pdf> [Consultado el día 2011, Noviembre 13]
- Matud, A. (2007, Julio). El primer documental vanguardista de NO-DO. *Revista digital de cinema documental DOC On-line*, nº 2, [Documento en línea] Tomado de:
http://www.doc.ubi.pt/02/alvaro_matud.pdf [Consultado el día 2012, Febrero 13]
- Matute, F. (2007, Diciembre). El efecto nocilla. [Documento en línea] *Clone*, nº 29. Tomado de:
<http://www.candaya.com/nocillaclone.pdf> [Consultado el día 2011, Junio 15]
- Matute, I. (2005, Abril). Entrevista a - "Agustín Fernández Mallo. Escritor". Mallo [Entrevista a A. Fernández Mallo] *Luke*, nº 61, [Revista en línea] Tomado de:
<http://www.espacioluke.com/2006/Noviembre2006/ineslite.html> [Consultado el día 2011, Noviembre 13]
- Matute, I. (2006, Noviembre). Joan fontaine odisea (mi deconstrucción). *Luke*, nº 79, [Revista en línea] Tomado de:
<http://www.espacioluke.com/2006/Noviembre2006/ineslite.html> [Consultado el día 2011, Noviembre 15]

Móran, D. (2007, Abril). El cuento de nunca acabar. [Entrevista a A. Fernández Mallo] *Rockdelux*, nº 250, [Documento en línea] Tomado de: <http://www.candaya.com/nocillarockdelux.pdf> [Consultado el día 2011, Junio 15]

Reyes, J. (2007, Enero 11-17). 3 preguntas a... Agustín Fernández Mallo [Entrevista a A. Fernández Mallo] *El periódico*. [Documento en línea] Tomado de: <http://www.candaya.com/nocillaexit.pdf> [Consultado el día 2011, Junio 15]

Torres, D. (2007, Marzo 17). El novelista que no lee novelas *.El mundo*. [Documento en línea] . Tomado de: <http://www.candaya.com/nocilladavidtorres.pdf> [Consultado el día 2011, Junio 15]

Wirth, L. (2001, Octubre). Leer la ciudad. Ensayos de antropología urbana. El urbanismo como forma de vida. *Revista de Estudios Sociales de La Universidad de Los Andes*, (010), [Documento en línea] Tomado de: <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/815/81501014.pdf> [Consultado el día 2012, Enero 20]

Radio

Basté, J. (Conductor) (2007). En *El Món a RAC1*. Barcelona, España. [Audio en línea] Tomado de: <http://www.candaya.com/nocillaracl.mp3> [Consultado el día 2011, Junio 15]

Canción

12 Ninjazz. (2012) *Caracas* [Canción] Boombap Mercenaries. Caracas, Venezuela.

Página web

Anónimo. *Sinopsis de yo siempre regreso a los pezones y al punto 7 del tractatus*. (n.d.). Tomado de: <http://www.edicionpersonal.com/Fichas/071> [Consultado el día 2011, Noviembre 13]

Anónimo. (n.d.). *Agustín Fernández Mallo Nocilla Dream (dosier de prensa)* [Documento en línea]. Tomado de: <http://www.candaya.com/dosiernocilla.pdf> [Consultado el día 2011, Junio 15]

Fernández Mallo, A. (2011, Octubre 4). *El blog de Agustín Fernández Mallo/ Gravedad 6*. [Documento en línea] Tomado de: <http://www.clubcultura.com/gravedad-6> [Consultado el día 2011, Noviembre 15]

López, A. (2008, Mayo 21). *La letra, con nocilla entra*. Tomado de: <http://www.diariosur.es/20080521/cultura/letra-nocilla-entra-20080521.html> [Consultado el día 2011, Noviembre 14]

Mora, V. L. (2006). *¿Postmodernidad? narrativa de la imagen, next - generation y*

razón catódica en la narrativa contemporánea. [Documento en línea] Tomado de: <http://www.vicenteluismora.com/postmodernidad.htm> [Consultado el día 2011, Noviembre 22]

Parra, S. (2010, Diciembre 27). *'Eros. la superproducción de los afectos'* de Eloy Fernández Porta. [Documento en línea] Tomado de: <http://www.papelenblanco.com/divulgacion/eros-la-superproduccion-de-los-afectos-de-eloy-fernandez-porta> [Consultado el día 2011, Noviembre 16]

Blog

Albán, J. (2008) *¿Cuál documental sos vos? mismo* [Documento en línea] San Salvador Tomado de: <http://ayerestabaqui.blogspot.com/2008/07/seis-tipos-de-documental.html> [Consultado el día 2012, Agosto 20]

Agudo, M. (2008, Junio 12). *Entrevista sobre Carne de Pixel, por Marta Agudo* [Entrevista a A. Fernández Mallo] [Documento en línea] Tomado de: <http://blogs.alfaguara.com/fernandezmallo/2008/06/12/entrevista-sobre-carne-de-pixel-por-marta-agudo/> [Consultado el día 2011, Noviembre 13]

Calles, J. (2008, Marzo 31). *"Carne de Pixel", Agustín Fernández Mallo* [Documento en línea] Tomado de: <http://afterpost.wordpress.com/2008/03/31/carne-de-pixel-agustin-fernandez-mallo/> [Consultado el día 2011, Noviembre 13]

Carrión, J. (2011, Marzo 14) *Teleshakespeare* [Documento en línea]. Tomado de: <http://jorgecarrion.com/2011/03/14/teleshakespeare-3/> [Consultado el día 2011, Noviembre 19]

Espigado, M. (2007, Julio 24). *¿Qué es la generación Nocilla?* [Documento en línea] Tomado de: <http://generacionnocilla.blogspot.com/2007/07/qu-es-la-generacin-nocilla.html> [Consultado el día 2011, Noviembre 15]

Espigado, M. (2008, Marzo 09). *Agustín Fernández Mallo & "Nocilla Experience" (I.0)* [Documento en línea] Tomado de: <http://afterpost.wordpress.com/2008/03/09/afm-experience-10/> [Consultado el día 2011, Noviembre 13]

Espigado, M. (2009, Abril 10). *"La piel de la Boca", de Jorge Carrión* [Documento en línea]. Tomado de: <http://afterpost.wordpress.com/2009/04/10/la-piel-de-la-boca-de-jorge-carrion/> [Consultado el día 2011, Noviembre 17]

Fernández Mallo, A. (2008, Febrero 28). *El primer blog de la historia*. [Documento en línea]. Tomado de: <http://blogs.alfaguara.com/fernandezmallo/2008/02/28/el-primer-blog-de-la-historia/> [Consultado el día 2011, Noviembre 15]

Fernández Mallo, A. (2008, Octubre 05). *Nocilla Experience*. [Documento en línea]. Tomado de: <http://blogs.alfaguara.com/fernandezmallo/nocilla-experience/>

[Consultado el día 2011, Noviembre 14]

García, M. (2011, Abril 19). “*El hacedor remake*” en el nuevo espacio de crítica, *Revista 330ml* [Documento en línea]. Tomado de:
<http://blogs.alfaguara.com/fernandezmallo/2011/04/19/el-hacedor-remake-en-el-nuevo-espacio-de-critica-revista-330ml/> [Consultado el día 2011, Noviembre 13]

Rodríguez-Gaona, M. (2009, Abril 06). *Reseñas que faltaban de carne de pixel* [Documento en línea]. Tomado de:
<http://blogs.alfaguara.com/fernandezmallo/2009/04/06/2-resenas-que-faltaban-de-carne-de-pixel/> [Consultado el día 2011, Noviembre 13]

Rodríguez Ruíz, J. (2009, enero 13). *De Macondo a McOndo a macon.doc* [Documento en línea]. Tomado de:
<http://recursostic.javeriana.edu.co/multiblogs2/culturapopular/2009/01/13/literatura-y-posmodernidad/> [Consultado el día 2012, agosto 29]

Trabajos académicos

Biondi, M., & Santana, M. (2001). *Antígona viva*. Trabajo de grado, Escuela de Comunicación Social; Departamento de Audiovisual, Universidad Católica Andrés Bello, Caracas, Venezuela. [Documento en línea] Tomado de:
<http://biblioteca2.ucab.edu.ve/anexos/biblioteca/marc/texto/AAP3948.pdf>
 [Consultado el día 2012, Febrero 13]

Del Pozo, M. (2003). *El amor redimensionado por la ciencia y la tecnología en carne de píxel, de Agustín Fernández Mallo*. [Documento en línea] Universidad de Massachusetts, Amhers, EE.UU. Tomado de:
http://letrashispanas.unlv.edu/vol6iss2/Del_Pozo-1.pdf [Consultado el día 2011, Octubre 29]

Martínez Quintanar, M. (2006). *La filosofía de Guilles Deleuze: del empirismo trascendental al constructivismo pragmático*. [Documento en línea] (Tesis Doctoral, Universidad de Santiago de Compostela, Galicia, España) Tomado de:
dspace.usc.es/bitstream/10347/2271/1/9788497508278_content.pdf [Consultado el día 2011, Octubre 18]

Presentación digital

F., Espinoza y J.L., Thomas H. (2010) *Del caos al cerebro- rizoma: teoría de los sistemas*. [Documento en línea] Tomado de:
http://issuu.com/hathoca/docs/del_caos_al_cerebro_-_rizoma_final [Consultado el día 2011, Noviembre 25]

REFERENCIAS (sin ser citadas)

Bibliográficas

Beltrán, J. (1995) *Psicología de la educación*. Primera edición. Editorial Marcombo. Barcelona-España.

Eisenstein, S. (1989) *Teoría y técnica cinematográficas*. Ed. Rialp S.A., Madrid

Fernández Sánchez, M.C. (1997) *Influencias del montaje en el lenguaje audiovisual*. Ed. Libertarias/Prodhufi. Madrid, 1997.

Mascelli, J.V. (1998) *Los cinco principios básicos de la cinematografía*. Manual del montador de cine. Ed. Bosch. Barcelona.

Electrónicas

Antetrestap. (2008, Noviembre 26) *¿Qué es un rizoma?* [Documento en línea] Tomado de: <http://conjuntorizomas.blogspot.com/> [Consultado el día 2011, Octubre 18]

Cárdenas, L. (2011). *Didácticas de la filosofía: Para una pedagogía del concepto*. (p. 209). [Documento en línea] Bogotá: Editorial San Pablo. Tomado de: http://books.google.co.ve/books?id=0uN7ZfNL0tsC&printsec=frontcover&hl=es&source=gsb_ge_summary_r&cad=0 [Consultado el día 2011, Octubre 18]

Diaz, E. (2007). *Entre la tecnociencia y el deseo* [Documento en línea] Buenos Aires, Argentina: Editorial Biblos. Tomado de: http://books.google.co.ve/books?id=nSy7kUpQdPUC&printsec=frontcover&hl=es&source=gsb_ge_summary_r&cad=0 [Consultado el día 2011, Octubre 18]

Josep, B. (2005) *Historia de la literatura hispanoamericana* [Libro en línea] Guadalajara: Editorial Universitaria. Tomado de: http://books.google.co.ve/books?id=ECISgdOH1MAC&pg=PA177&lpg=PA177&dq=eco+la+obra+abierta+literatura&source=bl&ots=gz3_e8tsMa&sig=NpjRxnOWLuxNcIHQGgkSiNB8xf8&hl=es&sa=X&ei=lOM8ULGgJebv0gGrloDwAQ&ved=0CC0Q6AEwAA#v=onepage&q=eco%20la%20obra%20abierta%20literatura&f=false [Consultado el día 2011, Agosto 29]

Lackerbauer, I. (2001). *Internet*. (p. 270). [Documento en línea] Barcelona, España: Marombo Boixareu. Tomado de: http://books.google.co.ve/books?id=stRFzoTzGrIC&printsec=frontcover&hl=es&source=gsb_ge_summary_r&cad=0 [Consultado el día 2011, Noviembre 27]

Leone, Guillermo (1998). *Leyes de la Gestalt*. [Documento en línea] Tomado de: <http://www.guillermoleone.com.ar/leyes.htm> [Consultado el día 2012, Enero 22]

Listorti, L. y Trerotola, D. (2010) *Cine encontrado. ¿Qué es y a donde va el found footage?* Ed. BAFICI.).[Documento en línea] Buenos aires, Argentina. Tomado de: http://books.google.co.ve/books?id=NYIBdFEJEK_gC&printsec=frontcover&dq=found+footage&source=bl&ots=TGDMHgV1DU&sig=Nfl3xJM2f6LogW_wCoHF6ICdlLs&hl=es&sa=X&ei=dqozUOzSINSf6QGo0IGQDg&ved=0CDMQ6AEwAA#v=onepage&q=found%20footage&f=false [Consultado el día 2012, Agosto 20]

Quintero, J. (n.d.). *El "suburbio del ídolo" de Héctor Rojas Herazo desde una lectura del rizoma*. [Documento en línea] (Trabajo académico informal), Universidad de Cininnati, Cininnati, EE.UU. Tomado de: <http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v14/quintero.htm> [Consultado el día 2011, Octubre 18]

